

Debate nacional por la pena de muerte

EJECUTARON A UN INOCENTE EN ESTADOS UNIDOS

Página /17

SIGUE LA CRISIS

Cayó la Bolsa otro 5 por ciento y varias provincias no consiguen plata para pagarles a sus empleados. Hoy se define si México entra en cesación de pagos. Si lo hace, el sismo llegará hasta la Argentina

BAJO EL VOLCAN

Páginas/ 4/5

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, jueves 5 de enero de 1995

Año 8-Nº 2344-Precio de este ejemplar: $1
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $12

EXCLUSIVO

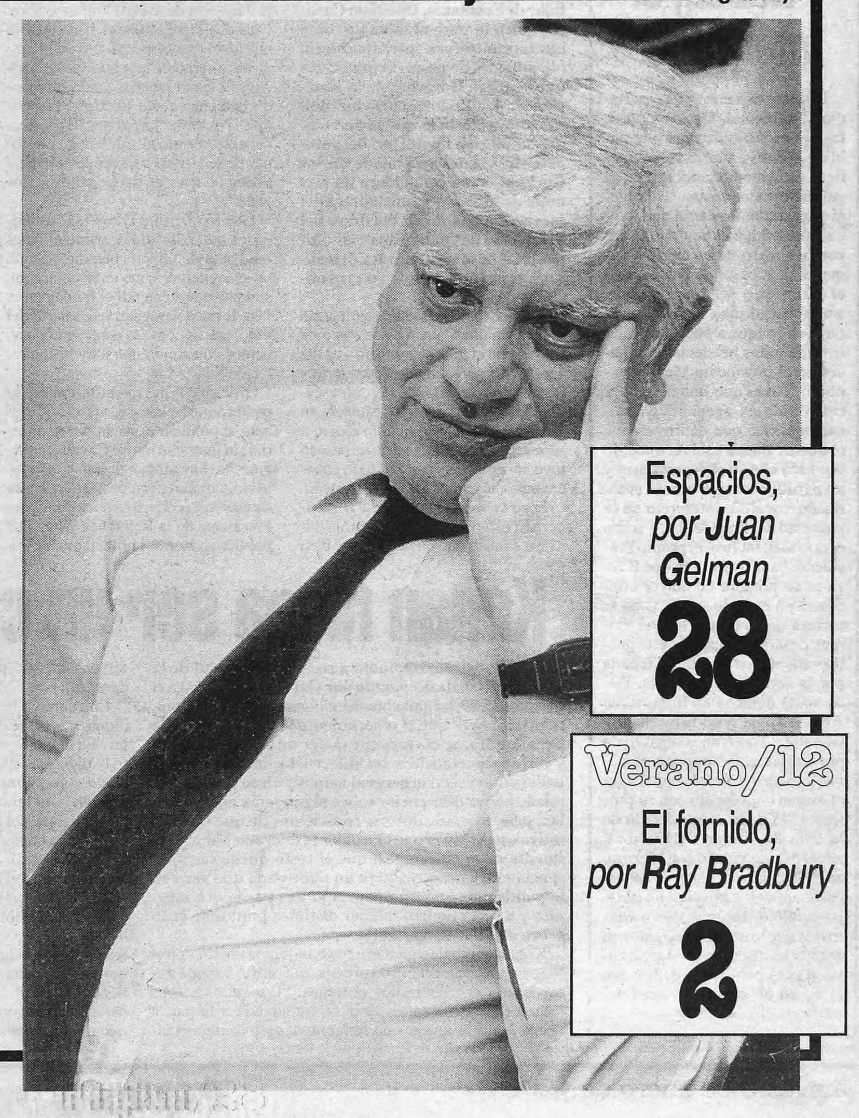
Historia secreta de la renuncia de Alderete. La sombra de Yabrán llegó a la obra social de los jubilados Páginas 2/3

PAMI TE ECHA

EMERGENCIA

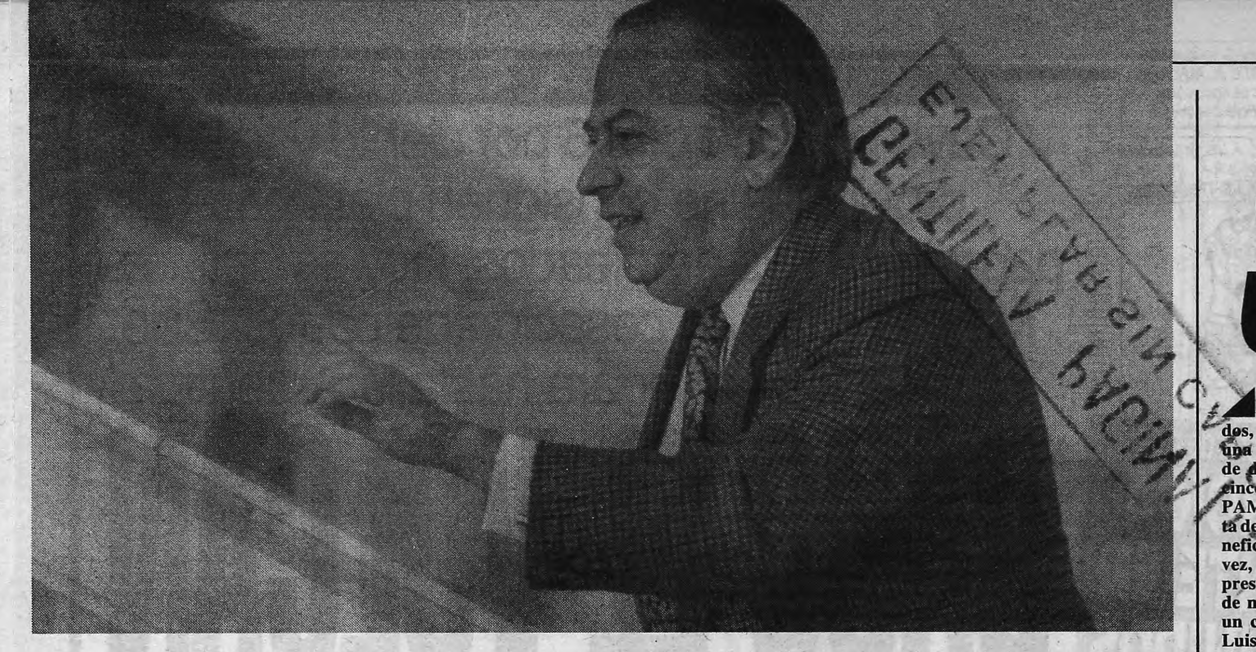
Si este diario llegó tarde a sus manos la explicación es sencilla: "Con gba estábamos mejor." Corta, contunte, esa fue la frase que ayer más se reió en este diario. Primero se cortó la a las tres de la tarde y recién volvió a seis. Con el obvio retraso se retomó el bajo hasta que a las 23:00 volvió la osridad. En tinieblas, cada uno de los pedistas buscó en sus agendas los teléfos de reclamos de Edesur y, previsores, particulares de sus directivos. En lu de la palabra de los responsables de empresa la desesperación ante la emercia chocó con la voz de múltiples contadores. Los que también habían lidiacon la empresa estatal agregaban con consuelo: "Antes por lo menos algún cionario ponía la cara y, por miedo a e lo escrachasen, se preocupaba en relverlo."

✓ Bauzá quería recuperar el control absoluto de los tres mil millones anuales del PAMI. Para ello colocó a su incondicional Alberto Abad en reemplazo de Alderete.
✓ El ex dirigente gremial bloqueó una licitación por cien millones que tenía como casi seguro beneficiario al polémico Yabrán.
✓ También había intentado sumar nuevos prestadores, en su mayoría ligados a Barrionuevo, a los heredados de Matilde.



Espacios, por Juan Gelman 28

Verano/12
El fornido, por Ray Bradbury 2



El designado ministro del Interior fue informado por Domingo Cavallo del recorte presupuestario que sufrirá su cartera: 48 millones de dólares. Corach elogió a Carlos Ruckauf, pero mucho más a Eduardo Bauzá, y ratificó la decisión oficial de restringir los alcances de la autonomía de la Capital.

A CORACH YA LE PASARON EL CEPILLO

Carlos Corach prometió ayer que apenas asuma el Ministerio del Interior buscará "optimizar" la relación con todos los partidos políticos para "conducir un escenario electoral transparente y sereno". Pronosticó, además, que el punto más complejo de su futura gestión será la "relación con las provincias". Fue sugestivo que lo haya dicho después de una breve reunión con el titular de Economía, Domingo Cavallo, quien lo puso al tanto de cómo afectará el recorte presupuestario (48 millones de pesos) al ministerio que ocupará Corach y de la situación de las finanzas provinciales. Anoche se conoció que la ceremonia de reacomodamiento del gabinete –tras la designación de Carlos Ruckauf como compañero de fórmula de Menem– se adelantará del jueves al lunes, a raíz del deseo del Presidente de "dejar libres los últimos días de la semana para descansar", según informaron voceros oficiosos.

Aunque todavía faltan unas cuantas horas para que Corach calce con toda formalidad el traje de ministro –ya fue apoderado, subsecretario, secretario y convencional constituyente–, ayer acaparó micrófonos como si estuviera en funciones. Comenzó con un elogio a su antecesor, con quien en el pasado tuvo varios tironeos, sobre todo cuando hubo disputas en el PJ porteño. "Tengo la ventaja de heredar y suceder a Ruckauf, un gran ministro, un ministro exitoso que encarriló muy bien el trabajo. Por eso tengo la oportunidad de aplicar aquella vieja máxima que dice: para qué cambiar lo que anda bien", se explayó Corach. Y agregó: "La nominación de Ruckauf me produce una doble satisfacción, como peronista y como hombre de la Capital". Corach es uno de los vicetitulares del PJ porteño que actualmente preside Ruckauf.

Cada frase mostró, antes que nada, la intención de evitar el mínimo roce. Cuando le preguntaron si compartía que un militar como Andrés Antonietti esté a cargo de la seguridad del país –absorbiendo muchas tareas de mando que antes tenía Interior–, respondió: "No hay zonas grises. Es perfectamente posible instrumentar cuestiones de seguridad a través de la Policía Federal o a través del brigadier Antonietti".

Cuando le refrescaron las barbaridades que Alfonsín decía de él antes del Pacto de Olivos, blandió: "Sé de las prevenciones que tenía contra mí, aunque nunca entendí el fundamento. Pero le puedo asegurar que a partir del trato, que es como la gente se conoce, hemos construido una muy buena relación".

Y cuando le interpretaron esa declaración en que exaltó la fortaleza de Menem al producir el recambio ministerial sin intervención de Cavallo, corrigió: "No hay ningun disvalor. Al contrario: hay fortaleza de Menem cuando decide y produce remociones como Presidente de la República y hay una política económica brillantemente implementada por Cavallo, quizá el más importante de todos los ministros".

En la interna menemista no faltaron roces entre Cavallo y el tándem Bauzá-Corach. No es casual, entonces, que el primer gesto del designado ministro de Interior haya sido cruzarse hasta el despacho de Cavallo, aunque más no sea para compartir unos pocos minutos.

Status

Policía propia, no. Tribunales propios, habrá que ver. Esa fue una de las primeras definiciones que hizo el designado ministro del Interior, Carlos Corach, al ser consultado sobre el futuro status de la Capital Federal. Para Corach –encargado del proyecto que el Ejecutivo tiene que enviar al Parlamento– todavía hay un largo trecho de discusión sobre los límites de la autonomía porteña y, por eso mismo, se negó a aventurar cuál será la fecha de elección del primer intendente surgido del voto popular. Sobre la función policial se inclinó a favor de que la Municipalidad haga "convenios" con la Policía Federal. Y sobre la justicia, apoyó los tribunales correccionales y de menor cuantía, pero "preservando que la justicia nacional no sea desmantelada".

"Bauzá, el intérprete"

Durante una entrevista en Radio Continental, Carlos Corach festejó el título de tapa que publicó ayer este diario para sintetizar el reacomodamiento en el gabinete menemista. "Es ingenioso eso de 'Agencia de Colocaciones Bauzá', realmente ingenioso, pero no es cierto", comentó el sucesor de Ruckauf en el Ministerio del Interior. Fue, sin embargo, una desmentida a medias, porque a poco de destacar que todas las decisiones nacen en el presidente Menem explicó: "No es que Bauzá se haya convertido en agencia de colocaciones. Lo que ocurre es que el doctor Bauzá está reconocido por todo el espectro partidario y no partidario como el más autorizado vocero e intérprete de la voluntad del Presidente. Y como el más leal. Incluso el propio Presidente ha manifestado que Bauzá es su hombre de mayor confianza en el Gobierno". Toda la carrera de funcionario que Corach desarrolló durante esta gestión menemista estuvo signada por la cercanía con Bauzá. Fue su mano derecha en Interior, en Acción Social y en la Secretaría General. Todavía emocionado por su flamante nominación como ministro, Corach evocó ayer el origen del vínculo con su protector: "Yo era el apoderado de la lista de Antonio Cafiero. Y aquel día que perdió con Menem, en el Hotel Presidente yo estuve casi solo con Cafiero y un obispo católico. Eramos tres o cuatro los que lo acompañábamos en esa noche de derrota, cuando entró Bauzá para saludar. Ese fue el punto de partida de mi relación con él".

Kohan niega ser un contrapeso

El flamante candidato a secretario general de la Presidencia designado por Carlos Menem para el período 95/99 –si gana las elecciones–, Alberto Kohan, relativizó ayer que el ofrecimiento le haya sido hecho para equilibrar el creciente poder de Eduardo Bauzá y restó importancia a sus diferencias internas con el poderoso secretario general actual: "Creo que a veces puede haber diferencias sobre algún tema en particular, pero tenemos que ser conscientes de que en definitiva este es un grupo claramente liderado por el presidente de la Nación, así que el resto puede ser diferencia entre nosotros pero no tiene nada que ver con la política porque trabajamos juntos por lo que creemos y a veces podemos tener distintos puntos de vista sobre algunos temas", dijo.

Kohan, cuyo designación fue anunciada anteayer por Menem en conferencia de prensa, fue profusamente entrevistado por las radios porteñas. "Los que estamos juntos en esta historia venimos trabajando a la par, a veces juntos y a veces no tan juntos; pero lo importante son los resultados que se están dando en el país", agregó.

En cuanto a la elección de Carlos Ruckauf como candidato a vicepresidente, Kohan la defendió enfáticamente: "Es la mejor elección que se podía haber hecho, y esto lo digo más allá de la lealtad que a nadie le cabe dudas tengo con el Presidente. Yo diría que desde la lógica ha elegido a un hombre que tiene excelentes relaciones internas dentro del justicialismo, que es una muy buena señal para la sociedad, es decir que tiene muy buena imagen, que es leal, capaz y trabajador, y que seguramente va a prestigiar el cargo".

Kohan también se refirió al enojo del gobernador de Tucumán, Ramón "Palito" Ortega, tras su eliminación de la candidatura a vicepresidente, aunque lo remitió a la pelea por la candidatura presidencial del '99. "El justicialismo tiene un sistema para determinar quién es quién o quién tiene más mérito; yo creo que todos los que se crean con derechos o supongan tener derechos para el '99 tendrán que ir a una elección interna", aseguró.

LOS

SAL

El hasta ayer interventor de la obra social de los jubilados, Carlos Alderete, se opuso a una concesión por cien millones de dólares para censar durante cinco años a los beneficiarios del PAMI, por considerar que se trata de una "licitación atada" en beneficio de Alfredo Yabrán. A su vez, quería ampliar el número de prestadores en la Capital Federal de nueve a diecinueve, para dar un cupo a clínicas vinculadas a Luis Barrionuevo y otros caciques sindicales. En ambos casos chocó con el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá. La disputa se dirimió ayer, cuando Alderete presentó su renuncia indeclinable al organismo y se anunció que lo reemplazará Alberto Abad, incondicional de Bauzá y hasta ahora titular de la Sindicatura General de la Nación. Allegados el funcionario renunciante quisieron restar nivel al enfrentamiento con un hecho reciente: la muerte de Diego Ibáñez, "padrino" de Alderete ante el propio Presidente.

La disputa entre Bauzá y el sindicalista de Luz y Fuerza, llegado al PAMI el 11 de abril pasado tras el affaire de los "retornos" en la gestión de Matilde Menéndez, había alcanzado su clímax la semana pasada. El secretario general de la Presidencia le pidió por tercera vez a Juan Carlos Zanuzzi –segundo de Alderete en el PAMI y en el holding sindical– que no se adjudique la licitación puesta en marcha en la poderosa Regional VI del instituto. En ella reciben servicios 500 mil de los 4 millones y medio de afiliados. El presupuesto anual del PAMI –la mayor obra social de América latina– supera los 3.000 millones de dólares.

Pero la gota que rebasó el vaso fue la negativa de Alderete a poner en marcha, como lo solicitaba Bauzá, el censo de beneficiarios, prestadores y proveedores del instituto por un período de cinco años. Habitualmente, la contratación se realiza por doce meses. En el entorno de Alderete se consideró que se trataba de una "licitación atada" cuyo beneficiario sería el controvertido empresario Alfredo Yabrán, propietario del courrier privado OCA.

Alderete, que ya se había negado personalmente, se respaldaba en un dictamen de la sindicatura interna del PAMI producido en setiembre pasado. En él se expusieron veinticinco objeciones a los pliegos de licitación. Entre los "antecedentes y requisitos esenciales" pedidos al oferente figuraba que acreditara experiencia en el desarrollo de proyectos de levantamiento de información de alta complejidad y estar inscripto como Correo de Transporte. También debía contar con un patrimonio mínimo de cinco millones de dólares, estar registrado como "transporte de correo"; sus empleados debían ser mayores de 21 años y estar uniformados. Sólo la firma de Yabrán cuenta con esa infraestructura.

Una de las condiciones del pliego rechazadas por los síndicos del PAMI en los que se respaldó Alderete fue que "no será considerada la oferta si el prestador no tuviera sucursal propia instalada y operando en cada capital de provincia". Los síndicos Jorge Arias Cabral, Tomás Torterola y Carlos Alfuso estimaron en su informe que "este requisito acotará las posibilidades de participar de firmas especializadas que

SINDICALISTAS PERDIERON EN EL PAMI OTRA BATALLA

ALDERETE, GANO BAUZA

El secretario de la Presidencia recuperó el control del PAMI que el grupo sindical le disputaba. Alderete había bloqueado una licitación por cien millones de dólares que debía ganar Alfredo Yabrán con apoyo de Bauzá. También quería aumentar el número de prestadores para que entren los amigos de Barrionuevo. Alberto Abad, hombre de Bauzá, lo reemplazará.

no cuenten con sucursales propias".

"Este organismo de control no considera conveniente la inclusión de que los oferentes deban estar inscriptos como prestadores de servicios postales y que deban acreditar el pago de la Tasa Nacional de Fiscalización del Transporte. No se justifica por el objeto de la contratación. Condiciona innecesariamente la oferta."

Los pliegos de licitación habían sido firmados por Mario Nazar, hasta hace tres meses gerente general del organismo y ahora adscripto a la Secretaría General de la Presidencia.

La semana pasada, a los gritos y encerrados en su despacho, Bauzá le pidió por tercera vez en menos de dos meses al sindicalista Carlos Zanuzzi que se "pare" la licitación que se estaba llevando a cabo en la Regional VI, que abarca toda la Capital Federal. "A mí lo único que me preocupa es que el nivel de las utilidades en las recaudaciones va a bajar en plenacampaña electoral. Los prestadores tienen que seguir siendo nueve", exigió el secretario general de la Presidencia a un azorado Zanuzzi que no abría la boca.

En febrero pasado, un grupo de prestadores psiquiátricos del PAMI fueron detenidos en el hall del Banco de Crédito Argentino cuando entregaban un 25 por ciento sus cápitas al presidente de una asociación de clínicas, en un flagrante caso de "retornos" que la Justicia aún investiga.

Con los nuevos pliegos de licitación, los prestadores porteños del PAMI porteño pasarían de los nueve históricos a diecinueve. Se trata de grandes sanatorios donde los jubilados se atienden. De ese modo podrían "mojar" clínicas presentadas por Barrionuevo, que durante la gestión de Alderete adquirió una considerable porción de poder en la estructura del organismo. "Acá los que perdieron son los sindicalistas, que querían ampliar el número y habilitar a sus amigos en el reparto de las cápitas", evaluaban ayer de manera unánime voceros de los sectores en pugna.

"He presentado mi renuncia en el marco de la mayor cordialidad y entendimiento", dijo Alderete minutos después de abdicar por escrito nada menos que ante Bauzá. Justo ayer, el presidente Carlos Menem se retiró de la Casa Rosada una hora antes de lo acostumbrado.


A. Elías

Eduardo Bauzá. Le había exigido a Alderete que se allanara. La muerte de Diego Ibáñez precipitó la caída.

Qué harán

Privatizar el PAMI, federalizarlo o reestructurarlo son las tres hipótesis de trabajo que tienen encarpetadas las nuevas autoridades que hoy al mediodía se harán cargo del PAMI, confió a este diario una alta fuente del ministerio de Salud y Acción Social.

La sombra de la privatización del PAMI, considerado "organismo público no estatal" por la propia Procuración del Tesoro de la Nación, llegó cuando el ministro de Economía, Domingo Cavallo, incluyó el presupuesto de la obra social de los jubilados en el Presupuesto nacional. Pero el temor se acentuó cuando el ministro de Salud, Alberto Mazza, a través de la resolución 696, posibilitó que la Sindicatura General de la Nación (SIGEN) "controle" al PAMI desplazando a la sindicatura interna. Fue el mismo Alderete quien, en los primeros días de noviembre, le aclaró por nota a Mazza que "corresponde expresar que el INSSJP no se encuentra en la lista de jurisdicciones y entidades que controla la SIGEN". "Este es el segundo paso para la privatización", opinaron por esos días los funcionarios de la obra social. El PAMI, con un presupuesto que supera los tres mil millones de dólares, mueve el 65 por ciento del presupuesto en salud de las obras sociales privadas, que ronda en los cinco mil millones.

Entre los posibles colaboradores de Abad se mencionaba ayer a Mario Nazar como gerente general, ahora en la secretaría general de la Presidencia.

HUBO PROTESTA Y DETUVIERON A NORMA PLA

Sin chorizos, contra la privatización



Empujones y golpes en las puertas de la sede del PAMI.
Hoy habrá una nueva protesta, a la hora en que asuma Abad.

La polémica dirigente de los jubilados Norma Pla fue detenida ayer en la sede central del PAMI. Policías de la comisaría segunda dijeron que fue privada de su libertad bajo el cargo de "resistencia a la autoridad". El forcejeo con la policía se desató cuando Pla se negó a abandonar el hall central del edificio de Chacabuco y Diagonal Sur, donde se había instalado para repudiar la designación de Alberto Abad como reemplazante de Carlos Alderete al frente de la obra social de los jubilados. La refriega no impidió a los manifestantes convocar a una concentración para hoy, a las 10, momento de la asunción de Abad.

–Le ordeno que se retire –la intimó el comisario a cargo del operativo.

–¿Por qué me tengo que ir si ésta es mi casa? Yo pago para que esto funcione. Además, usted no me devolvió los chorizos que me sacaron el jueves pasado –retrucó Pla.

El reclamo por los chorizos que le incautaron frente a la casa del ministro de Economía, Domingo Cavallo, fue lo último que pudo decir la jubilada. Un grupo de mujeres policías se abalanzó sobre la silla que soportaba a la dirigente, la trasladó hasta el garaje del edificio y de allí a la comisaría segunda, ubicada en Perú al 1000. Como testimonio de la protesta quedaron en las paredes los carteles con la leyenda "Alí *Abad* viene con sus ladrones". "Lo designaron como zorros, de noche y a escondidas, para que privatice el PAMI", había dicho Pla.

Media hora después, otro grupo de jubilados se instaló frente a la sede del PAMI para pedir la libertad de Pla. Luego de algunos empujones con la policía, fueron recibidos por Armando Casiani, secretario de Relaciones Institucionales. Sin acuerdos, los jubilados liderados por Raúl Castells convocaron a una nueva concentración para hoy. El representante del gremio de los empleados del PAMI, Carlos Oviedo, dijo que "el nombramiento de Abad no es casual, ya que él quiere privatizar el PAMI, con lo que dejará en la calle a más de siete mil personas. Alderete siempre se opuso a la privatización. El PAMI no es una empresa estatal, es de los jubilados".

El mismo Fierro para Magariños

El juez federal de Córdoba, Ricardo Bustos Fierro, adelantó ayer que no se apartará de la causa en la que investiga presuntas maniobras fraudulentas cometidas por la automotriz Ciadea (ex Renault), pese a la querella por calumnias que le inició el secretario de Industria, Carlos Magariños. El magistrado señaló que la denuncia –presentada a raíz de que el juez había manifestado "preocupación, molestia y desagrado" por la actitud "reticente" de Magariños a colaborar con la investigación– puede formar parte de "algunos mecanismos que se utilizan cuando alguien no quiere que se investigue algo". Dicho esto, aclaró: "No puedo adelantarme a pensar algo así".

Comercio quiere ver los precios

Para evitarle sorpresas a los consumidores más desprevenidos, la Secretaría de Comercio emitió una resolución que obliga a los comerciantes a detallar los precios finales de los productos según las condiciones de venta, que también deberán ser precisadas. La norma establece la obligatoriedad de indicar el importe total que efectivamente debe abonar el comprador, incluidos todos los impuestos (como el IVA, que suele omitirse en los carteles de precios). Si se ofrece financiación, será obligatorio precisar el valor final que resulta de computar todos los intereses, cantidad y monto de las cuotas, tasa efectiva anual y quién es responsable de la financiación, en caso de que no lo sea el oferente. En los planes de ahorro, también deben indicarse todos los gastos adicionales.

Pierri dice que hará buen papel

El presidente de la Cámara de Diputados y reciente adjudicatario de Papel del Tucumán, Alberto Pierri, se ocupó ayer de dejar en claro que la fábrica será reabierta "con fines productivos" aunque ninguna cláusula licitatoria se lo impone. "Si bien el pliego no obliga a explotar con fines productivos la fábrica, las empresas Aeropel y Calandrados -ganadoras de la compulsa por la planta que fuera de los Bulgheroni–, de las que soy accionista, están vinculadas a la actividad papelera y con tal finalidad adquirieron el complejo fabril", sostuvo Pierri durante una visita a la planta, ubicada a pocos kilómetros de San Miguel de Tucumán. El legislador intentó ahuyentar así los temores de un posible desguace de la fábrica, en la que varios centenares de trabajadores esperan ansiosos la reapertura.

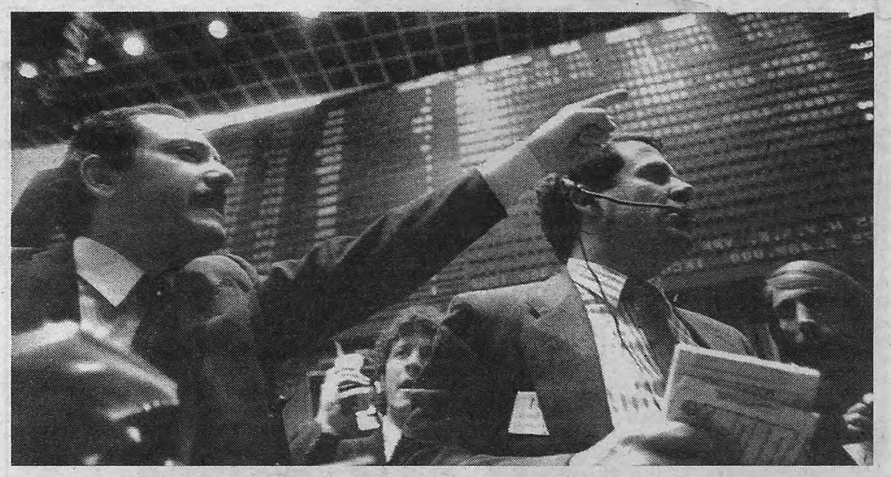
YPF quiere dar gas a Brasil

YPF y la estatal brasileña Petrobrás firmaron un acuerdo por el cual estudiarán la construcción de un gasoducto entre los dos países, revelaron fuentes de San Pablo. Estudios preliminares habrían indicado que el mercado del sur del Brasil podría demandar 65 millones de m3 diarios, más de las tres cuartas partes de la producción argentina actual. Actualmente, ambas empresas participan en el desarrollo de yacimientos en la cuenca Noroeste, de cuyo resultado depende que Argentina tenga suficiente disponibilidad de gas para justificar la rentabilidad del proyecto.

CAYO 5% LA BOLSA Y LAS PROVINCIAS N

EN RETIRADA

,Mientras el BCRA busca convencer a los bancos más fuertes de que compren las carteras de los que peligran, y a las empresas grandes de que no retiren sus depósitos del sistema, varias provincias quedaron atrapadas en la crisis financiera y no tienen dinero para los sueldos, ni empeñando la coparticipación. Entretanto, el nuevo ministro de Hacienda mexicano comparece esta mañana ante los banqueros estadounidenses y debe definir si su país pagará los 600 millones que le vencen hoy o entra nuevamente en cesación de pagos. En tal caso, la sacudida volverá a estremecer a la Argentina, donde ya hay quienes imaginan una dolarización total y la consiguiente internacionalización de su sistema bancario.



Más de 1670 millones de dólares se fueron del país en el último trimestre de 1994, cuando inversores extranjeros abandonaron sus tenencias de títulos públicos y privados argentinos. El dato fue revelado por un informe de la Comisión Nacional de Valores (CNV), que da cuenta de que el total de papeles locales en manos de no residentes ascendía a fin de año a 11.330 millones de dólares, un 12 por ciento menos que tres meses antes y un 3 por ciento por debajo del stock que los mismos inversores poseían a fines de 1993.

La evolución trimestral de las tenencias de títulos en poder de no residentes muestra una tendencia declinante desde el último cuarto de 1993 (u$s 11.700 millones de stock) hasta junio de 1994 (u$s 9418 millones), con una fuerte recuperación en los tres meses siguientes, hasta superar los u$s 13.000 millones. La suba en la tasa de interés internacinal y el efecto de la crisis mexicana se hicieron sentir con fuerza en el último trimestre, provocando una corriente generalizada de retiro de capitales extranjeros de los mercados emergentes.

El procesamiento de los datos del tercer trimestre por país de origen de los inversores exhibe a Estados Unidos a la cabeza del ranking, con u$s 6953,7 millones (53,5 por ciento de las tenencias de no residentes), seguido por Gran Bretaña (u$s 2.174,8 millones, el 16,7 por ciento) y Uruguay (813 millones y 6,3 por ciento). Canadá, Chile, Panamá y Brasil ocupan los lugares siguientes, con inversiones del orden de los 150 millones en total.

El vicepresidente de la CNV, Francisco Susmel, evaluó que, pese al descenso en el stock de inversiones de no residentes, "la tendencia durante 1994 fue positiva para Argentina, a pesar del retiro de inversores institucionales de todos los mercados emergentes". Agregó que, en cambio, el número de inversores extranjeros había aumentado de 11.972 a 12.360 a lo largo del año.

El número dos de la CNV reiteró luego el remanido argumento del Gobierno en los últimos días, buscando diferenciar a la economía argentina de la mexicana, al señalar que "hubo un abandono de las inversiones en estos países porque no se hizo una discriminación de los mercados, a pesar de situaciones económicas dispares".

Susmel agregó que "no todos los que toman las decisiones tienen la misma información; para muchos inversores, los países emergentes siguen la misma marcha, pero la experiencia y el tiempo van a demostrarles que se han equivocado". En cuanto al llamativo tercer lugar de Uruguay entre los países de origen de las inversiones de no residentes, Susmel especuló que "puede responder al retorno de capitales argentinos, que estuvieron invertidos en ese país durante muchos años".

SEGUN "THE WALL STRE

Argentina, para e

Sin proponérselo, Argentina fue ayer el centro del análisis de los observadores financieros internacionales que siguen de cerca la evolución de los mercados después de la crisis mexicana. El diario *The Wall Street Journal*, de Nueva York, consideró que podría resultar "una ganga" comprar acciones de empresas argentinas en este momento de baja, siempre y cuando los inversionistas tengan "nervios de acero" y estén dispuestos a esperar hasta seis meses la oportunidad de tomar ganancias. Más críptico, el *Folha de S. Paulo* informó que "el gobierno brasileño tiene la vista puesta en la Argentina, alentando que el país no caiga en una crisis cambiaria igual a la de México".

El matutino paulista advierte que "si la Argentina no resiste, el gobierno (brasileño) prevé que toda América latina entrará en la lista negra de los inversores internacionales". Agrega luego que "una crisis cambiaria en la Argentina haría aumentar las presiones que ya existen en Brasil por una deva-

DOLAR, CARNE, NAFTA, CHAMPU: TODO SUBE

La devaluación mexicana de cada día

El peso mexicano volvió a retroceder frente al dólar y la Bolsa de Valores cayó otra vez en un nuevo voto de desconfianza de los mercados frente al plan económico de emergencia anunciado anteayer por el presidente Ernesto Zedillo. Las medidas fueron calificadas de insuficientes y continuistas por la oposición, mientras la incredulidad y los temores del público crecieron a medida que empezaban las compras semanales o mensuales: muchos productos que no tienen nada que ver con la devaluación –carne, detergentes, champú– subieron de precio, y la información con que abrieron los noticieros radiales en la mañana de ayer fue un aumento de la nafta. El gobierno envió a Guillermo Ortiz, secretario de Hacienda, a conversar hoy en Nueva York con los inversores, mientras la situación mexicana tenía nuevos arrastres en la forma de nuevas caídas en las bolsas de la Argentina y Brasil.

La cotización del peso perdió 20 centavos: el tipo de cambio abrió la jornada a 5,45 por dólar y llegó a ubicarse hasta en 5,70, para situarse en 5,65 al cierre de las operaciones; la Bolsa, mientras tanto, abrió sus operaciones con tendencia a la baja, aunque logró cerrar habiendo caído sólo un 0,41 por ciento. El gran temor era a la inflación y a los conflictos sociales, y los empresarios coincidían casi unánimemente en que si este año hay crecimiento dependerá del flujo de la inversión extranjera a proyectos productivos y de si se logra recuperar la confianza de los inversionistas. El gobierno, a todo esto, divulgó en el exterior una versión de su programa de estabilización con datos que no fueron explicitados en el anuncio de Zedillo, como que se espera una inflación de hasta el 16 por ciento y un crecimiento económico entre el 1,5 y el 2 por ciento; no obstante, el documento en cuestión fue desautorizado internamente.

Los empresarios no están de acuerdo con estas previsiones. Germán González, titular de la Confederación de Cámaras de Comercio Mexicanas, predijo que el aparato productivo no generará empleos en 1995, y que en el mejor de los casos la inflación será del 18 por ciento y el crecimiento de un 1,5 por ciento. Salvador López, titular de la Cámara de Comercio de Ciudad de México, afirmó que "no habrá inmovilidad de precios" y sí un impacto en los costos derivado de la gran dependencia respecto de los insumos importados. José Madariaga, presidente de la Asociación de Banqueros, admitió por su parte que la economía seguirá con restricción del crédito y altas tasas de interés y que habrá un incremento en la cartera vencida. Analistas financieros señalaban también el peligro de que el alza de precios suba al 20 por ciento y devore a los salarios, en cuyo caso los trabajadores ya no podrán acatar las consignas de moderación salarial; asimismo se especulaba con tasas de interés del 18 por ciento, que terminarían de completar la perspectiva recesiva.

El gobierno afronta también el problema del vencimiento en los próximos tres meses de cerca de 4800 millones de dólares en Bonos del Tesoro (Tesobonos), la mayoría en posesión de inversiones extranjeros que ya han expresado su intención de no renovar esos títulos. Los Tesobonos, aunque están emitidos en dólares, son abonados en moneda nacional, que se paga a la cotización del dólar. Sobre este tema, el documento oficial dice que "el gobierno está trabajando con importantes bancos de inversión y asesoría legal para ofrecerle a los inversores, cuanto antes, mecanismos voluntarios orientados al mercado para cambiar los Tesobonos por valores denominados y pagaderos en bonos estadounidenses".

La confianza tampoco abunda entre los expertos internacionales, pese a las reiteradas expresiones de apoyo del gobierno norteamericano y de organismos como el FMI y el Banco Mundial. El diario *The New York Times* consideró ayer que las medidas anunciadas por Zedillo son "demasiado débiles" para estabilizar el peso y garantizar a los inversores, mientras *The Wall Street Journal* subrayó que el plan "fracasó en generar mucha confianza", y que el discurso de Zedillo no incluyó suficientes detalles sobre el descenso de la inflación y las garantías a las inversiones.

CONSIGUEN PLATA PARA PAGARLES A SUS EMPLEADOS

NI PARA SUELDOS

(Por *Julio Nudler*) Ayer, 4 de enero, muchas provincias seguían debiéndoles a sus empleados el medio aguinaldo o el sueldo de diciembre, o ambas cosas (ver recuadro aparte). Por más alejadas que puedan estar del puerto, hasta ellas llegó el sismo de la devaluación mexicana del 20 de diciembre: era el momento en que casi todas salían, a través de sus bancos oficiales, a buscar plata fuera del país o entre la banca local, dispuestas una vez más a hipotecar su coparticipación de impuestos como garantía. No les sirvió: los surtidores estaban secos para ellas. Pero éste es sólo uno de los coletazos de lo que Domingo Cavallo llama una "tormenta de verano". Hoy a las 10.30, hora de Manhattan (dos más aquí), se sabrá si el meteoro se convierte en vendaval. Exponiéndose a insultos y tomatazos, Guillermo Ortiz, el nuevo responsable de la Hacienda azteca, comparecerá en Nueva York ante banqueros e inversores institucionales (uno solo de ellos, el Mutual Fund *Alliance*, perdió ya 1000 millones de dólares por culpa de acciones y bonos mexicanos) para explicarles qué piensa hacer. Lo más concreto que se espera de él es si va a pagar los 600 millones en Tesobonos que vencen mañana mismo o decreta su renovación compulsiva. Esta equivaldría a una nueva cesación de pagos, como aquélla de 1982. En este caso, la Argentina se sacudiría como una frágil chalupa en la borrasca.

El Banco Central intenta, por ahora, evitar que un efecto dominó afecte a todo el sistema bancario. Para ello se dedicó en las últimas horas a operar sobre los bancos más sólidos para que salgan al mercado a comprar las carteras de las entidades –especialmente las mayoristas– que amenazan hundirse. Algunas fuentes aseguran, de todas formas, que ya hay bancos negociando adquirir esos portafolios. Se menciona al Francés, el Río y probablemente el Galicia y el Roberts. También se señala al Citi, que sufrió en carne propia las caídas de Argenbónex y Ex-trader, tras las cuales privó de firma a los responsables de su sector Instituciones Financieras, cuyas operaciones –no importa monto o plazo– deben ser aprobadas por el sector Créditos. Mientras tanto, versiones insistentes hablan de una extrabursátil, que supo estar muy vinculada al banco neoyorquino, y que tras cumplir con el mercado descubrió ante el Citi, su gran proveedor financiero, la muy difícil situación en que está.

Volviendo al elevado plano de las ideas, el BCRA no está hablando solamente con banqueros. También abrió el diálogo con grandes empresas para que dejen de retirar sus fondos del sistema. En realidad, mucho más que hablar no puede hacer el Central: apelar a los redescuentos para salvar bancos haría saltar por los aires la convertibilidad. En todo caso, ayer volvió a renovar pases activos, aunque subiendo la tasa del 9,75 por ciento anterior a un 14 por ciento y aclarando que preferiría que no le pidiesen la renovación. Hasta ahora la corrida contra el peso y la crisis de desconfianza tiene niveles de pánico entre los inversores del exterior y de afligido repliegue entre los depositantes locales sofisticados. El ahorrista poco iniciado reaccionó poco y nada, aunque –eso sí– huye de quien le ofrezca financiación en dólares.

Roque Maccarone cumplió ayer con su obligación y salió a negar que haya otros Ex-trader en puerta: "No hay otras entidades financieras que presenten dificultades, y sólo existe una situación de iliquidez que se está empezando a solucionar". Sin embargo, se manejan ya algunas hipótesis duras. Un escenario que a esta altura no se descarta es el de la dolarización plena (ya hoy los argendólares son más del 50 por ciento de los plazos fijos), que implicaría la internacionalización del sistema bancario. En esta alternativa sólo podrían subsistir los bancos extranjeros y los nacionales con perfil internacional, además de los que estén especializados en servicios.

La pregunta que sigue es a qué manos pasarían los bancos ineptos para sobrevivir en un contexto dolarizado. Para esto hay dos respuesta: una son los bancos transnacionales, y, la otra, los fuertes grupos locales que carecen de banco propio (Techint, Arcor, Macri, Fortabat) y a los que noles costaría conseguir la plata que hiciese falta. Pero hay otra pregunta más: a qué precio encontrarán comprador los activos que deban venderse para sanear el sistema. Pese a que la Argentina afronta este año vencimientos por 9000 millones de dólares, entre capital e intereses, la respuesta que dan quienes insisten en diferenciar a la Argentina de México es, precisamente, que acá hay todavía un precio tal vez razonable en que la venta de un activo (una cartera, un banco) evite algo peor.

JOURNAL"

que lo ose

luación del real".

En cambio, *The Wall Street Journal*, el influyente diario de negocios estadounidense, dijo que varios analistas ven buenas perspectivas para las acciones de la petrolera YPF y de los grupos Pérez Companc y Sociedad Comercial del Plata (Soldati). "No es tan descabellado como suena: Argentina es donde muchos profesionales han estado a la pesca de gangas en los días que siguieron a la caída de los mercados latinoamericanos causada por la decisión de México de cortar las amarras de su peso al dólar", dijo el periódico.

Los analistas consultados por el *The Wall Street Journal* mencionaron dos factores para invertir en valores argentinos, pese a que el resto del mercado opina que Brasil es una plaza más atractiva. El primero es que las acciones argentinas parecen más baratas con relación a su potencial de crecimiento, luego de que sus precios cayeran 25 por ciento en 1994. El otro factor es que el programa económico parece estar sobreviviendo su más reciente prueba de fuego, indica el medio especializado.

Para Jorge Mariscal, gerente para mercados accionarios de la consultora Goldman Sachs, las ganancias de las empresas argentinas deberían crecer entre 17 y 18 por ciento en 1995, una tasa comparable con las de potencias emergentes como Malasia. El *The Wall Street* evalúa, además, que el Banco Central cuenta con amplias reservas para respaldar la convertibilidad. "Todo eso hace improbable una devaluación que haga trizas los títulos y acciones, como sucedió en México", concluye.

Sin embargo, el diario aconsejó a sus lectores que no esperaran ganancias rápidas. "Los mercados latinoamericanos podrían demorar seis meses en sobreponerse a los efectos de la crisis mexicana, y las elecciones presidenciales de mayo podrían crear más turbulencia en la Argentina", advierte finalmente.

Tony Valdez



Roque Fernández, presidente del Banco Central de la República Argentina.

Renueva los pases activos al 14 por ciento e intenta evitar que el pánico baje hasta la calle.

La ley es pareja: nadie cobra

Los empleados de la administración pública de Córdoba están a la espera del cronograma prometido por el ministro de Economía, Jorge Caminotti, para el pago de los sueldos de diciembre y el medio aguinaldo de fin de año. Los trabajadores provinciales de Mendoza ya tienen el SAC en el bolsillo, pero no conocen ni siquiera la fecha de cobro de los sueldos del último mes de 1994. En Santa Fe, en cambio, en el banco provincial se ensobraban hasta anoche los haberes que los servidores públicos del territorio gobernado por Carlos Reutemann cobrarán a partir de hoy.

El panorama, con leves variantes, se repitió esta semana en todo el interior del país: la iliquidez del mercado financiero y la desconfianza instalada tras la devaluación del peso mexicano tuvo su repercusión en estas tierras en la forma de dificultades para los bancos provinciales para hacerse de fondos en el duro fin de año del '94. Ni siquiera el lanzado candidato radical a la presidencia de la Nación, Horacio Massaccesi, se salvó del atraso en el pago de haberes, ya que debió postergar el pago de aguinaldos a jubilados y funcionarios jerárquicos para poder cumplir con el resto de la administración pública rionegrina. El desencantado ex candidato a vicepresidente, Ramón "Palito" Ortega, que había podido pagar en fecha el aguinaldo, recién a partir de hoy comenzará a abonarle el mes de diciembre a los jubilados, y espera poder completar el pago de los haberes mensuales a sus empleados allá por el viernes 13, en la medida que los ingresos provinciales vayan "oxigenándose" con los fondos coparticipados. "Aunque con atraso, este mes cumplimos con nuestros compromisos: después, veremos", confesó a **Página/12** con tono preocupado el secretario de Hacienda del gobierno tucumano, Eduardo Jairala.

HUBO RENOVACION DE PASES

Tobogán bursátil sin final

La crisis mexicana y sus consecuencias sobre los mercados de la región volvieron a sacudir ayer la Bolsa de Comercio local, donde las acciones líderes cayeron otro 5,05 por ciento. El plan que anunció el martes el presidente Ernesto Zedillo no convenció a los inversores internacionales, provocando así una nueva caída en la cotización de los títulos de deuda mexicanos latinoamericana y aumentando el malhumor de los operadores locales, que temen que la caída arrastre a otras entidades financieras mayoristas, tal como sucedió con Ex-trader. La iliquidez que sigue imperando en el sistema disparó otra vez el nivel de las tasas de interés del call a niveles de entre el 20 y el 24 por ciento. Pero hubo un respiro: el Banco Central le compró al sector privado 48,4 millones de dólares en el piso de la banda cambiaria, y renovó pases con garantía de títulos públicos por 52,8 millones de pesos, al 14 por ciento anual.

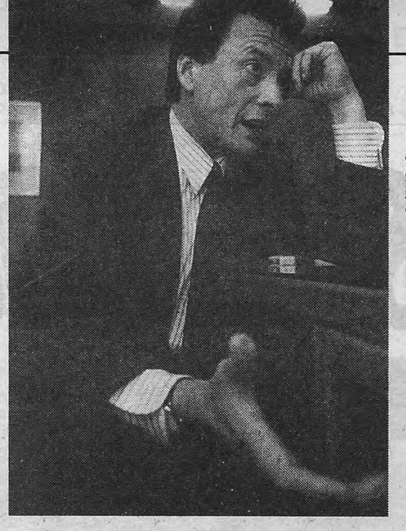
La desconfianza que se instaló en la plaza a partir de la caída de Extrader hace que el nivel de la tasa sea casi ficticio: el crédito está disponible sólo para unos pocos bancos de primera línea y, de hecho, se pactan operaciones por montos muy bajos. "Las entidades mayoristas que deben afrontar vencimientos fuertes estos días se las verán negras si no consiguen traer plata de afuera, porque el crédito local está cortado. Así no se puede operar", se quejó ante **Página/12** un operador local.

La iliquidez hace que muchos bancos salgan a vender sus acciones en el mercado para hacerse de efectivo, contribuyendo así a la depresión de los precios que también provoca la salida de inversores extranjeros. Con un volumen negociado de 32,5 millones de pesos, ayer hubo 39 bajas sobre 40 empresas que cotizaron, y la restante quedó sin cambios. Dentro del panel líder, los bancos Francés y Galicia sufrieron las mayores pérdidas (-9,5 y -8,3 por ciento, respectivamente), seguidos por Ciadea (-8,2), Comercial del Plata (-7) e Indupa (-6,2). Las telefónicas cayeron 4,9 por ciento (Telecom) y 2,7 (Telefónica), mientras que YPF cerró a 20,1 pesos (-2,9 por ciento), acercándose cada vez más al precio de corte de 19 pesos con que salió al mercado un año y medio atrás.

A los títulos públicos no les fue mejor. A nivel local, los más castigados fueron los Bocon en dólares: la serie II se derrumbó 5 por ciento y cerró a 56, mientras que la serie I cayó 4 puntos y quedó a 70,3. La serie I en pesos retrocedió 2,7 por ciento, cerrando a 53,5. En Nueva York, donde los inversores internacionales están desprendiéndose de cualquier papel que tenga que ver con la región, los bonos Brady argentinos volvieron a caer ayer un 4,5 por ciento los bonos Par y un 3,5 los FRB. Con las pantallas mostrándole el tobogán a cada segundo, un mesadinerista de un banco internacional dijo a **Página/12** que afuera "están todos calculando si el gobierno mexicano se va a decidir o no a vender Pemex", la poderosa petrolera estatal que podría ofrecerse como un activo de respaldo a la delicada situación financiera de ese país. Otro hecho decisivo será la presentación que el ministro de Hacienda, Guillermo Ortiz, hará hoy ante los banqueros de Nueva York (ver aparte).

GOLF

El presidente Carlos Menem viajará hoy a Santa Teresita para participar de un torneo de golf. Después, se recluirá hasta el domingo en la residencia de Chapadmalal, abandonando la idea de pasar unos días en Punta del Este, según informó el secretario de Medios de Comunicación, Guillermo Seita. El cambio de programa alteró los planes del presidente del Uruguay, Luis Lacalle, quien tenía previsto entrevistarse informalmente con su par argentino y jugar un partido de tenis. También quedará con la agenda despoblada el animador televisivo Gerardo Sofovich, en cuyo dúplex se iba a alojar el jefe del Estado. Menem tenía previsto viajar esta mañana a Punta del Este para compartir buena parte de la jornada con Lacalle, quien se encuentra descansando en el coqueto balneario. La decisión de quedarse a descansar en la costa argentina dejó desairado además a Sofovich, quien ya estaba de festejo porque el Presidente había preferido alojarse con él en lugar de hacerlo en la casa de su archienemigo en la interna por los favores presidenciales, Bernardo Neustadt. Según dejaron trascender fuentes de la Casa Rosada, Menem decidió cambiar Punta del Este por Chapadmalal desanimado por la muerte de su amigo, el sindicalista petrolero Diego Ibáñez. De todos modos, hoy dedicará la mañana a jugar un torneo de golf en Santa Teresita, que fue denominado en su honor "Presidente Doctor Menem". Su equipo estará integrado por Roberto De Vicenzo, Jorge de Luca y el jugador local Carlos Cañete. La agenda presidencial para la tarde contempla dos alternativas: una es regresar a Buenos Aires por una horas antes de poner proa a Mar del Plata; la otra es ir directamente a Chapadmalal, adonde tiene previsto realizar exclusivamente actividades de descanso y recreación, es decir jugar al golf, al tenis y otros deportes que suele practicar con frecuencia en la residencia de Olivos.



Palito Ortega acusó otra vez al gobernador bonaerense de vetarlo.



Eduardo Duhalde ratificó a los suyos la estrategia para el '99.

El gobernador bonaerense confía en que su sociedad con Carlos Menem está afirmada y, a pesar de algunas dudas, cree que el Presidente no le pondrá piedras en su camino hacia el '99. Luego de la pelea pública, quiere ignorar a Ortega. Su mayor preocupación es ahora el ministro de Economía.

Duhalde pelea con Palito, pero mucho más lo preocupa Cavallo

Antes de irse de vacaciones a San Martín de los Andes, Eduardo Duhalde dejó varias señales a su entorno: que luego de la designación de Carlos Ruckauf, la alianza con Carlos Menem está más firme que nunca; que no contestará más las acusaciones de "soberbia" y "concentración de poder" repetidas ayer por Palito Ortega, y que la principal preocupación para el '99 no es Ortega sino el ministro de Economía, Domingo Cavallo. Palito insistió con que se siente bien "posicionado" para esa lucha, aunque aclaró que aún no tiene decidido darla.

Las conclusiones del duhaldismo sobre los últimos cambios de gabinete fueron sintetizadas por varios íntimos del gobernador, que conversaron ayer con este diario:

• Menem y Duhalde reconstruyeron el sistema de consulta permanente entre ambos. Duhalde entiende que hay un pacto implícito por el cual, así como él apoyó la reelección, Menem lo apoyará en su objetivo de llegar al poder en 1999. Y agrega que la designación de Ruckauf y la manera en que se decidió refleja que el Presidente está dispuesto a cumplir ese acuerdo. El fortalecimiento de Eduardo Bauzá, quien varias veces defendió la "alianza estratégica" de Menem con Duhalde, es otro de los indicios que entusiasman a Duhalde.

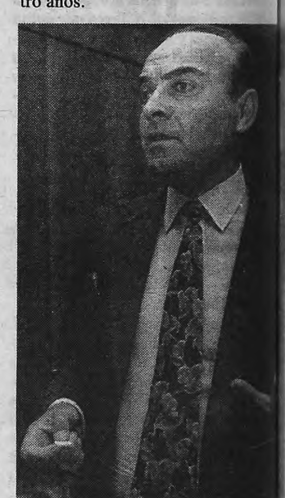
• Ortega quedó afuera del sistema de poder y ya no es confiable para Menem como una amenaza por si Duhalde no le reserva ningún lugar en el esquema de poder posterior a 1999. Pero Cavallo preocupa al gobernador. "Las relaciones con él no están bien, sobre todo desde que Cavallo cuestionó a Duhalde en una reunión de gabinete por la emisión de títulos por 1000 millones de dólares, que hizo el Banco Provincia de Buenos Aires. Entre Duhalde y Cavallo, Menem no dudará. Pero Duhalde se hace una pregunta: ¿Qué pasa si en una de sus pataletas Cavallo abandona el Gobierno, la situación económica se descontrola y después vuelve como un salvador?"

La situación de Ortega es muchísimo más complicada. Ayer abrió una puerta para pelear por su reelección como gobernador. "Ahora creo que lo están intentando en la Legislatura. Es un poco tarde, se necesitan 27 votos sobre 40, y no sé si hay tiempo para la elección de constituyentes, la reforma de la Constitución y finalmente la pelea por la reelección. Ahora, si la Legislatura insiste, es otro tema...", dijo Palito.

El futuro político de Ortega se complica si queda fuera del gobierno tucumano. El tiene una respuesta armada para ese caso: se irá a estudiar un año afuera y volverá para recorrer el país e intentar ganarle a Duhalde, de la misma manera que antes derrotó a Bussi habiendo estado seis años en Miami. Difunde que con su poder de atracción –que es evidente para cualquiera que haya participado en un acto suyo– puede derrotar incluso al poder de Duhalde. Todas las encuestas reflejan que la imagen de Duhalde, al menos hoy, es tan contundente como su aparato político. Si la alianza entre Menem y Duhalde no se quiebra, será muy difícil para cualquiera encontrar una brecha para disputarle espacios dentro del peronismo.

Ortega intentará salir de escena especulando con que el paso del tiempo desgastará a Duhalde y él podrá juntar a los gobernadores de provincias más pequeñas, como Néstor Kirchner, Rubén Marín y Rodolfo Gabrielli, que ya han dejado trascender su malestar frente al avance del bonaerense. "No es verdad que Duhalde me haya vetado porque yo no tenga experiencia. Es porque está obsesionado en llegar en el '99 y está dispuesto a utilizar cualquier vía para lograrlo", insistió ayer Ortega. "Sin haber ido nunca a la provincia de Buenos Aires, ni siquiera a la intendencia donde está mi hermano, en General Sarmiento, porque no quería que parezca que yo estaba caminando Buenos Aires, las encuestas indicaban que había una proyección, que la gente tenía en cuenta mi nombre", provocó.

No sólo Duhalde y Palito dejaron trascender sus ambiciones para el '99. Domingo Cavallo sostuvo hace quince días que "si se necesitara un hombre con mucha determinación" podría ser candidato. Eduardo Menem también admitió que le gustaría, esperanzado en que su hermano lo elija como el más confiable para guardarle el sillón por cuatro años.



Domingo Cavallo sigue inquietando a los que ya están en carrera.

"Si hace falta un hombre con mucha determinación", se promociona.

SEITA EN CAMPAÑA

Elogios y chicanas

El secretario de Medios de Comunicación, Guillermo Seita, se convirtió ayer en el primer cavallista que elogió la designación de Carlos Ruckauf en la fórmula oficial. "Nos llena de orgullo a todos los militantes peronistas porque es un hombre que hizo de las banderas de nuestro partido su motivo de vida." Una hora después de la declaración de Seita, Eduardo Bauzá recibió personalmente a Domingo Cavallo para explicarle los nuevos cambios de gabinete, resueltos sin esperar que el mediterráneo volviera de sus vacaciones.

Seita aprovechó para provocar a Horacio Massaccesi y a José Octavio Bordón. "Menem eligió como compañero de fórmula a una alternativa altamente superadora de la que hubieran podido ofrecer en su momento Horacio Massaccesi o José Bordón, quienes nunca ocultaron sus ganas de acompañarlo en 1999."

Seita es el hombre de Cavallo más interesado en mantener distendidas las relaciones con el sector político del Gobierno. Además participó, en un rol secundario, del grupo que impulsó a Ruckauf y, luego, opinó ante Eduardo Bauzá a favor de la designación de Carlos Corach. En varios despachos de la Casa Rosada y del Ministerio de Economía no había una visión tan rosa del tema, sobre todo porque Ruckauf y Corach fueron, en diversos momentos, los dos hombres que Cavallo acusó públicamente como adversarios en la interna de Palacio.

El secretario de Medios salió ayer a festejar la integración de la fórmula, que finalmente será proclamada el 20 de este mes en el complejo Costa Salguero, en la Capital.





NESTOR JUAN AGUSTIN ZURITA
Detenido-Desaparecido el 1/8/1975



MARIA ROSA ZURITA
Detenida-Desaparecida el 10/11/1975

Mis hijos siguen desaparecidos por obra de la dictadura. La impunidad pretende borrar su memoria –alegre, vital, generosa–, junto con la de otros miles de desaparecidos en la Argentina.
Pero el país no olvida tanto dolor. Si no éste, otros gobiernos harán la justicia, difundirán la verdad. Trabajamos sin pausa para eso. La sonrisa de ustedes perdura en mi corazón.

Mamá y sus amigos

ATENTADO CONTRA LA AMIA

Dicen que el papelito es de Pérez

El principal procesado por la voladura de la AMIA le dijo al juez Galeano que la hojita cuadriculada con la dirección de la embajada de Irán era de un amigo suyo.

(*Por Raúl Kollmann*) El vendedor de autos procesado por encubrimiento en el caso de la AMIA, Carlos Alberto Telleldín, señaló a su amigo Hugo Pérez como el autor de unas anotaciones referidas a la embajada de Irán, halladas supuestamente en su domicilio. "Me parece que es su letra", declaró Telleldín ante el juez Juan José Galeano. El papel en cuestión es una pequeña hoja cuadriculada en la que se puede leer "embajada de Irán", junto a una dirección y un número telefónico. Lo curioso de esta prueba, considerada fundamental por el magistrado, es que apareció hace casi tres meses pero recién ahora se realiza una pericia para determinar de quién es la letra.

El papelito habría sido encontrado en un allanamiento a la casa de Telleldín, en Villa Ballester, donde el vendedor de autos tenía alojado a su amigo Pérez. Ambos se conocían de Córdoba, donde Telleldín trabajó para la policía, y debido a que Pérez se separó de su esposa, el vendedor de autos le ofreció alojamiento temporario en su casa. Según declaró en la causa, Pérez se dedica a la construcción, contratando gente para realizar obras de poca envergadura. Como tenía número de CUIT, solía también prestarle a Telleldín alguna que otra factura para la venta de vehículos.

El lunes, sorpresivamente, Telleldín reconoció la existencia del papel, dijo que él no lo había escrito y se lo atribuyó a Pérez. La hojita está ahora siendo sometida a una pericia caligráfica. La hipótesis del juez es que Telleldín es parte de un grupito que tiene actividades nazis, con contactos en los servicios de inteligencia, y que de una u otra manera participó del atentado contra el edificio de Pasteur 633.

La defensa de Telleldín se mantiene en que se trata de un vendedor de autos, especialista en armar vehículos con partes robadas, y que no tiene ninguna vinculación con el atentado. La Trafic, que según la Justicia fue utilizada como coche bomba, habría sido vendida por Telleldín a un hombre de acento centroamericano y que entregó un documento falso a nombre de Carlos Martínez.

El misterioso papelito parece ahora ubicarse en el centro de la escena, fundamentalmente porque contribuye a reforzar la presión del juzgado sobre Telleldín. En los últimos días, la Cámara Federal ratificó el procesamiento del vendedor de autos, el magistrado lo mantiene en una pequeña celda de la División Protección del Orden Constitucional y, además, también mantiene detenidos a su madre y hermano después de un allanamiento en el que se les encontraron 18.000 dólares falsos y una pistola 9 milímetros.

Ante tanta presión, Galeano tiene expectativas en que finalmente Telleldín confiese o aporte algún dato que pueda hacer avanzar la investigación. Como contraparte a una confesión, el magistrado ya dijo que dispone de un régimen de protección a los testigos e incluso de un fondo de dos millones de dólares para pagar a quien coopere –en esta situación quedaría Telleldín– con la pesquisa.

Tony Valdez



El atentado del 18 de julio de 1994 sigue en sombras.
La investigación se centra ahora en el papelito de Hugo Pérez.

Preguntas sin respuesta

- ¿Es razonable que alguien anote tan abiertamente el nombre, la dirección y el teléfono de una embajada si mantiene alguna relación oscura con esa delegación diplomática?
- El papel con la referencia a la embajada de Irán se encontró en la casa de Telleldín un mes después del atentado. ¿Es creíble que alguien guardara semejante prueba incriminatoria sin destruirla?
- ¿Para qué reconoció ahora Telleldín la existencia del papel?
- La Corte Suprema rechazó la convocatoria a declarar, pedida por Galeano, de cuatro diplomáticos iraníes, que según el arrepentido Monousheh Moatamer diseñaron el atentado. ¿Por qué no se exhibió en su momento el papel como prueba?
- Sectores de la policía, delincuencia de todo tipo, hombres de servicios de información, gente de ultraderecha aparecen en la causa en permanente vinculación con Telleldín. ¿Hugo Pérez también forma parte de estas actividades?

CRUPNICOFF

"No hay avances"

El presidente de la Asociación de Mutuales Israelitas Argentinas (AMIA), Alberto Crupnicoff, se manifestó ayer disconforme con los resultados de las investigaciones judiciales sobre los ataques terroristas a la embajada de Israel y a la sede de la AMIA, durante un reportaje concedido a la televisión israelí en Tel Aviv. El dirigente de la comunidad judía en Buenos Aires consideró también que "no hay que descartar la posibilidad de un tercer atentado".

Aunque está considerado como un "moderado" en su posición ante las autoridades argentinas responsable de las pesquisas, el presidente de la AMIA dijo que "no podemos menos que estar disconformes con los resultados de las dos investigaciones en las que no hay avances". De todos modos, agregó que "todavía confiamos en la Justicia".

Crupnicoff viajó a Israel en busca de apoyo financiero y respaldo para enfrentar la actual crisis económica de la AMIA, agravada por el atentado del 18 de julio último, que obligó a realizar gastos extras en seguridad para las instituciones sociales, religiosas y educativas. En su país de origen, el dirigente se encontró con serias críticas de la comunidad argentina residente en Israel –alrededor de sesenta mil personas– contra la supuesta "vista gorda" de las autoridades argentinas respecto de organizaciones terroristas o el apoyo logístico que reciben, lo que lo obligó a ofrecer definiciones más contundentes frente a la prensa.

El titular de la AMIA se reunió en Israel con el premier Rabín y ministros de su gabinete. También mantuvo conversaciones con representantes del Comité de Solidaridad con la Comunidad Judía en la Argentina, creado después del atentado y que funciona como lobby para lograr el apoyo gubernamental y de grandes instituciones judías mundiales a la comunidad argentina.

La CGT israelí se va de Baires

La Confederación General de Trabajadores de Israel (Histadrut) resolvió cerrar su representación en América latina con sede en Buenos Aires.

La decisión fue tomada por el Comité Ejecutivo del organismo y el delegado para Latinoamérica, Bernardo Lichtensztajn, negó que la orden recibida desde Israel tenga que ver con los reiterados alertas sobre la posibilidad de un tercer atentado terrorista en la capital argentina.

"La Histadrut tiene tres representaciones en el mundo: Buenos Aires, Bruselas y Singapur. La única que se cierra es la de Buenos Aires y debido a la situación financiera que atraviesa el organismo", explicó Lichtensztajn. El delegado agregó que la decisión –tomada en octubre último, un mes después de que el gobierno argentino alertara sobre la eventualidad de un tercer atentado– es definitiva, sin posibilidades de que la representación se reabra en el futuro.

Los servicios del Ferrocarril Roca comenzaron a normalizarse anoche pese a que cientos de los 1600 empleados puestos a disponibilidad por esa línea privatizada volvieron a protestar en el hall de Constitución por lo que entendieron como "un plan de despidos encubiertos". Reeditando el juego del gran bonete, la operadora privada se desentendió del conflicto y aseguró que el tema debía resolverlo Ferrocarriles Metropolitanos (FEMESA), su predecesora. Esta, a su vez, dijo "que la empresa no les pertenece porque está privatizada", pero que el personal afectado podrá optar entre un retiro voluntario o un traslado a otro ramal que aún no esté enajenado.

"Hay una incertidumbre total, acá todos se pasan la pelota", se quejó el delegado de los prescindidos, Martín Roberto García. "No nos llegaron telegramas de despidos pero tampoco nos dejaron volver a nuestros puestos de trabajo. Está claro que lo que se quiere es forzarnos a acatar los retiros voluntarios", se quejó.

El cambio de firma en el Roca, al iniciarse el año, vino acompañado por algunos trastornos. A los pequeños atrasos se sumaron ayer la cancelación de los servicios a Glew y a Llavallol, que hicieron brotar aplausos de los manifestantes. "Lo que sucede no es casual. Los trenes están circulando con personal sin experiencia, y eso es lo que queremos hacer notar", justificaron. "Hay que alertar a los pasajeros que existen nuevos contratados, que llegan a abrir y cerrar puertas antes de que pare el tren en el andén."

La queja también se extendió a los usuarios. Pero no tanto por la prestación de los servicios –que anoche tendía a normalizarse– sino por el aumento en los precios de los abonos y los boletos hacia distintas localidades del sur bonaerense. El propio vocero de TME, Federico Ovejero, reconoció alzas de un 14 por ciento en los viajes, pero explicó que eso "ya constaba en el contrato de concesión que se firmó con FEMESA".

Los ferroviarios, quienes se agolparon en Constitución desde temprano acompañados por la jubilada Norma Plá, informaron además que aún no habían percibido el aguinaldo. Y ante la comunicación de FEMESA de que esa deuda sería saldada recién a partir de mañana, respondieron: "Es otra de las burlas a las que nos tiene acostumbrados la empresa, porque el Día de Reyes nadie va a venir a pagarnos nada".

La disponibilidad de los 1600 ferroviarios fue comunicada por FEMESA poco antes del primero de enero, fecha en que la operadora Transportes Metropolitanos General Roca (TMR) se hizo cargo del servicio. El escrito explicaba que "en caso de no ser convocado por la empresa TMR se mantendrá por el momento el vínculo laboral con FEMESA, debiendo abstenerse de presentarse a su puesto de trabajo a partir del día de transferencia". Junto al texto, se dieron a conocer los pasos a seguir: retiros voluntarios, traslados a otras seccionales "como banderilleros en paso a nivel que no guarden mínimos requisitos de seguridad" o recibir cursos de capacitados "para ser reubicados en la actividad privada" (ver aparte). Los trabajadores rechazaron todas las alternativas. Consideraron que los traslados forzosos a puntos lejanos de sus domicilios en las líneas Sarmiento y Mitre, las únicas dos que restan privatizar, constituyen una presión que transforma al retiro de voluntario en forzoso. "Si a mí, que vivo en Villa Elisa, me proponen ir a Tigre, imagínese, tengo más de cuatro horas de viaje diario. ¿Cómo hago para vivir?", comentó, a modo de ejemplo, uno de los afectados.

Lejos de dar una respuesta, el vocero de FEMESA Jorge Salguero, dijo que los operarios "pertenecen a una línea que ya no es nuestra y está privatizada". Y alertó: "Con el paso del tiempo, cuando se proceda al concesionamiento del Sarmiento y del Mitre, FEMESA quedará mucho más empequeñecida todavía".

Anoche se observaba un panorama normal en Constitución, pese a la protesta de los 1600 trabajadores que quedaron en disponibilidad al transferirse la empresa a la concesionaria privada. Esta se desentiende del caso y culpa a FEMESA, pero ya aumentó los abonos. Ofrecen retiros.



El hall de Constitución, atendido por sus nuevos dueños.

En el nuevo Ferrocarril Roca barren mejor

A quién creer

El jefe de la Unión Ferroviaria y cosecretario de la CGT, José Pedraza, consideró "falsas" las denuncias de despidos masivos en la nueva adjudicataria del Roca. En cambio, Martín García, representante gremial del personal afectado y nucleado tanto en la Unión Ferroviaria como en la Asociación de Señaleros, opinó que el sindicalista es "el autor intelectual y el cómplice de la incertidumbre, porque pactó con la empresa y se llamó a silencio".

Pedraza sostuvo que hay "un acta firmada en el Ministerio de Trabajo que especifica que el personal cesanteado será reubicado como banderilleros en pasos a nivel", o serán recalificados a menos que opten por el retiro.

DESPUES DE LA PUEBLADA

General Güemes es un volcán

(*Por Héctor Alí, desde General Güemes, Salta*) No hace mucho, unos siete u ocho años, los 33 mil habitantes de esta ciudad vivían tiempos venturosos. No era para tirar manteca al techo pero, además del empleo público, existían fuentes laborales firmes, como el ingenio San Isidro, la cementera Minetti, el ferrocarril. El campo aportaba su capital, con importantes cosechas anuales de tabaco, tomate y cítricos. Las fuentes de trabajo se incrementaron con la instalación de una usina termoeléctrica y la inminente apertura de una planta de fertilizantes y una envasadora de tomates. El comercio minorista hacía su agosto, y nadie pensaba en irse de aquí. Si hasta se encontró petróleo en Güemes. La debacle arrancó cuando se fue la cementera y dejó a unos 600 obreros en la calle, aprovechando las exenciones impositivas de Jujuy. Atrás le siguieron la quiebra del ingenio, el cierre del ferrocarril y la caída de las economías regionales, dejando un tendal de desocupados sin sustento. La asignación de una zona franca encendió la esperanza, pero las ambigüedades oficiales terminaron por recalentar los ánimos. Ahora Güemes está al borde de la pueblada. La primera reacción fue un prolongado corte de tránsito en la Ruta 34, que terminó el martes en un feroz enfrentamiento con la Gendarmería. Ayer se repitieron los cortes y nadie puede predecir cómo continuará la rebelión.

"Acá la única bandería que levantamos es la panza." Segundo Mamani, un ex trabajador del ingenio San Isidro, grafica su expresión palpándose el abdomen, al parecer afectado por una prolongada languidez. Pero su comentario pretende además explicar que la protesta de los güemenses está exenta de cualquier tinte partidario. Sus principales dardos están dirigidos contra los gobiernos de la Nación y la provincia. "Esta es una reacción espontánea de la gente porque ya no se aguanta más. Si seguimos así vamos camino a ser un pueblo fantasma", agrega Jorge Díaz, un comerciante que se plegó disciplinado al cierre de negocios pactado por todas las fuerzas vivas.

La partida de la cementera Minetti, casi en los últimos estertores de la dictadura, no sólo afectó a los güemenses sino que condenó a desaparecer a El Bordo, un pueblito que comenzaba a crecer al conjuro de la planta. Algo parecido ocurrió con Campo Santo, cuyos habitantes trabajaron por generaciones en el ingenio San Isidro, el establecimiento azucarero más antiguo del país, propiedad de la familia Cornejo, cuya quiebra fue decretada el pasado 19 de diciembre por el juez en lo civil Luis Giménez. El ingenio, que llegó a conchabar a más de 1200 trabajadores y alcanzó moliendas pico de 40 mil toneladas anuales sufrió –según los pobladores–, "las consecuencias de un manejo empresarial irresponsable" y terminó despidiendo a casi todo su personal. Ni aun la gestión de uno de sus propietarios, el ex gobernador Hernán Cornejo, pudo evitar la caída del ingenio, a pesar de que durante su administración se tomaron créditos de salvataje. Desde hace más de tres años los obreros despedidos reclaman elpago de sueldos e indemnizaciones. Hoy el ingenio continúa funcionando mínimamente gracias al esfuerzo de una cooperativa de cañeros jujeños, que también se plegaron a la protesta. "Nosotros no queremos salvar a los Cornejo, más bien queremos que se vayan para siempre de Güemes, queremos salvar la fuente de trabajo", aseguran.

La paulatina desaparición del ferrocarril del Norte provocó también el drenaje de casi 1500 trabajadores. Otro factor desencadenante fue que nunca se radicaron las plantas de fertilizantes ni la envasadora de tomate y, además, que la central termoeléctrica ocupara apenas un 20 por ciento de su personal en esta ciudad. Para colmo de males, el petróleo encontrado en los pozos de Cuchuma, una localidad que estaría dentro del ejido municipal de Güemes, fue apropiado por Salta.

La elección de Güemes para la instalación de la zona franca adjudicada a esta provincia avizoró un principio de solución para la desocupación. El veto oficial a la expropiación de unas 400 hectáreas del ingenio San Isidro para la instalación del predio fue la gota que colmó la paciencia de los güemenses.

Insuflados por activistas de diversas extracciones, los pobladores se cruzaron en la Ruta 34, que une Jujuy con Tucumán, interrumpiendo el tránsito con cortes de una hora y media de paso. El martes se enfrentaron a los gases y balas de goma de la Gendarmería, con palos, piedras, botellas y hondas. "Ahora que Ruckauf es candidato a vicepresidente, vamos a ver si cumple las promesas que hizo de traer soluciones cuando era ministro", auguran sin demasiada esperanza.

"Eso da miedo"

(*Desde Salta*) El intendente de General Güemes, Rubén Cabana, culpó de los violentos incidentes registrados anteayer a la represión de la Gendarmería al sostener que "tiró con balas de goma, apaleó a la gente, y eso sumó a todo el pueblo" a los disturbios. "A mi abogado le metieron un culatazo en la cabeza y le hicieron un tajo de trece puntos. No lo mataron no sé por qué. Pero estas acciones dan miedo porque la gente de pueblo ya no se puede dominar."

Estimó que la intendencia no fue incendiada por su mediación ante los gendarmes pero advirtió que hay vecinos que "se están preparando para ir de nuevo a la Ruta 34. Un tercera pelea puede ser muy brava".



"No hay nada más hermoso que dar la vida por los amigos".
San Juan Evangelista

Cristina Bettanin de Colmenares
Jaime Colmenares
Leonardo Bettanin

Asesinados por la dictadura militar el 2/1/1977

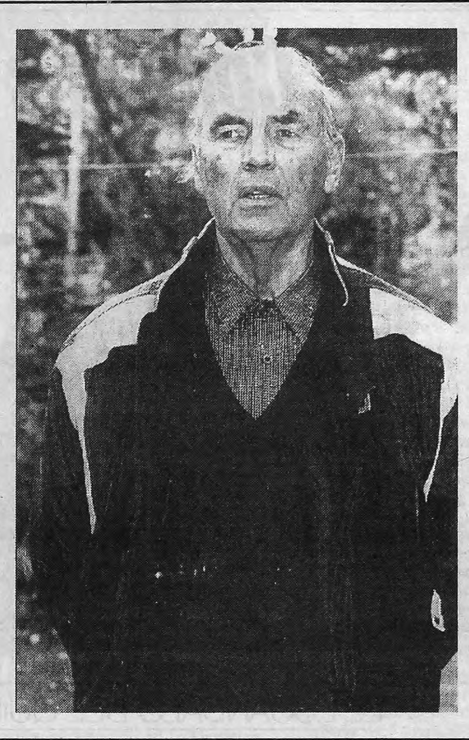
Mi orgullo de madre por sus ideales y la entrega de sus vidas, los acompañan con mi dolor y el de los amigos, familiares y compañeros que no olvidamos ni perdonamos.

Juani

PRIEBKE

Inadmisible en EE.UU.

*El gobierno de Estados Unidos ratificó en un documento, al que tuvo acceso **Página/12**, que el ex oficial nazi Erich Priebke es "inadmisible" en ese país desde 1978.*



Capitán de la Gestapo Erich Priebke.

(*Por R. K.*) El gobierno norteamericano certificó ayer que el capitán de la Gestapo Erich Priebke, que cumple arresto domiciliario en Bariloche, tiene la entrada prohibida en Estados Unidos desde 1978 por su participación en la masacre de las Fosas Ardeatinas, donde fueron ejecutados 335 ciudadanos italianos. Un hijo de Priebke vive en Estados Unidos y el ex oficial nazi había pedido, en varias oportunidades, una visa de entrada para visitarlo.

El documento del gobierno estadounidense ratificando la prohibición de ingreso de Priebke a ese país se conoció mientras se aguarda el fallo de la Cámara Federal de General Roca, que debe decidir la situación del ex oficial alemán sobre el que pesa un pedido de extradición formulado por la justicia italiana.

En principio, es muy posible que los abogados que representan a Italia promuevan un recurso ante la Corte Suprema para que se expida sobre la extradición.

El director de la Oficina de Investigaciones Especiales de Estados Unidos, Eli Rosembaun, hizo pública la prohibición que tenía Priebke desde 1978. La dependencia del gobierno norteamericano, que está dentro del organigrama del Departamento de Justicia, se encarga de evaluar los pedidos de visa de personas que tengan antecedentes racistas o de crímenes perpetrados durante la Segunda Guerra. Fue justamente Investigaciones Especiales la que impulsó la prohibición de ingreso a Estados Unidos de Kurt Waldheim, entonces presidente de Austria.

El texto firmado por Rosenbaum señala que "está confirmada la participación de Priebke en la matamza de las Fosas Ardeatinas y ese hecho constituye claramente un acto que lo inhibe para ser admisible en Estados Unidos. Priebke visitó anteriormente el país para visitar a un familiar, pero ha sido bloqueado su regreso a EE.UU.después de 1978".

La defensa del ex oficial de las SS pidió una serie interminable de pruebas, incluyendo la traducción de centenares de miles de folios, lo que empantana el proceso de extradición. El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, impulsó entonces una apelación con la que se quiere llevar el tema directamente a la Corte Suprema. La expectativa es que el máximo tribunal considere la situación de Priebke como de "gravedad institucional" y que se pronuncie directamente sobre la extradición. El gobierno italiano ha mostrado reiteradamente su descontento por la lentitud de la justicia argentina e incluso se dispone a presentar nuevas pruebas para ampliar el pedido de extradición.

Con el aporte de más documentos y pruebas tampoco se descarta que el propio juez que entiende en la causa, Leónidas Moldes, vuelva a pronunciarse sobre la extradición. Desde Italia se insiste en que la justicia argentina debe permitir que Priebke sea juzgado en Roma y que allí efectivamente se decida si es culpable o inocente.

Mar peligroso

El vicecanciller Fernando Petrella descartó ayer que la disputa por el "gap" –una pequeña área marítima cercana a las Malvinas que Gran Bretaña incorporó en octubre a su zona de exclusión– pueda derivar en episodios violentos. "Sería extremadamente difícil –dijo Petrella–, aunque esta situación es irritativa, como ha señalado el canciller con toda precisión".

En verdad, el canciller Guido Di Tella había advertido que el "gap" se había convertido en un "foco de potencial tensión" y "riesgo". Petrella confirmó ayer que "hay patrullaje (dentro del gap) con la frecuencia que resulta necesario y hay pesca que se efectúa en esa zona".

Reducen la indemnización a un soldado

La Corte Suprema de Justicia revocó una sentencia que condenaba al Ejército a indemnizar en cien mil pesos al ex conscripto Pablo Perrota, herido en su rodilla derecha por una bala que le ocasionó una incapacidad física del 45 por ciento, durante el copamiento al cuartel de La Tablada, en enero de 1989.

La demanda del ex conscripto había prosperado en primera instancia y la sentencia a favor del soldado fue después confirmada por la Cámara en lo Contencioso Administrativo. Ese tribunal dio por probado que Perrota recibió la herida –una fractura externa expuesta causada por arma de fuego– el mismo día del copamiento, el 23 de enero del '89. También estimó acreditado que la lesión "se produjo en combate, guardó relación con los actos de servicio y fue una acción típicamente militar para la cual era preparado todo soldado conscripto del Ejército Argentino", por lo que concedió el beneficio de una indemnización fijada en cien mil pesos.

Este fallo fue apelado por el Ejército y la causa llegó así a la Corte Suprema. El máximo tribunal resolvió en favor de las pretensiones de la fuerza al sostener que para este caso es de aplicación la Ley 19.101, modificada por la Ley 22.511. La Corte recordó que la norma contempla que "conscriptos dados de baja como consecuencia de actos de servicio y que presenten una disminución menor del 66 por ciento para el trabajo en la vida civil tendrán derecho a una indemnización que no podrá exceder la suma de 35 haberes mensuales del grado de cabo a cabo segundo".

En su fallo, la Corte argumentó que la ley busca establecer un resarcimiento y no un haber previsional y señala que la palabra "indemnización" figura no menos de cuatro veces en el texto legal, por lo que debe atribuirse a esa disposición un definido carácter en ese sentido.

La decisión de la Corte regresa el caso a la Cámara de Apelaciones para que ese tribunal dicte una nueva sentencia fijando un resarcimiento acorde los límites que impone la ley: una suma no mayor al equivalente a 35 haberes mensuales correspondientes al grado de cabo o cabo segundo.

Consejos útiles para defenderse de los escorpiones porteños



La picadura del escorpión no implica riesgo de muerte, aunque en los menores de tres años el cuadro puede ser más grave.

Los expertos aclararon que no hay una invasión y que las picaduras no son mortales. Aun así explican las medidas preventivas.

Que no cunda el pánico. Los alacranes no vienen marchando sobre la Capital Federal. No existe una invasión de escorpiones. Estos bichos –nada simpáticos– están entre los porteños desde hace ya varias décadas y rara vez abandonan los lugares silenciosos, oscuros y húmedos que prefieren habitar. Para tranquilizar a la población, profesionales del Instituto Malbrán y del Hospital Muñiz aclararon ayer que la picadura del escorpión "no implica riesgo de muerte" y que hasta el momento no se registró ningún picado por el insecto en la ciudad. No obstante, los especialistas precisaron que en los menores de tres años "el cuadro puede ser más grave y necesitar terapia intensiva", y recomendaron, tanto para los más chiquitos como para los mayores, el inmediato traslado al Muñiz, o a otro centro toxicológico, acompañado, si es posible y su coraje se lo permite, por el bichito agresor.

Las especies afincadas en la ciudad de Buenos Aires son dos: la *Bothriurus bonaerensis* y la *Tityus trivitatus*. Esta última, de un color marrón un poco más oscuro que la primera, es la única que puede considerarse peligrosa. Ambas miden entre 3 y 5 centímetros y pueden encontrarse por las cañerías de desagüe de las casas o asomando por alguna rejilla. Para alejarlos de allí nada más efectivo –según los especialistas– que tirar por las cañerías una solución de 60 centímetros cúbicos de Deltamettina (K-Otrina) disuelta en 6 litros de agua (no tocar la mezcla con los dedos) y cubrir las rejillas por 24 horas con papel mojado en el mismo líquido. Según explicó ayer –en conferencia de prensa– el médico Olindo Martino, jefe de medicina tropical del Muñiz, los alacranes o escorpiones llegaron a la ciudad décadas atrás, con los primeros trenes provenientes del norte del país y actualmente tienen sus nichos ecológicos en los barrios de Retiro, San Cristóbal, Abasto y Mataderos. "Salen a la luz con mudanzas o explosiones", indicó el especialista.

Acompañado por Moisés Spitz, director del Instituto Nacional de Microbiología Carlos Malbrán, Martino repitió una y otra vez que "no hay que alarmar a la población". Los dos médicos explicaron que la seriedad de la picadura depende de la edad de la víctima y del lugar donde ataca el alacrán. "El cuadro es más grave en menores de tres años y si la picadura tiene lugar en la cara o en el cuello."

Los síntomas, tras la acción del insecto, son inmediatos. El área donde se clavó el aguijón se vuelve levemente rojiza y en el centro aparece un puntito más oscuro y sobreviene el dolor. Los chicos menores de tres años pueden tener altas temperaturas o hipotermia masiva (brusco descenso de la temperatura corporal), convulsiones, vómitos, mucosidad y lagrimeo o salivación. El traslado inmediato al hospital Muñiz, o a otro centro toxicológico en cualquier punto del país, es fundamental. "Si se hace diagnóstico precoz no hay peligro. Se le aplica a la víctima el suero antiveneno (del cual tenemos suficiente provisión para abastecer a todo el país) y se la mantiene en observación, en terapia intensiva, a los menores 24 horas y a los mayores 12 horas", añadió Spitz, quien dijo recordar sólo tres casos fatales de picadura de insecto en el país, los que tuvieron lugar en Tucumán, Santiago del Estero y Córdoba.

EL ESCANDALO DEL QUINI 6

Agenciero acusado de estafa

(Desde Rosario) **La Caja de Asistencia Social de Santa Fe inició ayer ante la fiscalía de turno una querella contra Eduardo Adrián Ruiz, titular de la agencia oficial de Loterías 7084, por presunta estafa. Mientras tanto, los apostadores de la jugada 322 del Quini Seis que acertaron en los números ganadores 11, 16, 23, 28, 32 y 35 iniciarán acciones legales, contra el organismo provincial, por entender que el agenciero es un representante de la Caja de Asistencia Social. La querella de los damnificados alcanzará también a Ruiz. "Efectuamos una denuncia penal por intento de estafa. Este intento consiste en verificar que los recibos que tenemos, que son los que este señor entregó a los apostadores, no tienen nada que ver con los que entrega la Lotería, son simples recibos particulares, no oficiales", indicó Domingo Esquivel, vicepresidente ejecutivo de la Caja.**

La conmoción que causó la jugada no ingresada impulsó al propio gobernador, Carlos Alberto Reutemann, a referirse al tema. "La lotería está hecha para que la gente juegue y para que la gente gane. Pero si el cupón no está ingresado en la Lotería, no tiene alternativa", dijo el primer mandatario santafesino.

A modo de prueba, el vicepresidente de la Lotería mostró una hoja lisa con 40 líneas de doce hileras de números escritos a mano, separadas por la mitad con una barra doble, que en su borde inferior izquierdo tiene un sello de la Casa Ruiz, y dice sorteo 322, además de una firma. Según la versión de la Caja, ése es el recibo que la agencia entregó a los apostadores, y carece de valor. "El agenciero no puede justificar haber entregado las boletas con numeración superior a 409", aseguró Oscar Donayo, director general de la repartición.

"Es muy importante que se sepa que estos recibos, entregados al Centro de Cómputos los días 29 y 30 de diciembre del año pasado por el señor Ruiz, detallan la entrega de cupones hasta el número 409, y coinciden en un todo con lo registrado por el Centro de Cómputos de Santa Fe, que dice que fueron recibidos hasta el 409. El cupón reclamado por los supuestos ganadores, corresponde a una numeración que está fuera de esta recepción", agregó el funcionario, primo del gobernador Reutemann.



Durante tres horas en el microcentro se hizo de noche.

El apagón afectó a bancos, locales, oficinas y semáforos.

Un operario de una empresa contratista de Edesur sufrió graves quemaduras y casi muere electrocutado durante las tareas de excavación para reparar una línea de media tensión. La empresa explicó que se trató de un "error humano" y el incidente dejó a oscuras el microcentro porteño.

APAGON Y CASI UNA TRAGEDIA

Otro pozo negro de Edesur

Dos semanas después del accidente que le costó la vida al ingeniero Fernando Gotfryd, otro pozo de la empresa Edesur casi se convierte en escenario de una tragedia. Esta vez ocurrió en Florida y Sarmiento, donde un operario de una empresa contratista sufrió graves quemaduras y casi muere electrocutado al manipular con una herramienta un cable de media tensión. La maniobra provocó una explosión –un fogonazo de casi un metro de altura, según relataron los testigos– que conmovió a esa zona del microcentro. Al accidente le sucedió un apagón que afectó a buena parte del área céntrica porteña.

El episodio sucedió a las 14.30, en un pozo donde trabajaban dos operarios de la empresa Técnica Dello, que realiza trabajos para la distribuidora de electricidad Edesur. "Había dos obreros trabajando dentro del pozo y un tercero arriba, en la vereda. De pronto, se produjo el fogonazo y uno de los hombres se levantó gritando, todo quemado. Se lo llevaron en un taxi al hospital, antes que llegaran las ambulancias del SAME", relató Juan Pablo, un vendedor de panchos que trabaja justo en esa esquina.

Anoche, Edesur explicó en forma oficial que el accidente se produjo a raíz de "un error humano". "Los operarios trabajaban en la reparación de un cable de baja tensión, pero habrían manipulado uno de media tensión, de 13.200 voltios, lo que produjo el cortocircuito", precisó Daniel Martini, vocero de la compañía.

De acuerdo con la información distribuida por Edesur, "toda cuadrilla de una empresa contratada por la compañía debe contar por lo menos con un supervisor y un oficial electricista". Sin embargo, las características del accidente ponen en duda la idoneidad y las medidas de seguridad con que se desempeñan esas contratistas. La semana pasada, tres obreros de la empresa Mer-Pac –que también trabaja para Edesur– fueron detenidos por presunta negligencia en el caso Gotfryd, el ingeniero que murió electrocutado el 21 de diciembre último.

El accidente de ayer dejó como saldo dos heridos. El de mayor consideración, Roberto Lettieri, sufrió quemaduras que obligaron a su internación en el Instituto del Quemado, donde anoche permanecía internado. El otro trabajador sufrió lesiones menores y se recuperó después de ser atendido en el lugar por los médicos del SAME.

Inmediatamente después de la explosión concurrieron al lugar efectivos de la comisaría 1ª y personal de bomberos. También intervino una cuadrilla de la empresa Metrogas que, alertada por Defensa Civil, verificó que las llamas no hubieran sido producida por un escape de gas.

Según la explicación de Edesur, la cuadrilla trabajaba en la reparación de "una falla intermitente", que provocaba cortes ocasionales en la zona. La tarea estaba programada y tenía autorización de la Municipalidad para efectuarse entre el 28 de diciembre y el 7 de enero. Pero de hecho, el accidente dejó sin luz a medio microcentro: el corte involucró a bancos, casas de cambios, semáforos e, incluso, las redacciones de la agencia DyN y de **Página/12**. Finalmente, los técnicos lograron restablecer el servicio a las 17.45.

La propia empresa, ahora, inició una investigación "con el objeto de aclarar debidamente las circunstancias del hecho". Pero el caso también está en manos de la Justicia: el comisario Enrique Seren, de la seccional 1ª, indicó que la causa, caratulada como "lesiones culposas", está en manos de la jueza en lo Correccional Isabel Rua de Núñez.

PROTESTA POR EL COLECTIVO QUE MATO A DOS CHICOS

Vecinos en marcha a la terminal

La jueza Adriana Leiras esperaba ayer los resultados de pericias técnicas y analizaba las declaraciones de los testigos del accidente ocurrido el jueves en Mario Bravo y Cabrera, en el que un colectivo de la línea 106 chocó con otro de la 92, embistió un automóvil, se subió a la vereda y atropelló a trece chicos. Los vecinos, que aguardan que Leiras ratifique la calificación provisional –"homicidio"–, realizarán hoy otra marcha frente a la terminal de la línea 106, en Liniers. Si la carátula sigue siendo la misma, el chofer Leonardo Ramón Olivera continuará detenido.

El jueves a la noche, en la esquina de Cabrera y Mario Bravo, el interno 57 de la línea 106, con Olivera al volante, atropelló a trece adolescentes que conversaban en la vereda. Alí Machado, de 14 años, murió en el acto; Marcelo Bueno, de 17, falleció más tarde en el quirófano del hospital Fernández. El chico había salvado a su novia, sacándola de la ruta del colectivo, y a otra amiga. Las heridas más graves son Abigail Tousa, con fractura en la base del cráneo y edema cerebral, en terapia intensiva del Sanatorio Mitre, y Roxana Rodríguez, de 17, en estado vegetativo, en el Hospital Italiano. Los otros internados son Jorge Machado, Laura Falco, Cristian Costilla y Mario Sotelo.

El martes comenzaron a declarar como testigos los seis chicos que salieron ilesos, o con heridas leves, del accidente: Marcelo Gutiérrez, 19; Luciana, 14; Javier Dagfel, 16; Santiago Bao, 17; Javier Machado, 15, y Darío Luna, 15.

La hermana de Abigail Tousa habló ayer por Radio América: "El amor existe –dijo–. Marcelo (Bueno) lo mostró con todas las ganas. Es un verdadero héroe y gracias a Dios existen personas como él. Mi hermana se agravó el 31 de diciembre pero ahora está mejor. Logró escribir preguntando cómo estaban los amigos; sabe que la culpa es del colectivero y que la salvó Marcelo, que no pudo sobrevivir. La madre de Bueno está muy mal, es su segundo hijo fallecido. Lo único que rogaba era que Abigail estuviera fuera de peligro ya que Marcelo salvó a Laura, la novia, que está bien".

Las declaraciones de algunos testigos indican que el 106 ignoró un semáforo en rojo cuando circulaba por la calle Cabrera, en el barrio de Palermo, a unos 80 o 90 kilómetros por hora. El chofer del 92, Jorge de Olivieri, de 26 años, también fue detenido pero luego liberado.

DISPAROS EN BARILOCHE

Que se vuelvan los chicos

"Si no aparece voluntariamente el responsable de los disparos deberán abandonar el hotel en las primeras horas de la mañana todos los grupos allí alojados", amenazó José Mengolini, encargado del área de turismo de la municipalidad de Bariloche. Doscientos estudiantes cordobeses, que todavía disfrutan de su viaje de egresados, deberán dejar el hotel Diplomatic si las autoridades no averiguan quién disparó, el domingo pasado, las balas que impactaron en una casa y una chocolatería.

Los chicos alojados en el Diplomatic egresaron de los colegios Obispo Ceballos, de la localidad de Italo, el Bonoris de Colonia Caroya y el Liceo Militar General Paz. De la ventana del hotel salieron las balas el 1º de enero: una pasó sobre el hombro de Ricardo Runge, dueño de la casa de San Martín 200, rompió un vidrio y terminó en la pared de la habitación de su hijo; la otra dio en un ventanal de una fábrica de chocolates y obligó a tirar el alimento por los vidrios que cayeron en la mezcladora.

La policía allanó cuatro habitaciones del hotel sin encontrar nada. Las pericias, sin embargo, establecieron que el disparo salió de alguna de ellas. Mengolini se reunió con el responsable de la agencia de viajes Cevitur, que organizó el viaje de los estudiantes, y ante él aseguró que los chicos se volverán hoy a Córdoba si no se encuentra al responsable.

Camionero en libertad

Claudio Binter, chofer del camión cuyo acoplado embistió a un ómnibus en Corrientes fue liberado ayer, aunque permanece ligado al proceso judicial. Binter, de 20 años, no contaba con permiso para manejar camiones de carga en rutas nacionales ya que, entre otros requisitos, se exige tener 21 años cumplidos. El juez, sin embargo, lo dejó en libertad tras recibir los resultados de las pericias en las que se indica que el accidente se produjo por una falla mecánica y no del conductor. La cifra de víctimas fatales de la tragedia ascendió ayer a 14, con el fallecimeinto de Nelson Aquino, uno de los siete heridos que permanecía internado en estado grave.

Cóppola comprometido

Carlos Hugo Kolosio, un preso de la cárcel de Caseros declaró ante el juez de instrucción Francisco Trovato, que el empresario futbolístico Guillermo Cóppola "es el autor ideológico" del asesinato de Leopoldo "Poli" Armentano. Según el detenido, Cóppola habría contratado a un tal Diego Corzo para que asesine al "rey de la noche". El magistrado libró inmediata orden de detención para Corzo y mantiene a Cóppola como imputado no procesado hasta reunir más información sobre su vinculación en el caso.

Cárceles nuevas

El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, prometió ayer que "en julio de 1997 estarán construidos los nuevos centros penitenciarios que reemplazarán a las cárceles de Caseros y Devoto". El ministro admitió que la idea es "privatizar el manejo administrativo de las prisiones y reservar para el Servicio Penitenciario la rehabilitación de los detenidos y el control del orden y la seguridad". Respecto de las características de las nuevas prisiones, Barra adelantó que "no tendrán más de 300 internos, ni grandes pabellones, sino que serán sistemas modulares que mejorarán notablemente la calidad de vida de los presos".

Nació un cóndor en el Zoológico

Por segunda vez en la historia del Zoológico porteño nació un cóndor andino, una especie que se encuentra virtualmente en extinción e intenta ser rescatada merced al Proyecto de Reproducción de Cóndores Andinos en Cautiverio. Estas aves tienen una baja tasa de natalidad, al punto que en sus mejores temporadas reproductivas llegan a dar una única cría cada dos años. El cóndor andino es una de las aves de mayores dimensiones del planeta y poseía un carácter religioso para los pueblos indígenas de los Andes.

Instantáneas en los semáforos

A partir de marzo, la Municipalidad de La Plata piensa instalar en las esquinas de la ciudad un sistema de fotografía computada que permite sorprender in fraganti a los vehículos que violen la luz roja de los semáforos. El anuncio fue formulado por el director de Tránsito de la capital bonaerense, Javier Blanco.

El día en que al Registro Automotor se le cayó la estantería

Las carpetas prolijamente apiladas durante 35 años en las oficinas del Registro del Automotor se desmoronaron sobre los empleados. Uno de los archiveros, Cristian Lucena, quedó virtualmente sepultado por papeles y biblioratos y debió ser rescatado por los bomberos aunque sólo recibió heridas leves.

A Cristian Lucena casi lo mata ayer la burocracia a las 10.27 de la mañana. Al archivero, de 23 años, la sorpresa no le dio tiempo a correrse y toda la información sobre motovehículos, recopilada con dedicación por generaciones de empleados del Registro Automotor desde 1959, le cayó encima. Uno de sus compañeros, posiblemente el responsable del derrumbe, quedó colgado del lugar exacto en el que se encontraba el bibliorato que intentaba sacar cuando cedió la estantería de hierro. Lucena está en observación en el hospital Durand, sobreponiéndose del susto de haber pasado un cuarto de hora bajo un centenar de carpetas grises.

Sebastián Ponce, 22, se fue a su casa a las tres de la tarde con una muñeca vendada y un parche en el brazo izquierdo, recuerdos del accidente. Los otros cinco archiveros, con la excepción de una luxación de muñeca, salieron ilesos.

En el primer momento la situación se veía gravísima: llegaban carros de bomberos, ambulancias del SAME, cámaras de televisión y sus cronistas, y los empleados del Registro no atinaban a decir a cuántos habían sepultado las carpetas. "Al principio vivimos una situación de muchos nervios -declaró más tarde Mariano Durand, director del Registro Nacional del Automotor–. No sabíamos quiénes podían estar ahí abajo."

La chica de la mesa de informes estaba enfurecida: "Esto no fue la AMIA –protestó ante el periodista–. No fue un derrumbe de pared, ni hubo heridos tan graves. Exageraron". La llegada al edificio de Corrientes 5666, Villa Crespo, de un matrimonio de ancianos claramente preocupados la obligó a recuperar su sonrisa automática. La anciana se animó a pronunciar el nombre de su hijo, a decir que es empleado del Registro y, finalmente, a preguntar: "¿Hubo un derrumbe acá?". La recepcionista, recuperando el fastidio, repitió que hubo un accidente menor, en el archivo.

"Ocho estanterías del archivo. Se derrumbaron. Efecto dominó", dijo Sebastián Ponce, el herido en los brazos, sin darle importancia. "¿El herido (Lucena)? Y ... estaba abajo y se le vinieron los estantes encima". El mueble llegaba, casi, a los tres metros de altura.

La habitación de la catástrofe está en la parte trasera del edificio público, y se accede atravesando un pasadizo. El mueble que se desplomó ocupaba una pared entera y sus estantes cargaban biblioratos con información sobre motovehículos, uno de los rubros que competen al Registro. "La estantería se venció, se quebró, se cayó para adelante -buscó las palabras Durand–. Una estantería empezó a caerse y, por el efecto dominó, arrastró al resto. El empleado que quedó bajo los biblioratos estaba conciente cuando lo sacaron los bomberos. No se quebró ningún hueso, está muy bien, en el hospital".

El tercer herido de importancia fue un bombero, Alejandro Secundino, que llegó en auxilio de Lucena. Los bomberos hicieron una "cadena humana" para sacar biblioratos y parece que Secundino se cortó un brazo con el borde de la estructura de metal retorcido.

El juez a cargo ordenó pericias y que nadie más entrara a la habitación, ni trabajaran en el resto de los archivos del edificio, hasta que se garantizara seguridad a los empleados.

"Esto no es un problema del edificio –aseguró Durand–. Nunca antes había pasado. El edificio se inunda a veces, la planta baja, cuando llueve y el agua viene desde Juan B. Justo, pero eso no tiene importancia. Las condiciones de trabajo son normales, dignas, sin lujo. Como cualquier edificio de la administración pública".

Privatización por la cabeza

La privatización del Banco de Entre Ríos comenzó con una señal poco auspiciosa: en el acto de asunción del primer directorio de la entidad, un cartel de chapa con la leyenda de esa casa crediticia cayó imprevistamente sobre la cabeza del intendente de Paraná, Julio Solanas, quien tuvo que ser hospitalizado con un gran corte en el cuero cabelludo. El hombre tuvo que ser internado de urgencia en la Clínica Modelo, donde se le practicaron diez puntos de sutura, y desde ayer se recupera en su domicilio.

El episodio, ocurrido el lunes, interrumpió de manera abrupta la ceremonia en la que Solanas, junto con otras autoridades municipales y provinciales, escuchaba el discurso del gobernador Mario Moine, en el Hotel Puerta del Sol, junto al túnel Hernandarias. Allí se había instalado un cartel con la leyenda "Banco de Entre Ríos Sociedad Anónima", en alusión a la entidad recientemente privatizada.

Nadie pudo establecer hasta el momento por qué se desprendió el letrero. Lo cierto es que cayó con violencia en la cabeza del jefe comunal, que cayó al suelo, herido y sangrando. Solanas, pese a todo, no perdió el conocimiento, y los exámenes médicos que se le practicaron permitieron saber que el funcionario no había sufrido ni conmoción cerebral ni fractura de cráneo, pero sí un extenso tajo en el cuero cabelludo.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677. Tel. 343-8930/36.

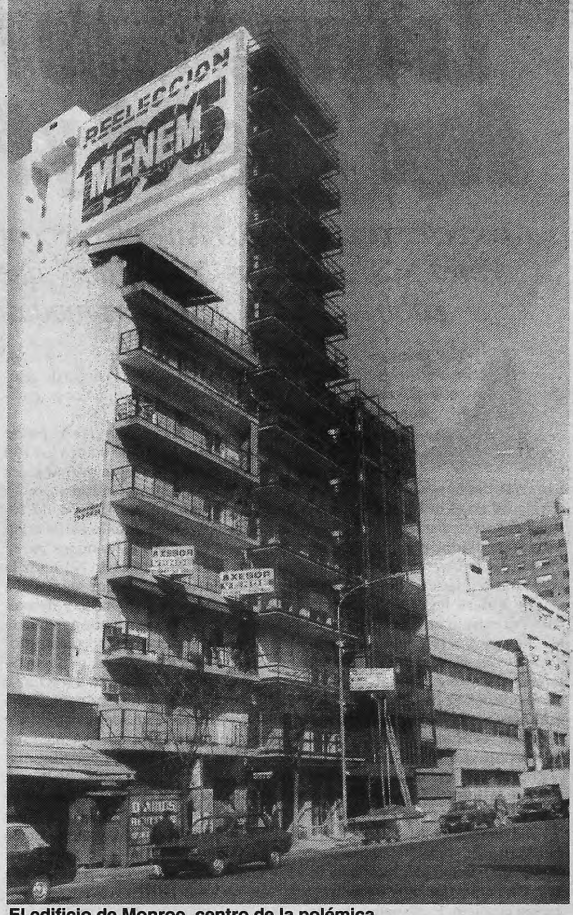
Página/12

Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

EDIFICIOS EN LA PICOTA

Las torres de papel

El abogado de la empresa San Sebastián, cuyos edificios serían demolidos por irregularidades, cuestionó la decisión comunal. Antonio Nicolosi, el dueño, sigue sin aparecer.



El edificio de Monroe, centro de la polémica.
San Sebastián suma varias denuncias en su contra.

(Por Carlos Rodríguez) **Los responsables de la constructora San Sebastián buscados por orden de la Justicia en una causa por presunta estafa y "asociación ilícita" son Antonio Nicolosi, Alberto Luis Pozo y José María Pintos. El primero es el verdadero propietario de la empresa, aunque Pozo y Pintos son los que figuran como presidente y vicepresidente de la sociedad anónima. El abogado Mauricio D'Alessandro, representante legal de los empresarios, aseguró a *Página/12* que "no hay estafa ni asociación ilícita" contra los compradores de departamentos de los edificios en construcción de Córdoba 4867, Monroe 3132 y Angel Gallardo 1080. Sostuvo que "los inmuebles de Córdoba y de Monroe están construidos en un 95 por ciento y próximos a escriturar", mientras que el de Angel Gallardo "ni siquiera está clausurado". El abogado opinó que la comuna "montó un show publicitario" en torno del caso y recordó que "en Buenos Aires hay 150 obras clausuradas por causas similares, pero nadie dice nada de ellas". De todos modos, Nicolosi cometió gruesas irregularidades en la construcción de varios edificios e incluso fue demandado en el caso del inmueble de Monroe (ver nota aparte).**

Según D'Alessandro, "es imposible que se disponga la demolición de los edificios" porque para ello "no basta con la orden impartida por el municipio sino que debe ser ratificada por una resolución judicial". Dijo que "en los 25 años que San Sebastián trabaja en plaza ya entregó 30 edificios y nunca hubo ninguna demolición". La orden en ese sentido, firmada por Mauricio Sánchez, director de Fiscalización de Obras y Catastro del municipio, ya fue pegada en el frente de los edificios de Córdoba y de Monroe.

Miriam Wuthrich, con el patrocinio del abogado Jorge Alejandro Amaya, presentó ayer una "medida cautelar autónoma" en contra de la resolución 1021 dictada por Sánchez, donde se pide la demolición del edificio de Córdoba 4867. La mujer es compradora del departamento identificado con la letra "C" del octavo piso del inmueble. En el escrito presentado ante la jueza de feria en lo civil Alicia Veron, puntualizó que la obra comenzó "en setiembre de 1992 y la construcción se elevó a la vista de los inspectores municipales sin que jamás haya recibido objeción o clausura alguna". Resaltó que un comprador confía en los controles de la comuna porque "válidamente se imagina que una mole de 50 metros de altura no pasa desapercibida a la Dirección de Catastro durante dos años".

Cuestionó la decisión del municipio de "empezar por demoler viviendas humildes, económicas, compradas con ahorros de trabajadores" en una ciudad de Buenos Aires que tiene "estaciones de servicio en la ruta de despegue de aviones, como en Aeroparque; hoteles de 50 pisos a metros del Concejo Deliberante, donde se encuentra prohibida la construcción de torres, y construcciones no autorizadas debajo de la autopista en pleno Retiro". La jueza decidirá hoy el pedido. En caso de una respuesta desfavorable, otros posibles damnificados interpondrán otro tipo de recursos legales. Lo mismo harán unos 50 adquirentes del edificio de Monroe.

Trascendió que el único detenido en la causa contra San Sebastián es un hombre de apellido Granja, que sería gerente de Ventas de la empresa. Luego de su detención, hace más de una semana, fuentes judiciales dijeron que estaba claro que "carecía de responsabilidad" en los hechos que se investigan. Sin embargo, el juez Raúl Irigoyen le denegó la eximición de prisión. "Granja –comentó un allegado a la causa– es un simple empleado y es seguro que finalmente será absuelto de culpa y cargo." Dicen quienes lo conocen que se moviliza en un Fiat 125 y que, para evitar que se abra el baúl del mismo, lo lleva atado con un cinturón.

El que maneja los hilos de la SA es Nicolosi, también propietario de varias concesionarias de venta de automóviles. En su pasado hay denuncias por irregularidades en la construcción y por evasión de impuestos. En el negocio inmobiliario, su metodología –dicen los damnificados– es simple: "comprar terrenos baratos, levantar lo más rápido posible moles de cemento donde está expresamente prohibido, vender los departamentos y, con el hecho consumado, legalizar los planos". Este es el modus operandi en la mayoría de las construcciones de Buenos Aires, en connivencia "con un sistema de control corrupto", según denunció el ombudsman porteño Antonio Cartañá.

DENUNCIA CONTRA NICOLOSI

La medianera demoledora

(Por Mariana Carbajal) **A principios del 93, la Municipalidad clausuró la obra que Antonio Nicolosi llevaba adelante en Monroe 3132, casi esquina avenida del Tejar. Pero a las pocas semanas, la construcción –cuya altura duplica las dimensiones permitidas en la zona por el Código de Planeamiento Urbano– se puso nuevamente en marcha. Por esos días, apareció pintada en la parte superior de una de las medianeras del edificio la conocida leyenda "Reelección. Menem 1995". En aquel momento, ya hacía un año que el consorcio del edificio lindero, ubicado en Monroe 3120, había presentado una demanda en la justicia para que "se interrumpa en su totalidad la obra" de Nicolosi, cuya "defectuosa realización ha producido y continúa produciendo una enorme cantidad de daños" en la torre vecina.**

La demanda fue iniciada el 24 de mayo de 1992 y se tramita en el juzgado civil Nº 44. En su presentación, los abogados Guillermo Méndez y María Mercedes Noodt Taquela, señalaron que el edificio de Monroe 3120 "se encontraba en perfecto estado de mantenimiento, en todas sus partes, incluyendo la medianera lindante con el inmueble de la demanda", antes de la construcción del edificio propiedad de Nicolosi. Entre los daños enumerados en el escrito figuran rajaduras y filtraciones en diversos puntos del edificio. La mayoría de los deterioros denunciados fueron constatados en agosto de 1993 por el perito ingeniero civil Heraldo Domato, designado por el juzgado.

"Estos desperfectos se deben, con toda evidencia, a gravísimos defectos en la construcción del edificio lindero que han llevado a apoyar pésimamente el inmueble en nuestra medianera, lo que indudablemente produjo las tensiones estructurales que causaron las rajaduras y las filtraciones. Como día a día los desperfectos aumentan a medida que se continúan las obras y los deterioros son cada vez más graves, se justifica plenamente nuestra solicitud de que se suspenda en forma definitiva la construcción del inmueble lindero y se ordene la destrucción total de lo hecho hasta ahora", exigieron los abogados. En un principio, la demanda estuvo dirigida contra el ingeniero José Horacio Olivieri Raffo, quien figuraba como director de obra, pero como Olivieri Raffo aseguró al juez que él había presentado una solicitud de desvinculación de la obra porque –según dijo– no lo dejaban entrar a la misma y los trabajos habían comenzado sin su autorización, los abogados apuntaron sus dardos contra Nicolosi. Pasaron dos años y, hasta hoy, la justicia no se pronunció.

La invasión de rollers llegó a Gesell y Pinamar

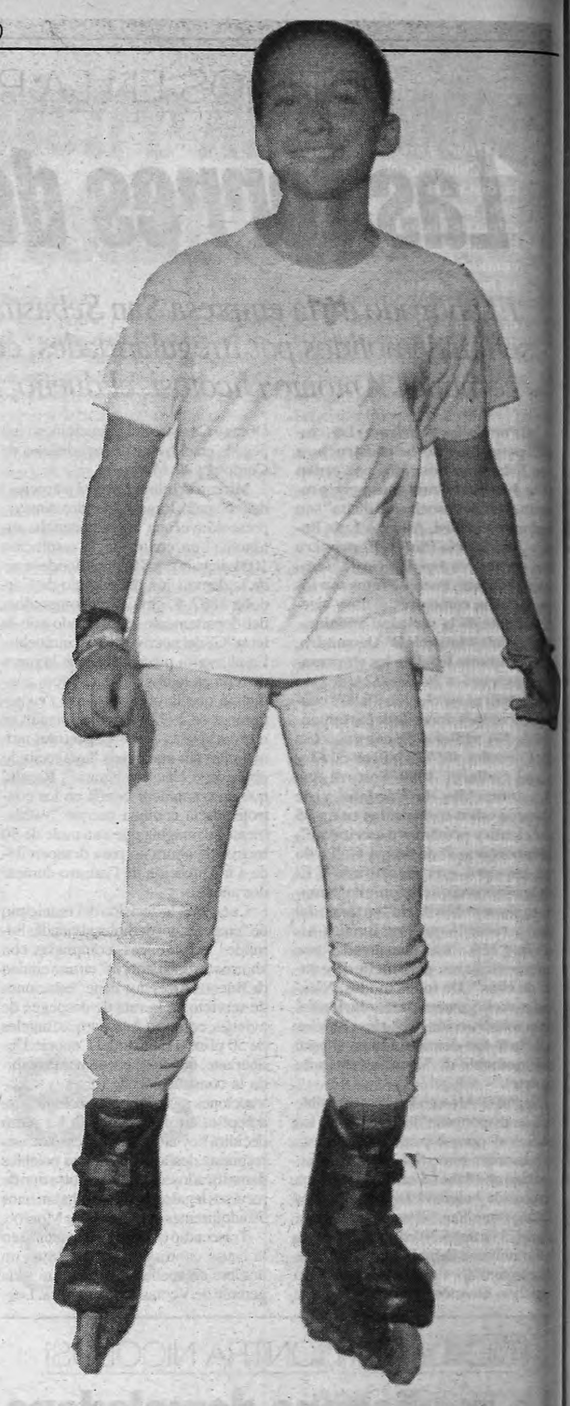
Aparecieron en Buenos Aires y preocuparon a la concejala Pérez Suárez por los "trastornos" que causan en la vía pública. Con el verano se mudaron a la costa.

(Por Susana Viau, desde Villa Gesell) **Visto con ojos desinteresados es como llevar un monopatín en cada pie; para los usuarios "es la sensación de hacer windsurf en el cemento". Los patines entraron con fuerza a la Capital a mediados del año pasado y ahora los primeros fanáticos del rollerblade, el juego-deporte sobre el que quiere legislar la concejal Inés Pérez Suárez –ver aparte–, están llegando a la costa. La avenida 3 en Gesell, a la hora en que se transforma en peatonal, y las inmediaciones de la Bunge, en Pinamar, son los lugares elegidos para el debut veraniego de este retorno de los patinadores.**

Por el momento son pequeños grupos que se infiltran –es un decir– en las todavía moderadas muchedumbres de las peatonales. La arena es un escollo atroz para el deslizamiento suave y los aficionados buscan desesperadamente un campo de acción que les sea propicio. Explanadas de cualquier pelaje y tramos de asfalto se cotizan a precio muy alto para los rollerbladers, en su mayoría adolescentes machos, ataviados con gorra de visera, y ropas anchas y pantalones a media pierna.

La diversión no es barata: el par de roller más económico bordea los 150 pesos "pero se rompen pronto si les das castigo. Al final te resultan antieconómicos", explica Hernán, 17 recién cumplidos, oriundo de Palermo Viejo e instalado con amigos en un departamento del Barrio Norte de la Villa. Entonces, hay que animarse a los modelos profesionales y desembolsar unos 300 pesos que garantizan duración, adherencia y aceptable protección para los tobillos, el punto de la humanidad más sujeto a fracturas. Como son los skates, los patines son la pieza fundamental de un equipo que se completa con casco –que nadie en su sano juicio utiliza–, coderas, muñequeras y rodilleras. El chiste, así, puede rozar los 400 o 450 pesos. No obstante, las jugueterías de la costa atlántica no hacen más que apilar las enormes cajas sobre los mostradores. Y los fanáticos de esa diversión con aspiraciones de deporte, por lo general ex skaters que han abandonado el culto a las tablas y las "ollas" por la posibilidad de volver a utilizar los dos pies, explican las ventajas de la nueva moda: "Alcanzás más velocidad –aseguran–, te cansás menos, te hace sentir más liviano".

Ellos mismos la definen como una tendencia urbana hasta la médula y cuentan que durante el año su lugar de encuentro favorito es la Facultad de Derecho, con sus anchísimos aceras y playas de estacionamiento abandonadas durante los fines de semana. En los pueblos costeros, los pioneros de los rollerbladers no han hallado aún los que van a ser sus santuarios, están apenas reconociendo el terreno sobre el que van a operar en los días que vienen. "La mayoría llega después del 15. Pasada la mitad del mes vas a ver montones", promete Ignacio, a quien sus 15 años lo obligan a veranear en plan familia en un departamento con vista al mar de la avenida Bunge, en Pinamar. Claro que, enseguida, advierte: "Pero el grueso está en Punta del Este", un dato que da pautas acerca de cuál es el segmento de clase sobre el que circulan los rollerblades. De momento y porque son la avanzada de la moda, pequeños contingentes audaces, los municipios atlánticos los ven pasar con benevolencia y los deja hacer.



EL PROYECTO DE PEREZ SUAREZ

La concejala no patina

La concejala justicialista Inés Pérez Suárez admitió que el proyecto que elevó al Concejo Deliberante para prohibir el patinaje en las calles porteñas todavía carece de precisiones, pero explicó que de la medida quedarán exceptuados aquellos que se trasladan sobre rueditas trabajando en mensajerías u otros comercios y que la restricción, de aprobarse, "solamente se aplicará en el centro y microcentro, desde las 0 del lunes hasta las 13 de los sábados".

Consultada por **Página/12**, la concejala señaló que "se estudia la posibilidad de que los chicos que trabajen –utilizando los rollers– se anoten en un registro especial" y confirmó que sólo se podrá patinar los fines de semana en Buenos Aires.

"Esto protegerá a los chicos que reparten pizza en patines y circulan por las avenidas importantes esquivando coches, colectivos y camiones", argumentó la concejala, quien admitió que se interesó en el tema luego de que un grupo de vecinos "se quejó diciéndome que algunos días de la semana habían grupos de jóvenes que andaban como locos por la avenida Callao y otras calles. Me preocupé, comprobé que lo que decían era cierto y que, además, la actividad era muy peligrosa". Pérez Suárez manifestó que "deberían habilitarse lugares especiales, como playones" para la práctica del patinaje.

El proyecto deberá ser tratado en marzo, cuando el Concejo Deliberante reanude sus actividades, pero antes Pérez Suárez deberá afinar detalles aún no contemplados junto a la Comisión de Seguridad Urbana de Transporte y Tránsito. "La cuestión es bastante compleja y debemos aprovechar este tiempo para conversar con todas las partes interesadas, entre las cuales está el grupo de jóvenes que trabaja en patines y se ha reunido conmigo en las últimas horas", dijo Pérez Suárez.

–*¿Usted pidió informes a distintos hospitales?*

–Sí, son datos importantísimos para poder llevar adelante la idea porque nos permitirá conocer a ciencia cierta el número de víctimas que provoca el patinaje. Por ejemplo, un hombre que vive en Plaza Italia me contó hoy que ha visto a, por lo menos, nueve muchachos que han sido llevados por ambulancias luego de ser atropellados.

PRECIOS EN LA PLAYA

Sombra serás

Los balnearios de Mar del Plata compiten en precios y servicios. Las playas del centro y del sur son las más concurridas.

(Por Mercedes Korin, desde Mar del Plata) **Ya una tradición, las arenas del centro de esta ciudad son las que más bañistas atraen, un 25,62 por ciento del total, según datos del Ente Municipal del Turismo (EMTUR), y las playas que forman Punta Mogotes las siguen de cerca, con un 24,56 por ciento. Pero en los últimos años cada vez es más notorio que el sur también existe. Contra la teoría de que en Mar del Plata sólo veranea la clase media, esta zona, la más exclusiva y cara, es la tercera en poder de convocatoria. Con un 16,47 por ciento, es la que proporcionalmente mayor cantidad de carpas alquiladas tiene para esta temporada. Algunos de sus balnearios tienen reservas completas desde mediados de diciembre, mientras que a medida que se llega a la famosa y popular Bristol la cantidad de turistas se mantiene igual o sólo un poco más alta que el año pasado.**

Las playas del sur compiten entre sí no tanto en el precio -todas rondan los 800 pesos para el alquiler de una carpa en enero y bajan a 700 en febrero– sino por lo que ofrecen, que puede dividirse en dos: las comodidades y actividades por un lado y, por el otro, la posibilidad de estar cerca de estrellas televisivas, políticas y deportivas.

En el primer rubro, balnearios como La Caseta ofrecen estacionamiento a la sombra para dos autos por carpa; canchas de paddle; actividades recreativas para chicos (caminatas, juegos de arena, campamentos en el bosque y una estructura de madera con redes para cansarse escalándolas bajo el sol); clases de gimnasia; y, lo más importante para algunos, "no se permite que la gente que circula y no es del balneario se te instale en la costa", según explicó una de las encargadas del lugar. La cuota diferente la da en La Caseta el bar Abracadabra, que incluye a un tatuador, para la categoría gente-joven-y-feliz. Otro balneario, Baquero, apuesta al alquiler del jetski (25 pesos los quince minutos), a las maestras jardineras traídas por Bagley y a las profesoras de gimnasia de Reebok. Pero, por las dudas, la chica que atiende a los recién llegados da con entusiasmo la lista de famosos que descansaron en sus carpas. "Dadi, el de los Midachi; un primo de Menem de apellido Faruk; la periodista Carolina Perín; José María, el del teléfono celular de 'Videomatch', y otra gente del equipo de Tinelli."

Pero el que mayor cantidad de gente conocida tiene bajo sus toldos es el más caro, El Balcón, con carpas de 1060 pesos el mes. El dueño, Daniel Cassalet, un abogado que en vez de andar entre expedientes eligió combinar marketing y ecología, define su playa, situada en los bosques de la familia Peralta Ramos, como "la antítesis del complejo Punta Mogotes, que es una mole de cemento espantosa hecha por el intendente Russak, un adefesio que destruyó lo agreste que era esa zona". Cassalet enumera luego a sus estrellas. Fue anfitrión de la familia Storani, del senador Antonio Romero Feris, de los jefes de las distintas fuerzas armadas, y de Gabriela Sabatini, Jannik Noah, José Luis Clerck, César Menotti, Salvador Bilardo, Susana Giménez, Graciela Borges y más.

Cada balneario

Las siete playas de La Perla, cercanas al centro, tienen el 75 por ciento de las carpas reservadas, un 15 por ciento más que la temporada '94. Con un 25 por ciento de las carpas ocupadas, Punta Mogotes, el complejo formado por 18 balnearios hacia la zona sur, consiguió este año un 20 por ciento más que el anterior, mientras que las zonas Centro (5 balnearios) y Playa Grande (7 balnearios) siguen con igual reserva que la última temporada, un 50 y un 25 por ciento respectivamente. De la zona sur aún no hay cifras oficiales, pero en muchos de sus 20 balnearios la capacidad de turistas está completa y promete mantenerse en febrero.



No se fue a Sevilla. La tarea en los balnearios empieza temprano.

El valor de cada zona

	CARPA Temporada	CARPA Mes	SOMBRILLA Temporada
Zona La Perla	desde $650	$350	desde $450
Zona Centro	desde $950	$525	desde $750
Zona P. Grande	desde $950	$500	desde $665
Zona Mogotes	desde $680	$340	desde $420
Zona Sur	desde $1.300	$800	desde $800

Medirán los rayos solares

El informe diario que brindará el Servicio Meteorológico Nacional sobre la intensidad de la radiación solar ultravioleta para cada jornada contará con 5 categorías que van desde "muy alta" hasta "muy baja", indicaron autoridades del organismo. Según Gustavo Talamoni, miembro del Servicio, esta clasificación "intenta hacer más comprensivo el concepto para la gente" ya que se toma como comparación la radiación que se registra normalmente en un mediodía soleado de un determinado mes del año.

La valoración "muy alta" hace referencia a la intensidad de los rayos solares que suelen registrarse en un mediodía de diciembre o enero, siempre que no haya nubes que disminuyan su intensidad. En forma descendente, la categoría "alta" hace referencia a un mediodía de marzo u octubre; la "moderada" a abril o setiembre; la "baja" a mayo o agosto, y la "muy baja" a junio o julio.

Talamoni dijo que "en el futuro, este pronóstico experimental podrá brindarse en forma de índice numérico, para lo cual estamos adquiriendo instrumental de medición ultravioleta". En los dos primeros días de aplicación del flamante sistema el índice de radiación fue ayer "moderado", mientras que el registro de hoy se ubicó en "muy alto".

SORPRENDIDO

Carlos de Inglaterra se mandó una patinada en la nieve del centro suizo de esquí de Klosters cuando fue sorprendido por un fotógrafo en pleno beso en la boca otorgado a la niñera de sus hijos, Harry y Williams. Alexandra Legge-Bourke, de 29 años, quien aparece como acompañante de los pequeños hijos del heredero de la corona, ya había recibido las iras de Diana porque oficia de "segunda madre" de sus hijos. Al parecer, ahora también oficia de "amante sustituta" de Carlos, en reemplazo de Camila, que tiene el encuentro prohibido con el descuidado hijo de la reina Isabel.

Cien millones de mujeres padecen mutilación sexual en Africa y Asia

Cien millones de mujeres fueron sexualmente mutiladas en diferentes países de Africa y Asia, según las investigaciones de Naciones Unidas que forman parte de su informe preliminar sobre las numerosas formas de violencia ejercidas contra las mujeres, dado a conocer ayer en la sede internacional de Ginebra y que se presentará íntegramente el 28 de enero. "A los responsables de esas mutilaciones, así como de las otras muchas formas de violencia que se ejercen sobre las mujeres, no hay que buscarlos únicamente entre las tradiciones ancestrales de algunas culturas, sino en los mismos Estados", cuyas costumbres permanecen idénticas a través de los siglos, según afirmaciones de la investigadora de Naciones Unidas, Radhika Coomaraswamy. La especialista explicó que la protección que supuestamente debería figurar en la legislación de esos países resulta insuficiente o no se lleva a la práctica, ya que pueden más los hábitos arraigados en la sociedad regida por el poder inamovible de los hombres.

"En numerosos lugares –agrega Radhika Coomaraswamy– estos crímenes no están ni siquiera reconocidos, especialmente en el caso de la violencia doméstica, la violación conyugal y el acoso sexual, por lo que en muchas sociedades la violencia practicada sobre las mujeres se oculta y las mujeres mismas carecen de recursos o de información para denunciar su situación, que más de una vez las lleva a la muerte."

Para desterrar estas conductas aberrantes, el informe de Naciones Unidas propone a los Estados que dejen de invocar las tradiciones, religiones y costumbres que agreden a las mujeres, ya que eso sólo beneficia a los agresores que se sienten legitimados.

De acuerdo con las conclusiones a las que arribó la investigadora, existen tres escenarios donde se manifiesta la violencia contra las mujeres: la familia, la sociedad y el Estado. En la familia aparecen los hechos de violencia doméstica, las conductas que surgen como consecuencia de la tradición machista, el infanticidio, las mutilaciones sexuales y el incesto.

En la sociedad, Coomaraswamy incluye acciones de violación, acoso sexual, prostitución, explotación laboral y pornografía. En cuanto a la violencia ejercida desde el Estado, la investigación hace hincapié en la situación de los centros de detención y en los conflictos armados que victimizan a la población civil y en especial a las mujeres y los niños.

El informe insiste en la necesidad de desarrollar una legislación más justa para la mujer que resulte víctima de cualquiera de estas acciones violentas. Coomaraswamy recordó la Convención de 1979 sobre la eliminación de todas las normas de violencia contra la mujer y pidió a los países que aún no la han ratificado que se decidan a hacerlo para salvar la vida de millones de mujeres.



El aborto en la mira radical

Un grupo de mujeres afiliadas al radicalismo rechazaron ayer públicamente los términos de la carta enviada por el presidente Carlos Menem al papa Juan Pablo II, en la cual el mandatario argentino ratifica la posición de su gobierno contra el aborto, lo que sería sustentado en la próxima Conferencia Mundial de la Mujer a realizarse en China, si el oficialismo logra la reelección.

Las integrantes de la corriente "Poder para el cambio" de la UCR sostienen que la interpretación oficial sobre derechos reproductivos "es forzada" y no se desprende del debate dado en la Asamblea Constituyente ni en la letra y el espíritu de la norma incorporada a la nueva Constitución. También declaran que "no existirá verdadera igualdad entre hombres y mujeres si no se respeta el derecho de todo individuo de acceder a una educación sexual y una anticoncepción eficaz, para planificar libre y responsablemente cuándo y cuántos hijos tener". Las militantes radicales añaden que "estas falencias en el sistema educativo y de salud nos obligan a abrogar por la descriminalización de la interrupción voluntaria del embarazo", posición que incluirán en un proyecto de ley que presentarán legisladoras radicales en el transcurso del año.

Finalmente demandan que cambie la posición del gobierno argentino que surja de los comicios de mayo y que será la encargada de representar "a las mujeres y a la sociedad democrática" en la cumbre de China del mes de agosto.

EJECUTARON A UN HOMBRE INOCENTE

La Justicia es ciega, sorda y muda

Una inyección letal mató ayer a Jesse Jacobs por un crimen que no cometió. El estado de Texas reconoció haberlo condenado erróneamente pero la Corte Suprema no revocó el fallo.



(*Por M.F.C., desde Nueva York*) Jesse Dewayne Jacobs fue ejecutado ayer en Texas con una inyección letal, pese a que el mismo estado que lo condenó había reconocido que el hombre de 44 años no había cometido el crimen del que se lo acusó. El lunes, la Corte Suprema de EE.UU. se había pronunciado con una votación 6 a 3 por no revocar la sentencia de muerte de Jacobs. Previamente, los fiscales habían sostenido que no importaba quién había disparado el gatillo en el asesinato de Etta Ann Urdiales, asesinada en realidad por la hermana de Jacobs. El abogado defensor Robert McDuff dijo que la ejecución de su cliente era "una extraña y desgraciada situación. Fue condenado porque el estado dijo que él había apretado el gatillo y el jurado lo creyó. El problema es que el estado no corrigió su error". McDuff solicitó a la gobernadora Ann Richards que suspendiese la ejecución por un mes e intentó el martes una última apelación que también fue rechazada por un tribunal de Texas.

Los principales diarios estadounidenses como el *Washington Post* y el *New York Times* reaccionaron negativa y críticamente a la ejecución de Jacobs. Pero esa misma respuesta no se vio en los norteamericanos. "Especialmente en los estados que tienen la pena de muerte como Texas, hay que admitir, aunque a muchos no nos guste, que tienen pena de muerte porque la gente así lo quiere", dijo un especialista jurídico a **Página/12**.

Jacobs había confesado que había secuestrado y asesinado a Urdiales en 1986 y que luego había enterrado el cadáver al norte de la ciudad de Houston. Pero en el transcurso de su juicio, el hombre se retractó de esa aceptación de culpabilidad, dijo que su hermana Debbie Jean Hogan era la autora material del crimen y que la participación de él se limitaba a haber ayudado a enterrar el cuerpo de la víctima. Hogan fue condenada a diez años de cárcel, siete meses después de Jacobs, con el testimonio en contra del hermano. Según la ley de Texas una persona que no fue el asesino directo pero que participó del crimen puede ser condenada a la pena de muerte.

Un tribunal de apelaciones admitió en setiembre que en el caso de Jacobs había un conflicto aparente –dos personas acusadas al mismo tiempo de haber asesinado a la señora Urdiales, que había muerto de un solo disparo–, pero esa corte se desentendió de la responsabilidad de expedirse, estableciendo que no era de su incumbencia declarar que el jurado que había condenado al ahora ejecutado se había equivocado.

La historia de Jacobs parece una versión libre y patética de *El proceso* de Franz Kafka, en el que el mítico protagonista José K. es condenado por un sistema judicial burocrático y termina ejecutado por un crimen que nunca cometió. En el caso de Jacobs, la Corte Suprema prefirió valorizar el criterio de incumbencia tribunalicia por encima de su vida y su protesta de inocencia (ver recuadro).

Los fiscales argumentaron hasta último momento que Jacobs podía ser considerado un cómplice en la conspiración. "Sea de una forma o de otra, él fue parte del delito. Conspiró completamente con la hermana", enfatizó el martes Kathleen Hamilton, fiscal asistente del distrito de Montgomery County.

El defensor McDuff había señalado, sin embargo, que según la ley de Texas alguien debe haber previsto un asesinato para ser encontrado culpable. Este no fue el caso de Jacobs, quien fue sorprendido por la acción criminal de su hermana. "Escuché el disparo", dijo Jacobs en una entrevista el mes pasado, y agregó: "Mi hermana había dicho que sólo pensaba asustarla. Mi hermana la mató".

Indignado por el destino de su cliente, McDuff subrayó que la ejecución había sido "totalmente injusta. Me sorprende que la ejecución haya seguido su curso. Pienso que este caso ilustra la naturaleza azarosa de la pena de muerte".

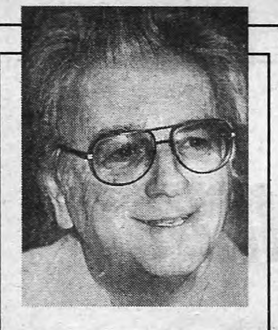
En un crítico editorial, el *Washington Post* señaló ayer que: "Este caso es, desdichadamente, para el acusado, un ejemplo terrible de lo que puede salir mal cuando el celo para castigar supera la manifiesta evidencia de que ha habido un lamentable error judicial".

El silencio de la Corte

(*Por M. F. C.*) "El caso de Jesse Dewayne Jacobs revela, de una manera muy triste por cierto, la reticencia de los miembros de la Corte Suprema actual a mantener a los tribunales federales como organismos paternales, que corrigen los errores de los tribunales estatales", dijo Alejandro Garro, profesor de Derecho Comparado de la Universidad de Columbia, a **Página/12**. "Diría que lo que se jugó en el caso de Jacobs no fue el tema emocional de impedir que a un inocente se le aplique la pena de muerte, sino la decisión cerebral de negarse a corregir errores cometidos en los tribunales estatales", dijo el especialista y agregó que esto continúa con una tendencia en la jurisprudencia estadounidense.

Garro explicó que a diferencia de la Argentina "donde los tribunales federales jamás se han metido con los tribunales de Catamarca o Tucumán, por dar ejemplos, en EE.UU. se podía recurrir a los tribunales federales para revisar los fallos mal hechos o injustos de los estatales. Pero esto ha ido cambiando en los últimos años. La Corte Suprema se ha puesto en una posición que se puede traducir como 'no estamos aquí para arreglar los errores ajenos'. De alguna manera puede decirse que adopta una actitud más federalista, deja a los estados librados a su criterio".

Garro señaló que los tres miembros de la Corte Suprema que votaron en favor de la suspensión de la pena para Jacobs, consideraron que "había una vida en juego, pero ése no fue el criterio que prevaleció. Los otros miembros consideraron que si hacían una excepción se venía el diluvio de apelaciones". Garro también indicó que fallos de este tipo son los que le han valido al tribunal supremo críticas severas acerca de su falta de compasión.



EL PERSONAJE

Ex presidente y Macho del Año en la edición de 1994 del Club de Machistas de Minas Gerais, Itamar Franco, célebre más por sus anécdotas eróticas y su novia de 30 años que por su gestión presidencial bastante intachable, fue recibido como un héroe en su terruño varonil al retornar ayer de Brasilia, donde se consagró como el mandatario más desinhibido de un país que no abunda en timideces. Más de dos mil "mineiros" lo esperaban con pancartas en el aeropuerto, contándose unos a otros las historias más célebres, como aquella en que Franco invitó al palco presidencial del Sambódromo a una bailarina de una scola do samba, ataviada sólo con una camiseta de desfile. En una ocasión provocó un caos en los servicios de seguridad que debieron perseguir a su auto a velocidades prohibidas en la ciudad, porque no quería llegar tarde a ver *Forrest Gump* con su novia, June Drummont. Ayer le preguntaron a ella si quiere casarse. La profesional universitaria contestó: "Ahora haré lo que el corazón de él mande". Es el tipo de cosas que le granjearon a Itamar el 90 por ciento de aceptación con que terminó su mandato.

LA FRASE

"...La proporción de medios desplegados por los rusos en Chechenia es claramente exagerada..."

...dijo el canciller alemán Klaus Kinkel, al comentar la arremetida masiva de Moscú contra el gobierno separatista. Añadió, sin embargo, que "resulta del todo difícil representar a Dudaiev (el mandatario checheno) como un héroe de la democracia".

EL CASO

Ella quería ir a El Cairo. El no tenía plata para los pasajes. Los dos resolvieron el antojo con decisión enérgica: secuestraron un avión que iba desde su ciudad, Jartum, hasta otra localidad sudanesa, y le ordenaron que pusiera rumbo a la ciudad de los sueños de ella. Pero los hados del aire no fueron propicios: el avión, de una línea interna, no tenía ni remotamente la cantidad de combustible necesaria para llegar a Egipto. Se aterrizó en Puerto Sudán. El, sargento del ejército en trance lírico, exigió que reaprovisionaran el tanque para cumplir los deseos femeninos. Pero una fuerza especial, de las que nunca faltan en estos casos, rodeó el aparato y obligó a los piratas del amor a reconocer que las leyes no amparan toda forma de poesía ni permiten el turismo a cualquier costa.

El Ejército Rojo en Chechenia: las razones de un impredecible fracaso

La baja moral de la tropa y las dudas sobre su misión están detrás de los asombrosos reveses de un poderosísimo ejército.

EL PAIS de Madrid

(Por Rodrigo Fernández, desde Moscú) **¿Cómo es posible que el ejército ruso, uno de los más poderosos del mundo, esté fracasando en Chechenia, sin poder, hasta la fecha, tomar su capital, Grozni? Las causas son numerosas, pero las principales —sin contar las de táctica militar— hay que buscarlas en la baja moral del ejército, en la falta de motivación de los soldados y, más aun, en el convencimiento de muchos de ellos de que lo que están haciendo en la rebelde república norcaucásica es censurable.**

La moral del ejército ruso ha ido en continuo descenso desde la invasión de Afganistán en 1979, país del que tuvieron que retirarse 10 años después. Esa guerra, de la que salieron derrotados, supuso 14.000 soldados muertos y una generación perdida que llegó a Rusia y, en gran parte, engrosó las filas de la delincuencia. Precisamente en abril de 1989, por primera vez en condiciones de transparencia informativa, se utilizó al ejército para aplastar a civiles. Sucedió en Tbilisi, cuando los soldados recibieron la orden de dispersar una manifestación de nacionalistas georgianos. Murieron 20 civiles.

Las críticas arreciaron contra los soldados, y los políticos les dieron la espalda. El síndrome de Tbilisi se repitió en Baku (Azerbaiján) en enero de 1990 –120 civiles muertos– y un año después en Vilna (Lituania) y Riga (Letonia). Este síndrome le haría siete meses más tarde un gran favor a los demócratas: los militares, tras cuatro experiencias traumatizantes, actuaron con suma pasividad durante el intento de golpe de Estado contra Mijail Gorbachov, en agosto de 1991, lo que determinó el fracaso rotundo de la junta golpista.

Paralelamente, comenzó la retirada de las tropas rusas de Europa occidental, lo que en el ejército fue interpretado como una catastrófica derrota. Además, los soldados llegaban a Rusia sin tener vivienda, ni perspectivas de progreso personal ni dinero. Desde 1989 hasta mediados del año pasado, del extranjero –incluidos los nuevos países surgidos de la desintegración de la URSS– fueron evacuados a Rusia más de 700.000 militares, que unidos al personal civil y a las familias de los militares sumaron 1.200.000 personas, aproximadamente.

Los sueldos de los militares son muy bajos, lo que tampoco contribuye a aumentar la moral de las tropas. Un comandante de tanque ganaba en octubre de 1994 unos 170.000 rublos. Los salarios de los oficiales de los distritos militares del Extremo Oriente y del Baikal, por ejemplo, a mediados del año pasado llegaban sólo al 25 o el 30 por ciento de la cesta de la compra básica calculada para esas regiones. El 75 por ciento de las familias de los oficiales del ejército ruso no tenía un solo rublo ahorrado.

El descontento del ejército quedó patente en las elecciones parlamentarias de diciembre de 1993: de sus 2,3 millones de hombres, el 38 por ciento (45 por ciento de los oficiales) votó por el Partido Liberal Democrático del ultranacionalista Vladimir Zhirinovski.

Hay que agregar el mal estado del equipo y la técnica militar y la falta de dinero para realizar los entrenamientos necesarios en cualquier ejército. Así, el viceministro de Defensa, Boris Gromov, en noviembre del año pasado decía que la ausencia de piezas de repuesto para los motores de aviación y de combustible conduce a un alarmante déficit de entrenamiento de los pilotos. "Si en la aviación táctica y naval de EE.UU. los pilotos vuelan 180 horas al año, los nuestros están en el aire sólo 25 horas en el mismo período", afirmaba Gromov.

En cuanto a las tropas de tierra, según el informe oficial del Ministerio de Defensa, desde 1992 no se ha realizado ni una sola maniobra a nivel de división de ejército. Además, estas tropas recibieron sólo "el 9 por ciento de las finanzas que necesitan".

A esto hay que agregar el descontento de la oficialidad joven con el generalato, debido a que gran parte de éste se enriquece con operaciones comerciales ilegales. El teniente general de Justicia Grigori Nosov afirma que la fiscalía recibe al año más de 10.000 quejas de oficiales que acusan a sus superiores de actos ilegales. Basándose en la experiencia de los últimos años, Nosov sostiene que en las unidades de focos conflictivos es donde más armamento se roba.

En Chechenia, todos estos factores están presentes, pero se ven reforzados por el hecho de que los soldados no entienden qué están haciendo allí, combatiendo como en una verdadera guerra contra ciudadanos de Rusia.

"La mayoría de los soldados espera la orden de cesar las hostilidades. Nadie desea que su apellido aparezca en la prensa: por vergüenza y por miedo a la venganza de los chechenos. La tensión psicológica se alivia con vodka. Mientras más tiempo dura esta locura, más comprenden en la aventura en la que se han metido. Hoy ya no leo los diarios ni veo la televisión: temo volverme loco", resume los estados de ánimos de los soldados un piloto que participa en los bombardeos de Chechenia.

Una mujer besa el rostro de un soldado ruso muerto en Chechenia.

La moral del ejército ruso ha ido en descenso desde la invasión de Afganistán en 1979.

CRITICAS DE OCCIDENTE

Yeltsin detiene los bombardeos

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, ordenó a su ejército, por segunda vez en los 25 días que lleva la ofensiva militar, que suspenda los bombardeos aéreos contra la capital de Chechenia, aunque no precisó si continuarán las hasta ahora constantes operaciones terrestres. Al término de una reunión con su Consejo de Seguridad, el líder ruso decidió que los bombardeos culminasen a partir de la medianoche del miércoles, aunque paralelamente trascendió que hoy o mañana sus tropas encabezarán un nuevo asalto masivo sobre Grozni. Después de la cadena de fracasos militares -el primer ataque sobre la ciudad– y políticos internos –la opinión pública y la oposición están en su contra–, Yeltsin decidió cambiar su estrategia armada y confiar en la efectividad de tropas de elite, que ayer fueron enviadas para la región. Además de las críticas locales por la intervención rusa en Chechenia, se sumaron los cuestionamientos de la comunidad internacional. El canciller francés, Alain Juppé, llamó a sus socios de la Unión Europea a presionar a Yeltsin para que brinde explicaciones sobre los ataques.

El presidente ruso anunció el cese del fuego aéreo sobre la ciudad en su primera aparición pública desde el fallido ataque masivo del 31 de diciembre contra la capital chechena. Tras reunirse con el primer ministro Viktor Chernomyrdin y con los ministros de Relaciones Exteriores y Defensa, Andrei Kozyrev y Pavel Grachov, para interiorizarse sobre la evolución del conflicto, Yeltsin optó nuevamente por esa medida. La primera vez que lo anunció, el 27 de diciembre, duró sólo pocas horas, ya que al día siguiente los misiles volvieron a caer sobre las calles de Grozni.

"En base al material expuesto, en relación con la reconstrucción de objetos, así como la normalización de la vida en Grozni, y el deseo de evitar más muertos entre la población civil, el presidente ordenó suspender los bombardeos", informó el servicio de prensa del Kremlin. En el mismo comunicado, el gobierno ruso reconoce que tomó la determinación luego de recibir numerosas peticiones de "ciudadanos, fuerzas políticas, grupos de diputados, medios de comunicación y otras organizaciones".

Sin embargo, de manera simultánea, el viceprimer ministro y representante de Yeltsin en Chechenia, Nikolai Yegorov, aseguró que durante la jornada de hoy las tropas rusas "tomarán Grozni y entrará allí el legítimo gobierno checheno". La misma información fue dada por altos funcionarios de Ingusha –república vecina a Chechenia–, aunque sin precisar si la ofensiva será hoy o mañana.

Luego del inesperado revés que los soldados chechenos le dieron a la anterior carga de los rusos sobre la capital de su república separatista, los altos mandos militares de Yeltsin están prevenidos. De diferentes regiones de Rusia partieron fuerzas especializadas de paracaidistas, de defensa, un batallón de fusileros y una brigada motorizada del ex KGB.

En el frente externo, Yeltsin afrontará en estos días un embate diplomático de las principales potencias, las que, de acuerdo con lo anunciado ayer por Francia, le exigirán explicaciones sobre las operaciones militares en Chechenia. A pesar de reconocer que "se trata de un asunto interno", el canciller Juppé dijo ayer que Rusia "debe respetar el código de buena conducta que firmó ante la Organización para la Seguridad y Cooperación Europea".

LOS REPUBLICANOS CONTROLAN EL CONGRESO

La nueva ola conservadora

Por primera vez en cuarenta años los republicanos controlan desde ayer ambas Cámaras en el Congreso. Newt Gingrich, nuevo presidente de la Cámara baja, prometió "ordenar este gobierno" y ya chocó nuevamente con la Casa Blanca.

A las doce del mediodía de ayer, el nuevo presidente de Cámara de Representantes de tados Unidos y líder del asalto ›ublicano a la presidencia de l Clinton, Newt Gingrich, tomó riendas de la primera sesión del l° Congreso de ese país. Por pri-ra vez en 40 años los republica-; controlan desde ese momento bas Cámaras del Congreso. "Es ıreíble. Tengo el sentimiento de un actor de la historia y de es-asociado al mito romántico de e país –dijo Gingrich llevado - el entusiasmo–. Les promete-ıs a nuestros hijos y nuestros ltos que ordenaremos este go-ırno. Eso significa los primeros ses más ocupados desde 1933." mbién reclamó un "diálogo" ı los demócratas en un discur-donde ensayó un tono concilia-. Pero no era el mejor día pa-hacerlo: el locuaz Gingrich ha-vuelto a escandalizar a Wa-ngton en la mañana, esta vez - boca de su madre, quien con-ó que para el nuevo presidente la Cámara baja la primera da-es "una zorra" (ver recuadro).

Dispuestos a introducir un cam-revolucionario hacia la derecha el gobierno y en la sociedad, los ıublicanos se propusieron cele-ır la jornada inaugural más larga la historia (tradicionalmente los ıgresistas abandonan el hemici-tras una breve inauguración for-l). Por ello, después de escuchar sermón del capellán del Capito-434 representantes (230 republi-ıos y 204 demócratas) prestaron ır juramento formal y se embar-ɔn en los primeros debates del lla-do Contrato con América, el con-to de promesas electorales que republicanos quieren convertir ley en los primeros cien días de mandato. Ese contrato incluye en-sus propuestas un severo progra-de lucha contra el crimen, limi-ones en la seguridad social y la ación de la cuenta de ahorro "sue-americano" para ayudar a la cla-media. Pero una encuesta recién licada por el semanario *Newswe-* ndica que un 47 por ciento de los ısultados dijo no haber oído nun-ıablar del Contrato con América, e los que sí estaban familiariza-con el término sólo la mitad creía era algo más que una vaga pro-sa electoral.

La baja de impuestos, la reducción los comités del Congreso y del mero de miembros de los mismos, principio de que los congresistas en estar sujetos a las mismas le-que el resto de los ciudadanos y introducción de una enmienda ıtitucional que imponga el equi-io presupuestario son algunas de cuestiones que encabezan la ında de Gingrich. Los republica-, que controlan las dos Cámaras Congreso por primera vez en ırenta años aunque por un leve rgen, han asegurado que son po-cos que van a cumplir sus prome-electorales como si se tratara de compromiso contractual. "Con lo vamos a hacer en los primeros días los demócratas van a tener comerse sus palabras", dijo ayer ngrich antes de inaugurar la se-n.

La cadena de televisión CNN dio onocer ayer también una encues-egún la cual el 57 por ciento de norteamericanos desconfía de que los republicanos sean capaces de reducir los impuestos. En torno de la mitad de los consultados se mostraba también escéptico respecto de las promesas de reducir el déficit y el gasto público. Sin embargo las respuestas fueron bastante favorables respecto de la capacidad de ese partido para mejorar la economía nacional y la imagen del país de cara al exterior.

Newt Gingrich, que sigue desde ayer al vicepresidente Al Gore en el orden de sucesión a la presidencia, declaró durante una fiesta del Partido Republicano el martes por la noche: "Nuestro objetivo prioritario no es controlar la mayoría del Congreso, ni el puesto de portavoz, ni aprobar leyes, sino levantarnos un lunes y comprobar que durante el fin de semana no haya muerto ningún niño en este país".

El presidente Bill Clinton pasó la víspera de la inauguración lejos del centro de atención nacional en que se ha convertido Washington D.C. En su estado natal, Arkansas, Clinton se dedicó a cazar patos y visitó la tumba de su madre. Ayer, desafió al nuevo Congreso a que adoptara su "declaración de los derechos de la clase media", propuesta de mejoras fiscales para la educación que hizo pública tras la derrota electoral de los demócratas el pasado 8 de noviembre. También llamó a poner fin a "la política de la destrucción personal".

AFP

Newt Gingrich recibe el bastón de mando del demócrata Richard Gephardt.

"Hillary es una perra"

Un vocero de la Casa Blanca definió ayer como un "insulto" el comentario de la madre del nuevo líder republicano del Congreso, quien reveló que su hijo acostumbra llamar "perra" a la primera dama norteamericana, Hillary Clinton.

Kathleen Gingrich, madre del republicano Newt Gingrich, desató un escándalo con sus declaraciones. "Dice que es una perra (bitch, en inglés)", dijo en una entrevista de la cadena CBS que se difundirá hoy.

Anticipadas por la red de televisión, las declaraciones de la señora Gingrich patearon un avispero, justo el día en que por primera vez en 40 años los republicanos pasan a dominar el Senado y la Cámara de Representantes al mismo tiempo.

En la entrevista, la periodista Connie Chung le preguntó a Kathleen Gingrich qué opinaba su hijo Newt del presidente Clinton y de su mujer Hillary. "Lo único que me dijo de Bill es que es inteligente, que no es práctico pero que es muy inteligente", comentó tranquila la señora. Pero hizo una pausa y balbuceó: "No puedo decirle lo que piensa de Hillary". Intrigada, la periodista no dejó escapar la ocasión: "Dígamelo en la oreja, quedará entre nosotras". Kathleen accedió: "Lo único que me dijo de ella es que es una perra".

La Casa Blanca replicó enseguida haciendo saber lo que pensaba del nuevo líder republicano. "Los estadounidenses esperan del nuevo Congreso algo más que simples epítetos", sostuvo. Gingrich, en cambio, se cuidó de desmentir a su madre y se la tomó en cambio con la CBS. "No debería mandar al aire la entrevista", dijo Gingrich, y acusó a la periodista de aprovecharse de una "mujer simple, que no es política". "Es vergonzoso que una periodista de fama nacional le haya pedido que le 'dijera al oído' una cosa que después decidió mandar al aire", razonó.

PRIORIDAD DEL NUEVO LIDER DE LA CAMARA BAJA

Todo el mundo a rezar en la escuela

Página/12 EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Al inaugurarse ayer el período de sesiones del 104 Congreso estadounidense con mayoría republicana, hecho sin precedente en las últimas cuatro décadas, Newt Gingrich, el presidente de la Cámara de Representantes y posiblemente el hombre más mentado en este país en estos días, llega a su flamante cargo con la religiosa promesa de que reimplantará la oración en las escuelas como uno de los temas ultraprioritarios de su agenda. La ocurrencia ha tomado algo desprevenidos a los abombados demócratas –abombados aún por la derrota contra las huestes de Gingrich–, y el mismo presidente Bill Clinton dijo que este asunto de la oración era una idea que "se podía considerar". Después recapacitó y cambió un poco la tónica de su declaración: oración no, adujo el presidente, que también parece algo intoxicado con los vientos conservadores que soplan en estas tierras, pero ¿qué tal si en las escuelas al iniciar las clases cada jornada se realizaba "un momento de silencio"? El debate a esta altura cobra visos entre grotescos y jocosos, lo cual no impide que amenace con convertirse, intrascendente como es, en uno de los grandes tópicos divisores de aguas de los próximos dos años, casi en el mismo nivel jerárquico que los recortes al welfare promovidos por los conservadores.

Imponer la oración en las aulas implicaría llevar a cabo una enmienda de la Constitución que estableció la separación entre la Iglesia y el Estado en este país desde 1962. En 1992, la Corte Suprema declaró inconstitucional un caso de oración en la escuela de Rhode Island, y recientemente una corte federal también procedió de la misma forma en una instancia semejante en Idaho.

Pero los cristianos conservadores están librando su batalla santa y confían en ganar ayudados por los republicanos predestinados. Los dirigentes cristianos creen que Dios ha sido echado de las escuelas públicas y ven a la mayoría conservadora en el Capitolio como los representantes de una oportunidad única para reincorporarlo a las aulas. Surgen algunos problemas, sin embargo, por ejemplo, ¿qué tipo de oración se rezaría? Hay cierto

> "Imponer la oración en las aulas, como quieren los republicanos, implicaría una enmienda a la Constitución."

consenso de que tendría que ser muy ecuménica para no ofender a un judío, a un musulmán o a un budista, ni hacerlos sentir alejados del rito colectivo protagonizado por los compañeros cristianos. Es decir, deber ser un rezo incluyente. O, según los últimos debates, la plegaria elegida será anodina y neutra, una invocación y breve alabanza a un Dios más o menos general, notablemente abstracto y, por lo tanto, incluyente. Los dirigentes cristianos conservadores no se oponen a que un estudiante, digamos, budista lidere el servicio recitando la oración. Viendo en ello una oportunidad más que un problema, sostienen que "es una buena idea; puede luego conducir a un interesante debate religioso en la clase".

Algunos dirigentes han alegado discriminación en las clases en base a la fe religiosa y sienten que con el triunfo de los republicanos inclinados a estas manifestaciones de misticismo, les ha llegado su tiempo de revancha. Pero también están aquellos que se resisten desde convicciones menos complacientes a que "se haga política con la oración". Este último grupo piensa que no es necesario enmendar la Constitución para hacer una pequeña plegaria en las escuelas, como pretende Gingrich, y coinciden sin problemas con la existente separación de Iglesia y Estado. Piensan que instaurar o no la oración debe ser una cuestión de consenso en cada institución educativa.

Varias iglesias con posturas más progresistas, como la Unitaria Metodista, han manifestado que una enmienda constitucional "sólo distraerá de los verdaderos temas por los que estamos rezando", señalando entre ellos la reforma de salud, el trabajo, la vivienda para los pobres, oportunidades educacionales y fin de la criminalidad. Los intentos para legislar la oración sólo servirán para politizar y trivializar cualquier genuina expresión de espiritualidad, advirtió asimismo el grupo Impacto de Interfé, una coalición de 35 iglesias entre las que se encuentran los luteranos, presbiterianos, menotitas, metodistas, judíos, adventistas del Séptimo Día y bautistas. También algunos republicanos han manifestado sus reservas a convertir este tema en prioritario, encontrándolo demasiado conflictivo y divisorio. "Casi una réplica de la incorporación de los gays a las Fuerzas Armadas", dicen con una sonrisa recordando la primera cuestión abordada por la administración Clinton que, debido a su carga polémica, debilitó tanto al gobierno demócrata apenas arrancó.

NOTICIERO

CANIGGIA. Directivos del Flamengo se reunirán hoy con el empresario Settimio Aloisio con el objetivo de incorporar a Claudio Caniggia, quien juega en el Benfica de Portugal. El delantero tiene contrato con el club portugués hasta mayo próximo.

CABELLO. El escritor italiano Michelle Serra elogió la decisión de Claudio Caniggia de no cortarse el cabello y consideró que Gabriel Batistuta "respondió de inmediato 'sí señor' a Daniel Passarella". Serra destacó la negativa del rubio delantero en un artículo que fue publicado ayer en el diario *L'Unita*, órgano oficial del Partido Democrático de la Izquierda italiana.

VALDANO. Las tres ediciones que salieron a la venta del libro *Valdano, sueños de fútbol*, en el que el entrenador del Real Madrid cuenta sus vivencias como jugador y director técnico, se agotaron en dos semanas, lo que constituye un record en publicaciones sobre deporte en España.

POTENTE. El ex entrenador interino de Boca, Osvaldo Potente, se manifestó "sorprendido" por no formar parte del cuerpo técnico profesional o de divisiones inferiores de la entidad de la Ribera.

PAZ. La tucumana Mercedes Paz pasó a los octavos de final del Abierto de Indonesia, que reparte premios por 161.250 dólares, al superar a la estadounidense Anne Miller 6-3 y 6-1. Florencia Labat enfrentará hoy a la sueca María Strandlund.

HOCKEY. De acuerdo con una encuesta realizada por la agencia Télam, los dirigentes y entrenadores de los principales clubes de hockey sobre césped respaldaron la resolución de la asociación de ese deporte de permitir que los equipos luzcan publicidades en las camisetas.

AUTOMOVILISMO. Los pilotos argentinos Facundo Gil Bicella, Fabián Hermoso, Alejandro Spinella y Luis Delconte llegarán hoy a Estados Unidos para completar su preparación para la 33ª edición de la carrera de las 24 Horas de Daytona.

SENNA. Leonardo Senna, hermano menor del fallecido piloto Ayrton, denunció que intentaron secuestrarlo en San Pablo.

SELES. La causa contra el alemán Gunter Parche, quien apuñaló el año pasado a Mónica Seles, se reabrirá en marzo ya que la fiscalía de Hamburgo consideró que la pena de dos años de prisión en libertad condicional es leve.

ESTADIO. El proceso a los presuntos responsables de la catástrofe en el estadio del Bastia, en el que en 1992 se desmoronó una tribuna y provocó 15 muertos, fue reabierto hoy. Los doce acusados fueron protegidos por un cristal antibalas.

GIOVANNINI. El santafesino Néstor Giovannini, que el 17 de diciembre pasado perdió la corona de los cruceros frente al polaco Dariusz Michalczecki, peleará el 25 de marzo en Dusseldorf con el alemán Torsten May.

VIOLA. Corinthians de San Pablo rechazó una oferta del Valencia de España, que dirige Carlos Parreira, por el joven delantero del seleccionado brasileño Viola.

Las entradas para el Gran Premio se venden a velocidad de Fórmula 1

A más de dos meses de la carrera, en marzo, ya se comercializó el 20 por ciento de los ingresos. Las plateas están casi agotadas.

Cerca de quince mil entradas se vendieron ya para la carrera de Fórmula 1 que significará el retorno de la popular disciplina al país tras 14 años de ausencia. Según Felipe McGough, presidente del Gran Premio de la República Argentina, la empresa organizadora de la carrera que se llevará a cabo el próximo domingo 12 de marzo, "en los primeros diez días hay casi un veinte por ciento de entradas vendidas" respecto del total puesto a la venta, unos 70 mil boletos, en una cadena de estaciones de servicio o mediante servicio de adquisición telefónica.

Los apuros a los que se vio sometido la semana pasada el Banco Extrader, cuyo titular, Marcos Gastaldi, fue uno de los negociadores del retorno, no parece haber afectado la venta de entradas. "No fue mucha la gente que nos consultó preocupada por la realización de la carrera" señalaron a este diario los organizadores, que indicaron además que las plateas "están casi agotadas".

Las entradas se venden con un sistema poco frecuente, ya que cada una es válida tanto para viernes y sábado de entrenamiento y clasificación (90 minutos de los primeros y una hora cronometrada) como para la carrera del domingo (media hora de pruebas libres matinales y, aproximadamente, una hora y media de carrera). Las entradas populares tienen un valor de 100 pesos, mientras que la tribuna especial de la "horquilla" cuesta 150 pesos. El ingreso a los taludes de la parte trasera del circuito sale 200 pesos y las plateas de la recta principal del Autódromo tienen un costo de 300 pesos.

Además, hay entradas especiales a los palcos sobre los boxes y una tribuna VIP, cerca de la primera curva, con valores cercanos a los 500 dólares.

En comparación con el costo de los ingresos a las carreras de Fórmula 1 en otros países del mundo (ver recuadro) los precios no son tan desparejos, teniendo en cuenta que el valor de las entradas en la Argentina cubre los tres días, cerca de diez horas de actividad de la F-1.

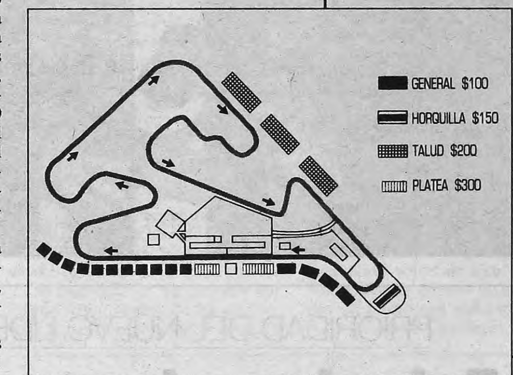
En función de las alternativas del circuito, las mejores ubicaciones parecen ser las de las zonas de taludes, desde las que se puede advertir más del 50 por ciento del recorrido, a un precio menor que las plateas, en las que habitualmente se podía ver casi todo el circuito; aunque, con la erección de un nuevo complejo de boxes de dos pisos, habrá que ver de qué manera queda restringida la visión.

La presencia de un piloto argentino en la competencia es cada vez más una quimera. Si bien los organizadores trabajan para lograr el objetivo "más seguramente para 1996", no piensan que la falta de un corredor local pueda significar una caída en la demanda de entradas. "El evento ya es importante en sí", dice McGough. "La presión para que un piloto, que podría ser José Luis Di Palma o Norberto Fontana, esté corriendo en marzo va a ser muy grande, y existe el riesgo de que no logre clasificar para largar. Si nosotros lo apuntalamos para que corra simplemente para beneficiarnos todos, y después no logra clasificar, sería como cortarle la continuidad de su carrera."

En plena fiebre de Nigel Mansell, en 1992, en Inglaterra, fueron 200 mil personas las que acudieron durante los tres días al Gran Premio de Fórmula 1, en Silverstone. Un año después, con Mansell fuera de la F-1, la cantidad de espectadores descendió abruptamente a 150 mil, un 25 por ciento menos. Si los organizadores logran lleno total durante los tres días, habrán superado los 200 mil espectadores. Después de todo, sólo ocho de los 13 países que en 1994 recibieron una carrera de Fórmula 1 tienen al menos un piloto en la categoría.



Las plateas del Autódromo se van a llenar en marzo con la F-1.
Son las entradas más caras y valen 300 pesos por tres días.



Una comparación con el mundo

Carrera	Entrada más barata	Entrada más cara
Brasil '94	70	270
San Marino '94	35	275
Mónaco '94	47	265
España '94	48	144
Francia '94	60 (1)	192 (2)
Inglaterra '94	82	184
Alemania '94	64	256
Bélgica '94	80	272
Portugal '94	64 (1)	256
Italia '94	40	288
Canadá '94	56	240
Australia '94	88	320
Argentina '95	100 (2)	300 (2)

(1) Para sábado y domingo
(2) Para viernes, sábado y domingo
Precios en dólares.

RALLY GRANADA-DAKAR

Vatanen al frente en el desierto

El finlandés Ari Vatanen (Citroen ZX) finalizó segundo en la tercera etapa del Rally Granada-Dakar pero conservó el primer puesto en la clasificación general entre los que se animan a cruzar el desierto en auto. El vencedor de la etapa de ayer fue el francés Jean Pierre Fontenay (Mitsubishi). Entre los motociclistas, el austríaco Heinz Kinigadner (KTM) consiguió estirar su ventaja al adjudicarse el cuarto tramo. Las condiciones en que participan los deportistas llevaron a que, hasta el momento, cuarenta participantes debieran abandonar la competencia.

La cuarta etapa se disputó entre las ciudades marroquíes de Quarzazate y Goulimine, separadas por 646 kilómetros. Fontenay, con su Mitsubishi, recorrió ese trayecto en 4.01.25 horas y quedó quinto en la clasificación general. Detrás suyo finalizó Vatanen, con Citroen, quien apretó el acelerador durante 4.01.44.

En la clasificación general, Vatanen lidera con 13.08.31 horas, seguido por su coequiper Timo Salonen, a 14.05 minutos, y el francés Bruno Saby (Mitsubishi) a 18.45 minutos. Kinigadner puntea con un tiempo de 15.00.28 horas sobre el español Jordi Arcarons (Cagiva) a 16.51 minutos.

Según fuentes de la organización de la competencia, poner un coche a punto para esta competencia tiene un costo de 115 mil dólares. Pero mucho más gastan Citroen y Mitsubishi, que encargan la comida a diario a París y utilizan camiones y aviones como asistencia.

Por la noche, ambas escuderías instalan sus carpas que son conocidas como las de La Guerra de las Galaxias, porque los mecánicos visten trajes futuristas de amianto y utilizan la más avanzada tecnología. El combustible que utilizan tiene más octanaje del normal y otros aditivos secretos. Un litro de nafta adquirido a los organizadores cuesta algo menos de tres dólares y tiene 107 octanos.

En la competencia hay que recorrer 10.109 kilómetros de caminos, arena y selva por cinco caminos. Los 82 coches, 81 motos y 60 camiones intentan pasar las 14 pruebas acompañados por los 32 vehículos de la organización, los 10 helicópteros y los 22 aviones junto a 1500 personas. La intención del director de la carrera, Hubert Auriol, ganador tres veces y único vencedor tanto en coche como en moto, promovió para esta edición una versión muy dura, competitiva, espectacular, pero sobre todo muy africana.

Curutchet contra Alexandre

Gabriel Curutchet consideró que la decisión del entrenador del seleccionado argentino de ciclismo, Antonio Alexandre, de marginarlo a él y a su hermano Juan del equipo que participará en los Juegos Panamericanos "fue dictatorial".

Curutchet entendió que Alexandre no los tuvo en cuenta para el seleccionado "por problemas particulares" y aseguró estar "dolido porque los Juegos se hacen en Mar del Plata, donde nosotros nos criamos. Además, siempre tuvimos el apoyo de la gente". El ciclista se mostró confiado en que "los dirigentes hagan algo y permitan que podamos participar en los Panamericanos".

El ciclista manifestó que existen varias maneras de formar el equipo "siempre que sea coherente" y ejemplificó: "Pueden ir 20 o 25 corredores a la pista y el que gane elige su coequiper, eso se puede discutir; pero de ahí a que te digan 'vos vas' y 'vos no vas', dictatorialmente, no".

CARLOS VALDERRAMA YA ES JUGADOR ROJINEGRO

"No vengo a rescatar a Newell's"

El Pibe, que no jugará más para Colombia, se sometió a revisión y hoy vuelve a su país. Ganará 400 mil dólares por año.

(Desde Rosario) **En el mismo estadio cubierto que sirvió para la presentación pomposa de Diego Maradona con la camiseta de Newell's, ayer a la tarde Carlos Alberto Valderrama posó para los fotógrafos con la camiseta rojinegra y en forma lacónica respondió a las preguntas de la prensa: "No vengo a rescatar a Newell's, sólo vengo a la Argentina a aportar lo mío, que es talento y experiencia. Soy un representante del fútbol colombiano, espero dejarlo bien parado, no voy a cambiar mi estilo aunque intentaré adaptarme al fútbol local", fueron sus frases más salientes, antes de confirmar que su ciclo en la selección colombiana "está terminado". Dijo que va a ganar 400 mil dólares anuales y la semana que viene practicará por primera vez con sus nuevos compañeros, lejos de Rosario: en Bradenton, en el estado de Florida, el curioso lugar elegido por el técnico Jorge Castelli para realizar la pretemporada.**

Luego de viajar toda la noche, Valderrama llegó a la Argentina poco después de las 8 de la mañana de ayer. Ante la presencia multitudinaria de los medios nacionales se hizo una primera conferencia de prensa en donde el futbolista lució por primera vez la camiseta de Newell's.

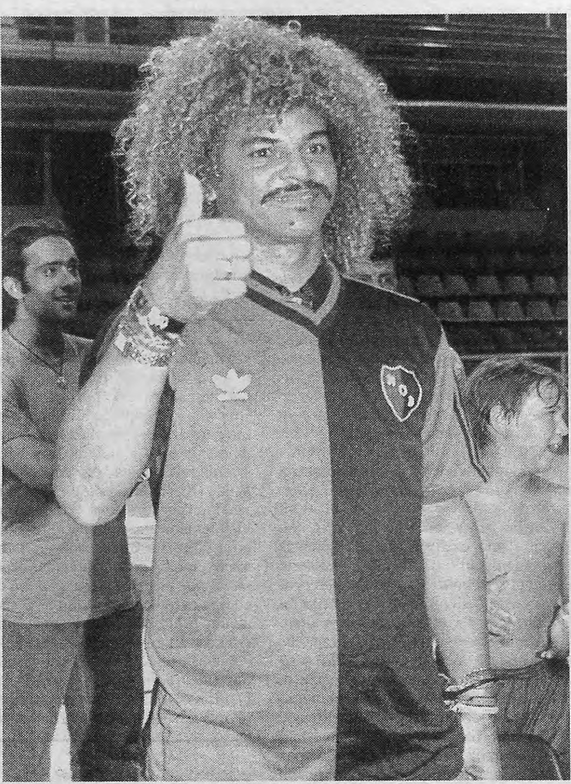
Aproximadamente una hora después fue trasladado en automóvil hasta Rosario, donde era esperado en la puerta del sanatorio Mapaci –lugar elegido para llevar a cabo la revisión médica– por la prensa rosarina y un grupo de hinchas que le hicieron conocer el calor del pueblo leproso. "Por fin llegó", fue la exclamación de un hincha cuando lo vio descender de un automóvil a El Pibe, enfundado en una camisa multicolor.

A las 16.50, veinte minutos más tarde de lo previsto, Pedro Aramburu, jefe de prensa de Newell's, dio por comenzada la reunión. Mientras el "olé, olé, olé, Pibe, Pibe..." de los hinchas, caso quienes más derecho tenían de estar cerca de "su" jugador, se adueñaba del ambiente, Valderrama dijo estar feliz por la bienvenida recibida, quiero pagarles con fútbol".

Por supuesto que su presencia indicaba que había pasado la revisión médica, pero igualmente fue una de las primeras preguntas que contestó: "Estoy bien, no he tenido dificultad", marcando la tendencia de las respuestas, cortas, sencillas y sin ánimo de polémicas. Entre otras cosas dijo que no teme "el hecho de enfrentar a las hinchadas argentinas porque cuando jugué la Libertadores con Vélez fui tratado bien".

El concepto tenía relación directa con el recuerdo del 5-0 con que Colombia, bajo su coordinación futbolística, humilló a la selección de Basile en cancha de River. De aquel partido, manifestó que "fue un resultado deportivo que ha quedado en el camino, no es una marca de por vida" y manifestó que no espera encontrarse "con un ambiente difícil. Creo que la gente va a valorarme porque los hinchas argentinos quieren el buen fútbol". El Pibe dejó entrever que las presiones existentes en Colombia fueron el detonante para abandonar la selección, una posición abonada por "el asesinato de Andrés Escobar, que me quitó motivación".

Si bien en Rosario el futbolista manifestó que "todavía faltan unos detalles para firmar el contrato" y no trascendieron las cifras del mismo, en Ezeiza confió que va a ganar "unos 400 mil dólares anuales". Cuando se lo consultó sobre el "fútbol físico" que pregona Jorge Castelli, quien alguna vez sentenció "el que no corre, no juega", contestó: "Vengo a aportar talento y experiencia". Valderrama regresa hoy por la mañana a Colombia y la semana que viene se sumará a la pretemporada armada por Castelli en Bradenton.



"El Pibe" Carlos Valderrama se puso ya la camiseta de Newell's.
Vuelve a Colombia y la semana próxima se suma al plantel de Castelli.

LLEGA RECIEN EL SABADO

Diego se hace desear en Racing

Diego Maradona no asumirá mañana como director técnico de Racing porque postergó, al menos hasta el sábado, su regreso a la Capital Federal y además, apenas llegue, viajará a la ciudad de Mercedes para presentarse ante el juez que interviene en la causa por "lesiones leves y abuso de armas" en la que está imputado. Casi con seguridad la asunción se producirá el lunes.

"Me comuniqué con Maradona por teléfono y me dijo que tiene pensado llegar el sábado al país", declaró Hugo Wortman Yofre, uno de sus abogados defensores. "Me dijo que estaba muy preocupado y que se iba a presentar a la Justicia para aclararlo todo", dijo a los periodistas al informar sobre los próximos pasos de su defendido, quien permanece en Francia con su familia, luego de haber recibido un Balón de Oro especial con que lo distinguió la revista francesa *France FootBall*.

Los dirigentes de Racing no informaron si ya estaba acordada la postergación de la presentación oficial al plantel profesional, repetidamente anunciada para el viernes 6 de enero desde el mismo momento en que se firmó el contrato. "Un regalito de los Reyes Magos para los hinchas de Racing", se había dicho en un tono pretendidamente divertido en aquel momento. El sucesor del uruguayo Luis Cubilla firmó el contrato que lo liga por una año a Racing en los estudios de América 2, tras lo cual viajó a Cuba, México y Francia, donde se encuentra actualmente.

Maradona, procesado por agredir a un grupo de periodistas con balines de aire comprimido, podría ser arrestado cuando regrese a la Argentina, según los fiscales, ya que el juez Julio Cámpora le revocó la eximición de prisión. Los defensores del ex capitán de la selección argentina, sin embargo, descartan de plano la posibilidad de la detención.

La causa contra Maradona, caratulada como "lesiones leves y abuso de armas", se originó el 3 de febrero de 1994 cuando disparó con un rifle de aire comprimido y lastimó a cinco periodistas apostados en su quinta de Moreno. Los periodistas agredidos son Pablo Talamoni, Norberto Zanni, Rafael Yohai, Raúl Moleón y Marcelo Giardini.

El expediente aún se encuentra en poder de los abogados de Maradona, Luis Moreno Ocampo y Hugo Wortman Yofre, quienes podrían ser separados de la causa si en las próximas 24 horas no cumplen con el trámite procesal de devolverlo y presentar su defensa ante el juez. El plazo para que el ex futbolista se haga presente en el juzgado de Mercedes, a 100 kilómetros de la Capital Federal, vence dentro de 13 días.

Sindicato de la pelota

Carlos Valderrama se mostró entusiasmado con la idea de crear un sindicato mundial de futbolistas formulado por Diego Armando Maradona, a quien definió como "el mejor" y "el más grande" de todos los jugadores.

"Estoy de acuerdo con esa idea del sindicato porque es muy cierto todo lo que dice Diego sobre los problemas de los jugadores y sobre algunos dirigentes", manifestó el ídolo del fútbol colombiano a su llegada a Buenos Aires.

"A Maradona no se lo puede comparar conmigo ni con nadie, es el mejor de todos", dijo Valderrama cuando un periodista le pidió que trazara un paralelo entre su juego y el del ex capitán de la selección argentina.

Doble turno en Arabia

La selección argentina de fútbol realizó ayer un entrenamiento en doble turno con miras a su debut en la Copa Rey Fahd que se disputará a partir de mañana en Arabia Saudita. El conjunto de Daniel Passarella contó con la presencia del defensor José Antonio Chamot, quien arribó el martes a la capital árabe y que sólo entrenó en forma liviana en el segundo turno. El técnico anunció que dará a conocer el equipo que jugará el domingo ante Japón recién "después de ver el debut de los japoneses ante Nigeria". Esto sucederá mañana por la tarde. En la jornada inaugural también se enfrentarán México y Arabia.

"El profesor Pizzarotti nos exigió al máximo en un trabajo físico estupendo; la verdad es que da gusto trabajar así", resumió el volante de Vélez Cristian Bassedas tras finalizar el entrenamiento que se realizó en las instalaciones del club Shabab, cuyo equipo juega en la primera división del fútbol local. Durante la mañana, el plantel efectuó un trabajo exclusivamente físico, mientras que por la tarde Passarella ordenó una tarea táctica. En esta parte de la práctica, la selección hizo ejercicios de precisión, con pases cortos y de media distancia. Al ser consultado sobre el encuentro ante los japoneses, Bassedas aseguró que "este partido puede ser más difícil de lo que muchos suponen" y agregó que "Japón en lo futbolístico evolucionó muchísimo". Otro de los que habló fue el defensor de la Lazio, José Chamot, quien manifestó no saber "si seré titular; yo vengo a la selección para ganarme el puesto".

BOCA

El nombre de Claudio Caniggia acaba de ser introducido en la extensa lista de refuerzos posibles para el plantel de Boca Juniors como último pedido de Silvio Marzolini, quien en declaraciones a Radio Continental aseguró que no le importa si el actual jugador del Benfica de Portugal cuesta 2 o 4 millones de dólares, ya que Caniggia es "un jugador que aporta soluciones inmediatas". Marzolini agregó que "no tengo dudas, Claudio provocaría una explosión en el fútbol argentino". En cuanto al plantel, el flamante DT de Boca declaró que ya está prácticamente decidido y que solamente le resta afianzar a cada jugador en su posición. Con respecto a las otras incorporaciones posibles, tanto Alberto Acosta como Néstor Gorosito, Oscar Dertycia y el colombiano Iván Valenciano fueron mencionados por diferentes miembros de la Comisión Directiva del club xeneixe o sugeridos por empresarios, pero no se concretó operación alguna. En cambio, es factible el pase de Omar Asad, por quien Vélez Sársfield pide 3 millones de dólares y que podría concretarse por una suma algo inferior.

El Mercosur según Grondona

El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona, informó que posiblemente entre el 27 de febrero y el 2 de marzo se realizará la Copa Mercosur, certamen que se disputará en Mar del Plata. "Ahora estamos viendo bien las fechas, pero ya está acordado este torneo en honor al Mercosur". Grondona consideró el certamen como un "estupendo aperitivo de los Juegos Panamericanos". Por otra parte, el titular de la AFA minimizó las críticas de Diego Maradona, que se había quejado por no recibir una distinción igual a la que le entregó *France Football* de parte de los argentinos. "En febrero de 1993 –recordó Grondona– elegimos a Maradona como 'el mejor jugador de la historia del fútbol argentino' pero le dimos como premio un collar, y a lo mejor él quería una pelota."

Pekerman no es candidato

El director técnico de la selección argentina Sub '20, José Pekerman, aseguró que "nuestro equipo no es favorito" en el torneo sudamericano de la categoría que se disputará en La Paz desde el martes 10, y que será clasificatorio para el Mundial de Nigeria. Según el entrenador, los jugadores argentinos "están totalmente aclimatados y no sienten los efectos de la altura de La Paz". Argentina integra el Grupo "A" junto a Venezuela, Perú, Ecuador y Bolivia, mientras que el Grupo "B" lo componen Chile, Brasil, Colombia, Paraguay y Uruguay. Los dos primeros equipos de cada zona jugarán entre sí y los tres mejores ubicados irán a Nigeria.



FILADELFIA. Durante 1994 fallecieron 43 de los 53 actores enfermos de sida contratados para el film *Filadelfia,* según informaron los productores de la película. "El director Jonathan Demme quería que los personajes tuvieran realismo y para ello contrató a muchos enfermos", explicó Bruce Flannery, administrador del grupo Action AIDS Philadelphia, que colaboró en la filmación. *Filadelfia,* que recaudó desde su estreno en 1993 más de 120 millones de dólares en todo el mundo, cuenta la odisea de un brillante abogado gay, interpretado por Tom Hanks, cuya vida se ve destruida por el sida. La mayor parte de los actores, sin embargo, no vivieron lo suficiente como para poder disfrutar del éxito del film. Entre los muertos, están Ron Vawter, un actor gay de Nueva York elegido para el papel del colega heterosexual que demuestra comprensión al protagonista, y Michael Callen, uno de los integrantes del coro utilizados para la escena de la fiesta gay.

REMAKES. Después de los éxitos de las versiones cinematográficas de las series de TV de los años 60 y 70, *El fugitivo* y *Maverick,* Hollywood decidió realizar otras dos remakes de popularísimas series de la pantalla chica: "Misión imposible" y "Hechizada". Para protagonizar una y otra fueron llamados dos de los más cotizados divos norteamericanos: Tom Cruise cobrará doce millones de dólares por su participación en *Misión imposible* y Meryl Streep recibirá una suma ligeramente inferior por interpretar el papel de Samantha, la madre de poderes extraordinarios de *Hechizada.*

BRANDO. Una dieta estricta y algo de gimnasia devolvieron un poco la forma humana a Marlon Brando, que a los 70 años vuelve al cine y protagoniza escenas de pasión con Faye Dunaway. No se trata ciertamente de un nuevo *Ultimo tango en París,* pero sí de una prueba de que Brando no se rinde. En el film titulado *Don Juan de Marco and the Centerfold,* el gran Marlon interpreta el papel de un psiquiatra que trata profesionalmente a un extraño joven que está convencido de que es nada menos que el auténtico Don Juan. Las sesiones perturban al psiquiatra y vuelven a encender el deseo entre él y su esposa jugada por Dunaway. A su vez, Brando parece haber recuperado también su deseo de hacer cine; para cuando finalice el rodaje de esta película, ya tiene resuelto protagonizar *La isla del doctor Moreau,* remake del clásico film fantástico, donde interpretará al científico loco que transforma a los animales en monstruos semihumanos. Más adelante, planes para participar del thriller *Bitter Lemons,* donde sería un traficante de armas en el conflicto de Chipre.

Meryl Streep cambia de rubro pero no deja de sufrir como una madre

En su película más reciente, "Río salvaje", la actriz norteamericana abandona el drama y la comedia para dedicarse al cine de acción.

RIO SALVAJE (The River Wild). Estados Unidos, 1994. Dirección: Curtis Hanson. Guión: Denis O'Neill. Fotografía: Robert Elswitt. Música: Jerry Goldsmith. Intérpretes: Meryl Streep, Joseph Mazzello, David Strathairn, Kevin Bacon, John C. Reilly. Estreno de hoy en los cines Ocean, Santa Fe, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Belgrano.

(Por Luciano Monteagudo) Es cierto que a lo largo de diecisiete años de cine, Meryl Streep ha hecho un poco de todo, pero se diría que su personaje predilecto es el de una madre en problemas. Al menos esa imagen de una mujer independiente, dispuesta a luchar –bien o mal, ese es otro tema– por su familia y por sus hijos fue la que la catapultó a la fama, primero con *Kramer vs. Kramer* y después con *La decisión de Sophie,* dos films que le valieron sus primeros premios Oscar de la Academia de Hollywood, hace ya más de una década. Por aquel entonces, Mrs. Streep se había afirmado fundamentalmente como una actriz dramática –*La amante del teniente francés, Africa mía* y *El amor es un eterno vagabundo* no hicieron sino confirmar esa veta–, pero después la actriz decidió también probar suerte en el terreno de la comedia, en proyectos no siempre felices, como *La diabla* y *La muerte le sienta bien.* Ahora el curso de su carrera parece doblar un nuevo recodo con *Río salvaje,* un film de acción y suspenso, que le demandó un notable esfuerzo físico y donde vuelve a ser lo que siempre fue: una madre dispuesta a dar batalla, una mujer fuerte, capaz de enfrentarse con los hombres y con la naturaleza (y con la naturaleza de los hombres) y salir airosa, a pesar de todos los obstáculos.

"Yo estoy aliada con todos: soy la madre", afirma Gail (el personaje de Streep) en los primeros minutos de película, cuando debe resolver una crisis de familia, en la cual los principales contrincantes son Tom y Roarke, padre e hijo (David Strathairn y Joseph Mazzello, el niño de *Jurassic Park* y *Tierra de sombras).* El matrimonio parece verdaderamente a punto de naufragar, pero Gail no piensa dejar que se hunda así como así: todavía le queda a mano una balsa salvavidas, unas vacaciones lejos de la ciudad, en los agrestes paisajes de Montana, donde navegará junto a Tom y a Roarke por los rápidos de las montañas, un deporte llamado rafting, no exento de peligros.

Claro, en la concepción del cine norteamericano de los últimos años, la amenaza auténtica no proviene necesariamente de la naturaleza ni del seno mismo de la familia, sino más bien de "lo otro", lo ajeno, lo desconocido. Gail nació y creció a orillas de ese río salvaje del que habla el título de la película, es respetuosa del poder y del misterio de esas aguas ("aquí la corriente es la que manda y hay que obedecerla, nunca desafiarla", dice), pero los problemas aparecen cuando dos muchachos de aspecto decididamente marginal se le unen en su travesía por los rápidos. Con sólo verlos parece suficiente como para alejarse de ellos, pero sucede que el niño y aun Gail son víctimas de la capacidad de seducción de Wade (Kevin Bacon), uno de los jóvenes en cuestión, que resultará, previsiblemente, un psicópata arquetípico. El director Curtis Hanson ya había explorado en su film anterior, *La mano que mece la cuna,* el tema del cuerpo extraño enquistado en el seno de una prototípica familia norteamericana y ahora en *Río salvaje* vuelve sobre el asunto a partir de un guión bastante rudimentario firmado por Denis O'Neill. En films anteriores *(Falso testigo,* por caso), Hanson había tenido la posibilidad de mostrarse un poco más sutil, pero aquí se conforma con remontar el libreto y llevarlo a buen puerto sin desmayos.



Meryl Streep vuelve a ser una madre dispuesta a dar batalla.
El film de Curtis Hanson le demandó un notable esfuerzo físico.

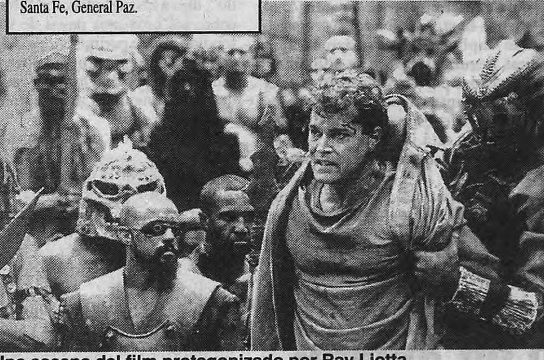
A favor de Hanson, en todo caso, debe decirse que aunque Meryl Streep está en pantalla del comienzo al fin durante los 108 minutos que dura la película, no permite que *Río salvaje* se convierta en un sumiso vehículo de lucimiento para la actriz. Para el director, la prioridad parece ser contar una historia. Que esa histo[ria] sea la de una supermadre capaz [de] rearmar su matrimonio, reconcil[iar] a su marido con su hijo, remontar [el] río de aguas turbulentas y al mis[mo] tiempo deshacerse de ese par de [in]deseables que nunca deberían hab[er] se entrometido en la vida de es[a fa]milia no debe resultar una sorpr[esa]. Después de todo, a esta altura se [de]duce que la señora Streep puede [hacer] todo eso junto y mucho más.

"FUGA DE ABSOLOM"

Las desventuras de un condenado

FUGA DE ABSOLOM (Escape From Absolom) - Estados Unidos, 1994. Dirección: Martin Campbell. Guión: Michael Gaylin y Joel Gross, basado en la novela *The Penal Colony,* de Richard Herler. Fotografía: Phil Meheux. Música: Graeme Revell. Con Ray Liotta, Michael Lerner, Stuart Wilson, Lance Henriksen y otros. Cines Normandie, Atlas Santa Fe, General Paz.

(Por Claudio D. Minghetti). En el principio del nuevo siglo todo ha sido privatizado, incluso las cárceles. Sus reglas son, además, mucho más rígidas, en particular las destinadas a quienes han cometido crímenes castigados con la pena máxima: la perpetuidad. En medio del desierto se levanta la mole bl[...] da a la que es conducido el rebe[lde] capitán de marines John Robb[ins] (Ray Liotta), por disparar a que[...] rropa a su jefe, tras haber partic[ipa]do –"obediencia debida" media[nte] en un operativo criminal. Los e[xá]menes demuestran que Robbins [lle]va la indisciplina en el ADN y [que] sólo con mano dura podrá, a d[...] del siniestro mandamás del pe[nal] (Michael Lerner aquí como un g[...]dito con complejo de superiorid[ad] ser reciclado "...como la basura" [...] vuelo directo y sin escalas es env[ia]do a Absolom, colonia instalada [en] una isla perdida en los confines [de] algún territorio salvaje, donde [...] atrapado por los Outsiders, salva[jes] y anárquicos condenados, igual [que] él. Robbins desafía al líder de [...] seres que parecen sacados de al[gu]na investigación de Lombroso y [...] capa, con rumbo incierto. Ahora [...] une a los Insiders, grupo que [...] forma una comunidad amante de [la] paz y el orden que, inevitablemen[te], terminará enfrentada a la de [los] malos. Desde arriba, un satélite [co]nectado a las oficinas del al[...] presta atención a la crisis de es[...] la de Gilligan bizarra como si se [tra]tara de un videogame.



Una escena del film protagonizado por Ray Liotta.

La anécdota de *The Penal Co[lony]*, el relato de Richard Herler qu[e...] ma *Fuga de Absolom* es, en pri[nci]pio, interesante, pero a medida [que] crece pierde fuerza, se adocen[a en] la rutina de un sinfín de propue[stas] de acción que al filo de nuevo [...] huelen a viejo y, como si con [...] suma de debilidades no fuese [su]ficiente, agrega el ridículo que [signi]fica copiar con trazo grueso alg[unos] iconos de la fantaciencia, como [Mad] *Max, Highlander* y todos sus [...]nes. Víctima también del guión [...] deviene tedioso, es difícil cree[r que] Ray Liotta es el mismo actor qu[e su]po sobresalir a las órdenes de J[onat]han Demme y Martin Scorsese.

Premios para Quentin Tarantino

En carrera a los Oscar, la crítica estadounidense entregó sus premios. El martes, la National Society of Film Critics, que reúne a 42 de los más importantes críticos de Estados Unidos eligió como mejor película del '94 a *Tiempo de violencia (Pulp Fiction),* opus dos de Quentin Tarantino. El director de la notable *Perros de la calle,* y del primer guión de *Asesinos por naturaleza,* que ya había recibido por este film la Palma de Oro en el Festival de Cannes y el premio de los críticos de Los Angeles, también fue elegido como el mejor director. La entidad también seleccionó el guión, del mismo Tarantino y Roger Avary, lo que permite suponer que el film, protagonizado por John Travolta, logrará numerosas candidaturas de la Academia de Hollywood. También fueron premiados Paul Newman, por su trabajo en *Nobody's Fool,* y Jennifer Jason Leigh por *Mrs. Parker and the Vicious Circle,* esta última de Alan Rudolph, como actores principales; Martin Landau por su papel de Bela Lugosi en *Ed Wood,* de Tim Burton, y Dianne Wiest en *Balas sobre Broadway,* de Woody Allen, como secundarios. El premio al mejor film extranjero fue para el polaco Krzysztof Kieslowski por *Rouge,* última parte de su trilogía iniciada con *Bleu* y *Blanc.*

MAYA PLISETSKAYA EN LA ARGENTINA

La conquistadora del aire

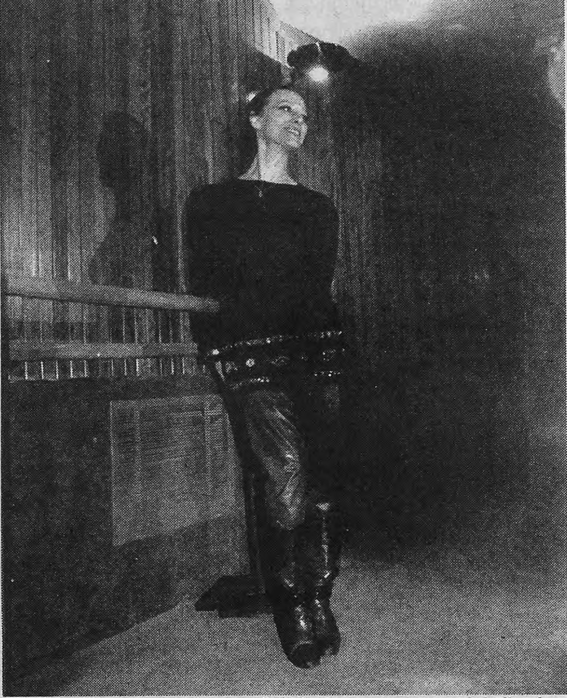
"Donde haya un gobierno soviético, yo no estaré", dijo la bailarina que se presenta desde hoy en el Teatro Avenida.

(Por H. C.) "Detrás de su arte hay un gran espíritu y una gran mujer", decía ayer en conferencia de prensa Alberto Alonso, director del Teatro Avenida al presentar a Maya Plisetskaya, quien, junto al Ballet Nacional de Cámara de Moscú, ofrecerá de hoy al sábado un programa variado. A ella le toca interpretar *La muerte del cisne*, un clásico en su carrera. Bella y de apariencia frágil, la artista recogió en el encuentro más de una frase admirativa, modestas si se las compara con las que le dedicaron poetas y críticos a lo largo de su carrera. De ella dijo el crítico Vadim Gayeski que era "una conquistadora del aire" y el escritor Boris Levnov-Anojin sentenció en los años sesenta: "Usted podrá bailar hasta los setenta años Maya Mijailovna." "Podré bailar, pero no me podrán mirar", aseguran que le respondió. Sin embargo, en noviembre de este año, Maya cumple setenta y no sólo se la mira.

La conferencia se deslizó plácidamente mientras se habló sobre su trabajo y las coreografías. Calificó al conflicto entre Rusia y Chechenia de "nada bueno", pero tuvo frases cortantes para algunos funcionarios del gobierno en el área artística. Cree que a pesar de la debacle el ballet ruso no ha muerto, que, al contrario, se organizan certámenes donde los jóvenes demuestran creatividad. Aludió a un concurso que llevó su nombre y en el que "se vieron cosas interesantes". "Todavía vivimos –arriesgó–. Aunque todo parece perdido, los que tienen talento sobreviven".

Se le preguntó sobre la posibilidad de verla en otro espectáculo que no fuera *La muerte del cisne*, su caballito de batalla en los últimos tiempos. Maya se refirió entonces a un nuevo trabajo que presentará en Francia, probablemente en marzo, y recordó la frustrada función de *Isadora*, que no pudo estrenar en Buenos Aires por una repentina dolencia. Recreadora de célebres personajes, Julieta, según Lavrovsky, Carmen y Ana Karenina, también el nombre del ballet inspirado en la novela de Leon Tolstoi con música de Rodion Schedrin (donde asumió la dirección escénica) o su Isadora (concebido para ella por Maurice Béjart), memora con entusiasmo su experiencia como directora del Ballet Nacional de Madrid y sus trabajos en España con Nacho Duato. Rechaza en cambio cualquier alternativa de trabajo en Moscú. "Imposible –dice–, sobre todo después de ver cuánto perdió el Bolshoi. Le sacaron hasta la decoración. Se vendió todo, también el vestuario, pero yo pude conservar mi ropa."

"El gobierno soviético no ha terminado –asegura–; allí hay un monstruoso combate por el poder. Hace treinta años que no se puede sacar al principal, ni a puntapiés. Está bien agarrado." Maya se refería a Yuri Grigorovitch, militante ortodoxo del PCUS, una figura temible en su vida, la que produjo un enfrentamiento y su posterior abandono del teatro en 1988: "Debí haber salido antes", lamentó. "Todas las respuestas a sus preguntas están en mi libro, *Memorias*. Mi esperanza es que sea traducido al castellano, creo que les va a interesar", dijo cerrando ya la conferencia, donde insistió en su rechazo a cualquier puesto en Moscú, sencillamente porque "ahí donde haya un gobierno soviético yo no estaré".



En noviembre de este año cumplirá 70 años y piensa seguir bailando.
Está convencida de que, a pesar de la debacle, el ballet ruso no ha muerto.

Maya en datos

• Debutó en el Bolshoi en 1944, de donde se retiró en 1988 por disidencias con Yuri Grigorovitch. Después de sus giras por el exterior y la dirección del Ballet Nacional de España, regresó a Moscú en 1993, a punto de cumplir 68 años, donde fue protagonista de un homenaje. Cumplía entonces cincuenta años con la danza. Bailó *La muerte del cisne*, con música de Saint-Saëns y coreografía de Fokin (de 1907), acompañada por el violoncelista Matislav Rostropovich. En 1966 interpretó esta misma pieza con el violinista Isaac Stern en el Metropolitan Opera House de Nueva York.

• El relato de esta experiencia cierra su libro *Memorias*, donde recoge recuerdos de la infancia, su actividad artística y sus conflictos con el gobierno soviético: el fusilamiento de su padre durante el mandato de Stalin y la prohibición de salir de Moscú en las giras programadas para el Bolshoi por Occidente. No era exactamente una opositora política, pero las autoridades temían que fuera contratada.

• Reside en Moscú, junto a su marido, el compositor Rodión Schedrin, autor de los arreglos de la celebrada *Carmen*, de Georges Bizet.

• Visitó por primera vez Buenos Aires en 1975. Trajo *El lago de los cisnes* al Colón. Al año siguiente, *Carmen*, según la coreografía del cubano Alberto Alonso. Otra visita en el 81 y después en el 90, también en el Colón y junto a Maximiliano Guerra. Entonces mostró *El reñidero*, versión libre sobre la pieza de Sergio De Cecco, con música de Astor Piazzolla y coreografía de Julio López. Se repitieron funciones en el Luna Park a precios populares.

• En abril del 94 se presentó en el Teatro Broadway en *Los grandes de la danza*, espectáculo organizado en torno de Eleonora Cassano. Las funciones en el Avenida se completarán con otras en Mar del Plata, Pinamar y Punta del Este (Uruguay). La acompaña el Ballet Clásico de Cámara de Moscú, integrado por doce bailarines y dirigido por Stanislav Vlasov.

FRANÇOISE THANAS

Lunfardo con acento francés

(Por Hilda Cabrera) ¿Cómo encontrar en francés la palabra adecuada para traducir "yira", "mango" o "morfar", las letras de Atahualpa Yupanqui o los textos teatrales de Griselda Gambaro y Ricardo Monti? Para Françoise Thanas, del Centre International de la Traduction Téatrale Maison Antoine Vitez, participante del Congreso Internacional de Teatro organizado en Buenos Aires a fines del '94 y ahora invitada al encuentro francoargentino programado para abril por el Centro Cultural San Martín, "yira" podría traducirse por "il tourne", que implica "imposibilidad de detener algo y, por eso mismo, indiferencia"; y "mango" sería "blé", palabra que combina con "bouffer", equivalente del "morfar" del tango que Enrique Santos Discépolo escribió en 1932, y que Thanas traduce con el mismo empeño que dedica a las letras de Yupanqui y a las piezas de Gambaro y Monti, figuras que admira profundamente, según dijo en el diálogo que mantuvo con **Página/12** a su paso por Buenos Aires.

Explorando el lunfardo comprobó que el argot francés no le servía para las traducciones. "El argot es algo más vulgar", sentencia. Equipara en cambio el lunfardo con la poesía francesa popular al estilo de la de Aristide Bruant –el poeta y autor de canciones de Montmartre retratado por Toulouse Lautrec con ropas negras y bufanda roja–, sobre quien disertará en el encuentro de abril "Argentina-Francia, unidas a través de la canción popular", que, con extensiones al teatro y el auspicio de la Alianza Francesa, coordina Daniel Viola. Como en el lunfardo, Thanas advierte allí deliberadas deformaciones de la palabra, sea para darle acento popular, como Montmertre en lugar de Montmartre, o recortes e invenciones, "sacré-coeurait", por ejemplo, traducible como ir a la basílica del Sacre-Coeur. "Encontrar la expresión justa es encontrar la vida y el ritmo de la obra, y esto es siempre un placer", resume.

"No quiero ser demagógica, pero he encontrado mucha libertad en los artistas argentinos. El teatro argentino es especialmente creativo, y de esto hay pruebas. Para mí, Monti tiene una imaginación impresionante y Griselda una audacia que hoy no existe en el teatro francés. No hay nadie que torture así el lenguaje para que se la entienda. Torturar es quizás una palabra demasiado fuerte, pero apropiada. Una sola palabra suya tiene la potencia de una frase, que, además, es siempre musical." Aunque especialista en la traducción de obras teatrales, Thanas se dejó tentar por el tango, proponiéndose además desterrar algunos clichés. "Los franceses no saben todavía que el tango es sobre todo fuente de poesía popular y con un fondo social y político muy importante." Y enumera autores: Discépolo, Homero Manzi y Cátulo Castillo. Su primer contacto con la Argentina fue a través de Atahualpa Yupanqui, a quien conoció en 1972 y sobre quien escribió una monografía y un ensayo (publicado por el editorial Le Livre à Venir). Thanas estuvo por primera vez en Buenos Aires en 1985. Entonces conoció a Cadícamo y a Horacio Ferrer y un año antes a Astor Piazzola, pero en París. "Yo le había mandado mi libro sobre Yupanqui y recuerdo que me llamó enseguida. '¿Puede venir ahora?', me dijo. Me sorprendió, realmente. Ahí supe que su hija Diana había escrito un libro sobre él, que traslado al francés, pero que lamentablemente no se publicó."

HOY TeVeo

• **Hechizo del tiempo** (Harold Ramis, 1993) Un meteorólogo de tevé queda atrapado en el Día de la Marmota, fiesta tradicional de un pueblito del que no puede escapar. Una de las mejores comedias de la década, con Bill Murray y Andie MacDowell. A las 9.15 por HBO Olé.

• **Duro de matar 2** (Renny Harlin, 1990). El singular héroe interpretado por Bruce Willis tiene que desactivar a un grupo de narcotraficantes que se apoderaron de una estación aérea. Con sorprendentes efectos especiales, Franco Nero y Bonnie Bedelia. A las 20 por Fox.

• **Walker Texas Ranger.** Comienza una de las esperadas series programadas para dar batalla por el rating veraniego de la teve abierta. Tiene como protagonista al duro de Chuck Norris en el papel de un vaquero actual del Oeste norteamericano que lucha permanentemente contra un grupo de criminales. La pregunta clave es quién resultará vencedor en cada capítulo. ¿Los malos o el bueno? Habrá que ver. A las 21, por Canal 13.

• **Pelotón** (Oliver Stone, 1986) Setiembre de 1967, cuando el alter ego del propio director norteamericano es lanzado desde un avión a algún lugar de Camboya. Son tiempos de guerra y el personaje convive en el Pelotón 25 con negros, chicanos y blancos marginales, como no lo había hecho antes en su país. Con uno de los mejores trabajos de Charlie Sheen y Willem Dafoe. A las 22, por Telefé.

• **Frankenstein perdido en el tiempo** (Roger Corman, 1990). El personaje creado por Mary Shelley resucitado por el maestro de la Clase "B" en el film que marcó su vuelta al cine después de un largo paréntesis. Un bocatto di cardenale para quienes rinden pleitesía al director. Con John Hurt y Jason Patrick. A las 22.45 por I-Sat.

• **Performance** (Donald Cammell y Nicolas Roeg, 1970) Un delincuente encontrará refugio de sus perseguidores entre personas que lo harán vivir, drogas mediante, una experiencia más allá de las fronteras de lo posible. Marcó el debut del director de títulos diferentes como *Venecia Rojo Shocking* y *El hombre que cayó a la tierra*. Con James Fox, Mick Jagger y Anita Pellenberg. A las 23.45 por HBO Olé.

• **El coraje de volver** (Glenn Gordon Caron, 1988). Tratamiento de rehabilitación para el adicto interpretado por Michael Keaton, antes de alcanzar la fama con *Batman* y *Batman vuelve*. Lo acompañan Kathy Baker y el excelente Morgan Freeman. A las 2 por Platino-25/VCC.

TOCATA

TOUR. Los Rolling Stones comenzarán el sábado 14 en el Distrito Federal de México el tramo latinoamericano del *Voodoo Lounge Tour*, que tiene previsto pasar por la Argentina desde el 9 hasta el 16 de febrero próximos. La banda de Mick Jagger realizará cuatro presentaciones en México (ya se vendieron 110 mil de las 170 mil localidades disponibles), dos en San Pablo y dos en Río de Janeiro, antes de tomar por asalto el estadio de River. El cierre de la gira latinoamericana se producirá el 19 de febrero, cuando los Stones toquen en el Estadio Nacional de Santiago de Chile.

PAVAROTTI. El tenor italiano Luciano Pavarotti se presentará el próximo miércoles en Lima y el domingo 15 en la ciudad chilena de Concepción, lugares que aguardan con suma expectativa la actuación del cantante lírico. En Concepción las entradas, cuyo valor va desde los cinco a los 124 dólares, fueron puestas a la venta con diez días de anticipación y recibieron pedidos de otras ciudades, algunas distantes más de 100 kilómetros del lugar donde se desarrollará el concierto.

RETORNO. Tras cinco años de alejamiento de los estudios de grabación, Los Jaivas volverán en los próximos meses al disco. Según Claudio Parra, pianista de la banda chilena residente en París, "el nuevo álbum, avanzado en un 70 por ciento, tendrá varios textos y no tanta musicalización como los trabajos anteriores. La lírica vendrá con profundidad y eso se debe a que hemos estado trabajando grupalmente en lo literario". El largo tiempo de silencio del grupo tuvo que ver con la muerte del baterista Gabriel Parra (hoy reemplazado por su hija, Juanita), víctima de un accidente automovilístico, en 1988.

CHACARERA. Desde hoy, y hasta pasado mañana, se desarrollará en Santiago del Estero el XII Festival de la Chacarera '95, con la participación de León Gieco, Sixto Palavecino, Cuti y Roberto Carabajal, Los Alonsitos, Peteco y Carlos Carabajal y Los Nocheros, entre otros. Para el cierre está previsto que actúe Sixto Palavecino junto a sus hijos, contando con la presencia de León Gieco como músico invitado. Las chacareras continuarán unos días más tarde en Cosquín, con las tradicionales peñas que darán comienzo el 16 de este mes.

El cantante y compositor grabó aquí un tema para su próximo disco –se trata de la musicalización del poema de Borges "Milonga de Manuel Flores"– y estuvo presente en la edición final de un video de la canción "Mon amour", junto a Mercedes Sosa, Julio Bocca y Eleonora Cassano.



Nilda Fernández estuvo en Buenos Aires y le puso música a Borges

(Por Martín Pérez) "Por una vez la Navidad significó algo para mí", explica Nilda Fernández, el cantante y compositor español que es suceso de la canción francesa, antes de volver a París luego de pasar las fiestas en Buenos Aires. "Fue toda una experiencia pasarlas en verano, y la verdad que, por otra parte, desde esta perspectiva la Navidad me pareció aún más ridícula. Ver la nieve y los gorros rojos en medio del calor, cómo la gente se esfuerza por el asunto, es fascinante. La Navidad es una autosugestión sorprendente", opina Nilda desde la sala de estar de su hotel porteño, instalado en la céntrica esquina de San Martín y Córdoba. Durante esta última breve estadía porteña, a partir de un viaje originalmente pensado para acompañar a Mercedes Sosa en sus shows del Luna Park, Nilda terminó grabando un tema en los estudios Ion para su próximo disco (se trata de la musicalización del poema de Borges "Milonga de Manuel Flores", con Nicolás Brizuela y Lucho González en guitarras) y estuvo presente en la edición final de un video de la canción "Mon Amour" junto a Mercedes Sosa, Julio Bocca y Eleonora Cassano. "Este es mi cuarto viaje", precisa. "La primera vez que vine, hace un año y medio, tenía las maletas muy llenas: venía de Miami y era invierno. Ahora cada vez vengo con menos cosas. Además, en aquel primer viaje me hospedaron en el Sheraton, que es como un hotel de ningún lugar, y la verdad que tuve una impresión de esta ciudad que no me gustó mucho. También sucede que en un comienzo Buenos Aires te miente diciendo 'soy europea'. Pero al cabo de un tiempo que vienes aquí piensas: 'que mentira más grande. Estoy en América'. Sumando todos los viajes, he pasado dos meses en Buenos Aires. Esta vez me he pasado menos tiempo recorriendo la ciudad, y he vivido más una vida de barrio, como la que vivo en París."

A diferencia de su primer viaje, cuando se presentó sólo con su álbum en castellano bajo el brazo –titulado *500 años*– y un nombre de mujer como curiosidad periodística, la realidad actual de Nilda Fernández lo señala como una de las revelaciones musicales porteñas del '94. Sus dos ciclos del año pasado, en La Trastienda y en el teatro Maipo, y sus presentaciones junto a Mercedes Sosa terminaron de forjar la imagen de un artista con un particular magnetismo en escena. "Para mí, una metáfora grandísima del desafío del escenario para el artista es la del torero y el toro, con la única diferencia de que nosotros no nos jugamos la vida, y en eso somos mucho más cobardes que ellos", explica el cantante. "Cuando entro al escenario miro al toro como lo puede mirar un torero, con respeto hacia el adversario, estudiándolo, reconociéndole los trucos. Y ese toro no es el público sino que es una parte de mí mismo, es un fantasma del peligro que somos nosotros para nosotros mismos. Poco a poco va apareciendo el público. Creo que eso el público lo siente, y tampoco se manifiesta demasiado. Algo que yo tampoco busco, te aclaro", apunta Nilda, que gusta dejar en claro también el abismo que, por decisión propia, separa el disco del show en vivo. "Cuando estás sobre el escenario sabes que es un mundo muy aparte del disco. El negocio discográfico tiende a relacionar ambas cosas, pero yo pienso que cuanto más se marque la diferencia entre ambos mejor es. Por eso trabajo con diferentes arreglos, y músicos, en los discos. Y, a mi banda, la cuido para los shows en vivo."

Así como destaca su independencia con los deseos del negocio cuando se trata de recitales y discos, Nilda gusta de subrayar el carácter circunstancial de su relación con Mercedes. "No se trató de algo premeditado, de un arreglo de la compañía discográfica", explica. "Sucede que cuando vine a hacer mis primeros shows, mis presentaciones coincidían con las de Mercedes. Yo, que la conocía de nombre, pasé a visitarla por su teatro. Después ella vino a ver mi show, empezó a cantar un tema mío en el escenario y se fueron dando las cosas. Mi admiración por ella parte de la envidia de no poder tener en Europa un tipo de intérprete que reúna lo mejor de muchos autores. Lo hubo en Francia, yo sentía lo mismo cuando escuchaba cantar a Edith Piaf. Pero hoy esa persona no existe... Es como una musa, ¿sabes?", remata.

OTRA LOLITA ROCKERA

La Nicole chilena también canta

(Por M. P.) El tema de difusión es una fiel readaptación de aquel que hace diez años grabaron Los Abuelos de la Nada. La versión reggae y con la voz de una niña en el lugar de la del joven Andrés Calamaro respeta casi todos los breaks del "Sin gamulán" original. Pero, para un oyente porteño, la rareza llega con el final del estribillo, cuando –luego del "será por eso que estamos aquí"– el "no hay nadie más que vos y yo" se traduce en un latinoamericano "tú y io". Esa es la particularidad que le da color local al suceso del momento en Chile: el disco de Nicole, una trasandina de 17 años que versiona temas de los argentinos Miguel Zavaleta, Tito Dávila, Litto Nebbia y Andrés Calamaro. Con esa producción, la chica está ascendiendo permanentemente en los charts radiales de Santiago.

Así como las bandas de rock nacional siguen encontrando su lugar cruzando la cordillera (en el verano sonarán fuerte Los Pericos y Los Fabulosos Cadillacs), seguramente esta pequeña movida de rock argentino traducida para el mercado chileno terminará volviendo a su lugar de origen. Antes de que eso suceda conviene conocer nombres, fechas y lugares. La historia de la chilena Nicole –no confundir con la lolita Nicole Neuman– comienza en 1989, cuando con doce años la niña se lanzó en el mercado trasandino como una versión femenina de Pablito Ruiz. La chica tuvo su cuarto de hora, pero no más que eso. Cinco años después la historia cambia, la chica crece y se hace rockera y decide intentar su regreso al negocio. "Me negué a que me trataran de convertir en una baladista romántica", ha declarado Nicole. "A mí me gustan Aerosmith, Sade y Fito Páez", dice, completando una extraña mezcla que, sin embargo, es hoy habitual para las radios porteñas. Para su regreso pop-rock, la gente de BMG Chile –con el particular interés de su productor artístico, el argentino Oscar Sayavedra– se contactó con el ex Enanitos Verdes Tito Dávila (residente en España) y le encargó la producción del disco. Y Dávila convocó al ex Redonditos Tito Fargo para que se encargara de las guitarras, tal como lo hiciera en el último disco de Claudia Puyó. Grabado entre julio y setiembre del '94 en Madrid, el álbum fue masterizado en La Lucila, provincia de Buenos Aires, por Mario Breuer.

Además de "Sin gamulán" –el tema de Los Abuelos elegido entre ocho composiciones de Calamaro previamente seleccionadas–, *Esperando Nada* (tal el nombre del disco, que –pese a los nombres– no deja de ser sólo un buen producto) contiene un par de versiones capaces de sorprender a un incauto oyente argentino. "Fue un aporte de mi discoteca de rock nacional", dice satisfecho Sayavedra. Por un lado, hay una composición de Litto Nebbia y el integrante de Los Músicos del Centro, Juan Carlos Ingaramo, titulada "Cuando yo me transforme". Y por otro hay una fenomenal versión estilo Pretenders de "Extraño Ser", un viejo tema de Miguel Zavaleta, hoy remozado en una nueva versión para el disco *Suéter 5*.

Jackson se casó con una doble

El universo de Michael Jackson da para todo: según un informe del investigador sueco Haakan Borglund, la Lisa Marie Presley que se muestra en público junto al cantante no es la hija de Elvis, sino una doble. Borglund asegura que la comparación de la estructura craneana de Lisa a los 9 años y a sus 26 actuales ofrece diferencias "imposibles de lograr, aun con la ayuda de la cirugía". El investigador se basa en una serie de estudios sobre el crecimiento facial, y por ello concluye que Priscilla Presley ocultó a la verdadera niña tras la muerte del Rey del Rock, y que la doble ocupa su lugar para preservar su intimidad. De la misma manera, resalta el dato de que la mujer de Jackson renunció a su herencia, calculada en 95 millones de dólares. "Un análisis de ADN probaría que estoy en lo cierto", dijo al diario sueco *Aftonbladet*.

COMO INCIDE EL FACTOR PSICOLOGICO

Otras causas de esterilidad

Frente a los llamados casos de esterilidad sin causa aparente, ¿qué hace fallar a los métodos científicos?

(Por Graciela Carballo, Bibiana Paz de Dufaur** y Cristina Petit**)* La problemática de la esterilidad conyugal se nos presenta habitualmente como una alteración biológica.

La pareja realizará una consulta al especialista, quien luego del diagnóstico procederá al tratamiento indicado.

¿Qué pasa cuando, en ciertos casos, no hay un final feliz? Cuando el resultado de los análisis sin alteraciones desde lo orgánico no da cuenta de esta imposibilidad de concebir un hijo.

Todo parece complicarse. Tratamientos y más tratamientos. Estudios y más estudios, y, finalmente la sensación de fracaso para ambos: médico y paciente.

Es aquí donde surgió un motivo para ocuparnos del factor psicológico de esterilidad, frente a aquellos casos en que la ciencia no puede dar cuenta. Surge la pregunta: ¿qué más se puede hacer ahí donde se ha intentado todo? Frente a esos "casos perdidos" o los llamados "esterilidad sin causa aparente", ¿falla el método terapéutico? o algo fuera de lo puramente orgánico, biológico, un algo más, impide al método alcanzar los resultados esperados.

Nos proponemos abordar este enigma desde la pareja que consulta, algo de cada uno de ellos, o de ambos, algo que desconocen, está impidiendo lograr su deseo de ser padres, pero además el éxito de la ciencia...

La medicina no es una ciencia exacta. Una conocida frase dice: "No hay enfermedades sino enfermos". En este sentido queremos subrayar la singularidad. Ese algo más, eso desconocido, provoca variaciones en los parámetros constantes: técnicas, dosis, tiempo.

¿Qué es ese algo más?

Hay quienes optan por adjudicar a Dios el poder de decidir el curso de los acontecimientos humanos, dicen, por ejemplo, "el hombre propone y Dios dispone".

Aceptar la voluntad divina es un hecho que tranquiliza ya que se asocia con la idea de protección.

Otros eligen el destino como responsable del "encadenamiento" de los sucesos de la vida. Divinidad o fuerza desconocida dirigirá la historia. ¿Quién puede contra la fuerza del destino? ¿Quién lo conoce de antemano? Por paradójico que parezca, el destino, ¿no puede ser acaso cambiar el destino?

Pero detengámonos por un momento en el sujeto, hombre o mujer, la pareja, que expresan "quiero un hijo" –"queremos un hijo"–, pero no lo tienen; algo se opone a ese anhelo expresado, algo desconocido y tan fuerte como el mismo anhelo, se lo impide.

Ellos de esto nada saben; algo los mueve, los dirige, como un barco a la deriva.

Nosotros nos ocupamos de aquellos casos en los que el destino parece haberse ensañado, los llamados "casos difíciles" o perdidos, que constituyen para los datos estadísticos lo que se dio en llamar "porcentaje de fracasos" para la ciencia médica.

Estos fracasos, "sin causa aparente" constituyen para nosotros un enigma motor de la investigación, generador de nuevos interrogantes, otro que los planteados hasta el momento. El tope de las investigaciones médicas es un punto crucial para la indagación de esos impedimentos en el sujeto.

La esterilidad no es común en los animales, en ellos ¿la biología responde? ¿o es que no hay nada de otro orden que interfiera? ¿ese algo más propio del deseo humano?

¿Por qué una mujer queda embarazada después de una adopción, previo diagnóstico de esterilidad? ¿Qué se modificó en ella?

Esto nos obliga a concebir la posibilidad de que ese algo más está separado de la conciencia. Hay efectos producidos en el cuerpo de los que se desconoce su causa, hecho que provoca la incapacidad de intervenir, para impedirlo. Esta escisión entre lo conocido y lo desconocido puede no satisfacer a algún observador; pero podrá resultar menos extraña tomando como ejemplo el aspecto psicológico del soñar y de la vigilia; lo inexplicable de algunos sueños que se presentan como una escena de la vigilia.



El desafío está en los casos de fertilidad perdidos para la ciencia.
Fertilización in vitro vs. estados emocionales que impiden el embarazo.

Tal vez sea hora de pensar lo delicado y complejo de los métodos, y/o soluciones que el universo científico ofrece a los médicos para que éstos los administren y pongan a prueba, exponiéndose a efectos no deseados, ni por médicos, ni por pacientes... efectos que no figuraban en el propósito del proyecto, como lo muestra el reciente caso de los septillizos y muchos otros embarazos múltiples que no fueron tan conocidos.

Se les ofrece a los pacientes todos los avances de la ciencia, que pueden ayudar a la biología de la pareja. En algunos centros de fertilización se ofrece también asistencia psicoprofiláctica previa a la fertilización o la asistencia psicológica, sólo después del fracaso de la medicina.

¿Por qué será más fácil entender el procedimiento de fertilización in vitro, que pensar que algunos estados emocionales pueden reducir considerablemente el número y calidad de las ovulaciones; el número y motilidad de los espermatozoides, o provocar espasmos tubarios, o a nivel del istmo cervical?

Se le brindan al paciente todos los avances de la ciencia, que pueden modificar el organismo; pero, cuando las razones que se han encontrado en la "pasión causalista" fracasan; cuando no se tiene la "buena causa" que haga desaparecer la incógnita, qué se hace con el aspecto humano? Con la pregunta ¿cómo conforma este sujeto su "ser padre o su ser madre"?

Hay un otro lugar, el lugar de la palabra, que funciona como desobstaculizador, capaz de desanudar en ese "encadenamiento" algo de lo desconocido y traerlo a la conciencia para poder otorgarle un otro sentido.

Proponemos mantener como motor las preguntas sin contestar que abran un camino de nuevas preguntas con función creadora, para indagar aquello que sucede en los "teatros de la mente", aquello que pasa entre bambalinas y que determina la escena que es la representación de una historia previamente escrita, cuya reescritura permitirá modificar un destino del que somos presa.

** Médica*
*** Lic. en Psicología*

CLINICA CON NIÑOS

Valor terapéutico

*(Por Rubén Erlich *)* En las nuevas conferencias de introducción al psicoanálisis de 1932, Freud plantea que son muchos más los seres humanos que creen en los milagros de la Virgen que en *la existencia de lo inconsciente*, pero atendiendo a la competencia terrenal, tenemos que cotejar la terapia psicoanalítica con los otros métodos de psicoterapia, y el psicoanálisis es sin lugar a dudas el más potente y, en los casos apropiados, por medio de él es posible eliminar perturbaciones y producir cambios con que ni se soñaba en épocas preanalíticas. El psicoanálisis tiene valor terapéutico y, en lo que a la clínica con niños se refiere, no puede confundirse con el trabajo pedagógico, ni éste puede sustituirlo. Sorprende la confusión que a veces se escucha de parte de padres de niños seriamente perturbados que nos consultan después de un trabajo pedagógico para el niño, cuando en realidad se trata de *inequívocos síntomas neuróticos* los cuales no se trata de enseñarles algo, sino de facilitar la creación de un espacio donde la fantasmática de cada niño se pueda presentar, para poder operar desde allí.

Algunos interrogantes quedan entonces planteados: ¿por qué los psicopedagogos inician tratamientos donde no se trata de enseñar? ¿Por qué algunos padres se confunden en el cambalache al momento de hacer una consulta?

** Psicoanalista.*

POSDATA

SUPERVISION. Modelo alternativo: covisión. Dirigido a coordinadores grupales y/o terapeutas. Coordinadora Lic. Ana M. Rothman y Lic. Guillermo A. Vilaseca. Informes: 804-5811/ 788-9150. Experiencia abierta y gratuita. Miércoles 11 de enero. De 13.30 a 17.30 hs. La actividad es abierta y gratuita. Se requiere reservar entrada telefónicamente.

JORNADAS. El 6 de enero a las 19 hs. y el 7 de enero a las 9 hs. el Departamento de Psicoanálisis de la Universidad John F. Kennedy y la Biblioteca Praxis Freudiana realizarán en Bartolomé Mitre 2152 de la Capital, las III Jornadas de Trabajo tituladas: Vigencia del inconsciente freudiano. Actividad no arancelada. Inf.: 823-5196 / 901-7949 / 902-1088.

CONSULTORIA. Servicio de Consultoría Psicológica gratuita. Funciona en Teodoro García 2881 PB, Capital. Para mayor información comunicarse al 551-5273 de lunes a viernes de 14 a 18 hs.

TALLER. Para personas que atraviesan una separación o un divorcio, la época de las fiestas suele ser triste o melancólica. El 6 de enero a las 20.30 hs. el grupo Fénix de terapia durante procesos de divorcio realiza un taller abierto y gratuito. El mismo se compone de charlas, juegos dramáticos, visualizaciones creativas con música, juego de máscaras y videodebate con reflexión. El taller abierto se realizará en Julián Alvarez 2542 2º 5 y estará coordinado por las psicólogas Mónica Laszewicki y Rosa Laszewicki. Informes: 832-3973/87 2886-0413.

CONFERENCIA. Tema: una nueva educación para el buen morir. Conferencista: doctor Hugo Dopaso. Se realiza el primer y tercer lunes de cada mes, en el horario de 17 a 19 hs. En Darragueyra 2185. Capital. Teléfonos: 775-9965/ 774-0735, en la Casa de la Espiritualidad Práctica con entrada libre y gratuita.

CURSO. Se encuentra abierta la inscripción para el curso 1995 de la Escuela de Psicoanálisis del Centro Sigmund Freud de Estudios Psicoanalíticos (Bulnes 1937 6º A, Capital). Posgrado para médicos, psicólogos y psicopedagogos, con un plan curricular de cuatro años. Información: 823-9450 de 12 a 17 hs.

CINE



101 DALMATAS (LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS) -APTA-
Dibujos animados. Walt Disney en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22.-

¿A QUIEN AMA GILBERT GRAPE? -P/M/13-
Drama. De Lasse Hallström. Con Johnny Depp y Juliette Lewis.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35. Sáb. trasn. -

AMISTADES PELIGROSAS -P/M/16-
Drama. Con William Baldwin, Kelly Lynch y Sherilyn Fenn.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15.10, 17.50, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

ASESINOS POR NATURALEZA -P/M/18-
Thriller. De Oliver Stone. Con Tommy Lee Jones y Woody Harrelson.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. -

BLANC -P/M/13-
Drama. De Krzysztofof Kieslowski. Con Julie Delpy.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.30, 15.30, 17.25, 19.20, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn. -

CUATRO BODAS Y UN FUNERAL -P/M/13-
Comedia. De Mike Newell. Con Hugh Grant y Andie McDowell.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn. -

CUMBRES BORRASCOSAS -P/M/13-
Drama. Con Ralph Fiennes y Juliette Binoche.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn. -
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn. -

EL AROMA DE LA PAPAYA VERDE -APTA-
Drama. De Tran Anh Hung. Con Lu Man San y Tran Nu Yen-Khe.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15.10, 17.50, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20. -

EL COLOR DE LA NOCHE -P/M/18-
Thriller Erótico. Con Bruce Willis y Jane March.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25. -
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.-

EL ESPECIALISTA -P/M/16-
Acción. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK -APTA-
Animación. En castellano. Con Tim Burton y Chris Sarandon.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10.-
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.10, 17.45, 19.20, 20.55 y 22.40.-

EL MONTE DE LAS VIUDAS -APTA-
Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. -

ENTREVISTA CON EL VAMPIRO -P/M/16-
Terror. De Neil Jordan. Con Tom Cruise, Brad Pitt, Antonio Banderas y Stephen Rea.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 23. Sáb. trasn.-
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.20, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.-
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25. -
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

FORREST GUMP -P/M/13-
Comedia Dramática. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

FRANKENSTEIN -P/M/13 c/Res.-
Terror. De Mary Shelley. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh. Dir.: Kenneth Branagh.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.15, 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

FRESA Y CHOCOLATE -P/M/13-
Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.50, 17.40, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. -

FUGA DE ABSOLOM -P/M/16-
Acción. De Martin Campbell. Con Ray Liotta, Lance Henriksen y Stuart Wilson.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20. -

JUNIOR -P/M/13-
Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny De Vito y Emma Thompson.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOBO -P/M/13-
Terror. Con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.45, 20.10 y 22.30.-

MASK (LA MASCARA) -APTA-
Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Díaz.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn. -
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MAXIMA VELOCIDAD -P/M/13-
Acción. Con Keanu Reeves y Sandra Bullock.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

¡ME LAS VAS A PAGAR, PAPA! -APTA-
Comedia. De Howard Deutch. Con Macaulay Culkin y Ted Danson.
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MENTIRAS VERDADERAS -P/M/13-
Acción. Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16.20, 19.25 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

PECADO DE AMOR -P/M/13-
Drama. De Volker Schlöndorff. Con Sam Sheppard y Julie Delpy.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.35 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20. -

PHANTASMA 3 -P/M/13-
Terror. De Don Cascarelli. Con Reggie Bannister y Michael Baldwin.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.25, 15.25, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.15. -

RIO SALVAJE -P/M/13-
Suspenso. Con Meryl Streep, Kevin Bacon y David Strathairn. Dir.: Curtis Hanson.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.25, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

TIMECOP -P/M/13-
Acción. Con Jean Claude Van Damme y Ron Silver.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.10, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

TRES FORMAS DE AMAR -P/M/16-
Comedia Romántica. Con Lara Flynn Boyle y Stephen Baldwin.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20. -

TRES NINJAS CONTRAATACAN -APTA-
Acción. Con Víctor Wong, Max Elliot Slade y Sean Fox. Dir.: Charles T. Kanganis.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18.30, 20.20 y 22.10.-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.50, 16, 18.10, 20.30 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.35. -

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15, 17.40, 20.20 y 23: **Entrevista con el Vampiro** -P/M/16- 14.40, 17.20, 20 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: **Junior** -P/M/13- 15.40, 18, 20.20 y 22.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20: **Río Salvaje** -P/M/13- 16, 18.20, 20.40 y 23: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50: **Forrest Gump** -P/M/13- 16.50, 19.40 y 22.30: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: **Mentiras Verdaderas** -P/M/13- 17, 19.40 y 22.20: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15: **Mask** -S/R- 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.40: **Fuga de Absolom** -S/R- 17.15, 19.40 y 22.20: Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.50: **El Color de la Noche** -P/M/18- 17.20, 19.50 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **101 Dálmatas (La Noche de las Narices Frías)** -S/R- 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10: Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.30, 15.40, 18, 20.30 y 23: **Frankenstein** -P/M/13- 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **Amistades Peligrosas** -P/M/16- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.05. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Tres Ninjas Contraatacan** -S/R- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.25. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55: **El Monte de las Viudas** -S/R- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.25, 17.55, 20.25 y 23: **Cuatro Bodas y un Funeral** -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BOEDO

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3246. 97-4293. Cont. dde. las 14.30: **Leche Caliente -P/M/22- Deseos Lujuriosos de Mujer - El Hotel del Sexo por Horas**.-

CABALLITO

LYON 1. Rivadavia 5050. 903-6840. Cont.: 15.20, 18, 20.30 y 23: **Pecado de Amor** -P/M/13- 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

LYON 2. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40: **Forrest Gump** -P/M/13- 16.50, 19.40 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

FLORES

FLORES. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.45, 17.20, 20 y 22.45: **El Color de la Noche** -P/M/18- 14.25, 17, 19.35 y 22.15: Variedades. Miér. 50% desc.-

SAN MARTIN. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30: **El Especialista** -P/M/13- **Venganza Salvaje**. Sáb. trasn. Miér. $ 1.-

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA 1. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 15, 17.20, 19.40 y 22: **Frankenstein** -P/M/13 c/Res.- 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50: Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GRAN RIVADAVIA 2. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: **Mentiras Verdaderas** -P/M/13- 17, 19.40 y 22.20: Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

LINIERS

NUEVO LINIERS. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. Cont.: 15.10, 17.30, 19.40 y 22: **Frankenstein** -P/M/13- Sáb. trasn. Lun. a Miér. 50% desc. Próx. Jueves: Mask.-

ONCE

PUEYRREDON PLAZA 1. Av. Pueyrredón 230. 862-2836. Cont.: 14.40, 16.20 y 18: **101 Dálmatas (La Noche de las Narices Frías)** -S/R- En castellano; 20.30 y 22.30: **La Lotería del Amor**. Miér. 50% desc. Refrig.-

PUEYRREDON PLAZA 2. Av. Pueyrredón 230. 862-2836. Cont.: 15.40, 19 y 22.30: **Piernas de Terciopelo** -P/M/18- 14, 17.30 y 20.50: **Escuadrón Antidroga**. Refrig.-

VILLA URQUIZA

GRAN URQUIZA. Bauness 2506. 521-2135. Cont. dde. las 14.30: **Excitadas Sexualmente -P/M/22- Salvaje y Ardiente - Hermafroditas Insatisfechas**. Lun. a Miér. prec. rebaj.-

BUENOS AIRES

CIUDADELA. Nuevo Ciudadela. 653-5914. Cont. dde. las 14: **Adolescente y Prostituta -P/M/18- Viciosa y Degenerada - Mujeres Pasionales**.-

EL PALOMAR. Nuevo Helios. 751-0425. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.30: **Frankenstein** -P/M/13- Sáb. trasn. Lun. a Miér. prec. rebaj. Próx.: Mask.-

SAN MARTIN. Complejo Cultural Plaza. A. M. Campos 2089. 755-0516. Cont.: 16.50, 19 y 21: **Milagro en la Calle 34** -S/R- Lun. a Miér. $ 3. Juev. cerrado.-

SAN MIGUEL. Mayo. 664-1214. Cont.: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20: **Mask (La Máscara)** -S/R- Sáb. trasn.: 0.10. Lun. a Miér. descuento.-

Onnix. Galería Ferrocarril S. Miguel. Cont. dde. las 11.30: **Las Mejores 3 Películas Condicionadas** -P/M/18- Sólo para adultos. Vier. trasn.-

ADROGUE. Adrogué Plaza 1. E. Adrogué 1224. 293-5322. A las 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: **Mask (La Máscara)** -S/R- Sáb. trasn.: 1. Miér. $ 4.-

Adrogué Plaza 2. E. Adrogué 1224. 293-5322. A las 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Junior** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15. Miér. $ 4.-

ATLAS SHOPPYLANDIA. Shopping Sur. Cont.: 15, 17, 19 y 21: **101 Dálmatas (La Noche de las Narices Frías)** -S/R- Miér. $ 3.-

Colonial. Av. Mitre 141. 201-7097. Cont.: **Deseos Prohibidos** -P/M/18- **Una Ardiente Mujer**. Miér. prec. rebaj.-

Español. H. Yrigoyen 9070. 243-0381. Cont.: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20: **Mask (La Máscara)** -S/R- Sáb. trasn.: 0.10. Lun. a Miér. descuento.-

VALENTIN ALSINA. Gran Alsina. Avda. Perón 3730. 208-8587. Cont. dde. las 14.30: **Las Chicas de Garganta Profunda -P/M/18- Cicciolina una Gran Prostituta - Sexo Anal**. Lun. a Miér. descuento.-

MARTINEZ. Astro 1. Av. Santa Fe 1860. 792-1304. A las 15.30, 18, 20.25 y 22.50: **Frankenstein** -P/M/13 c/Res.- 15.20, 17.45, 20.15 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

Astro 2. Av. Santa Fe 1860. 792-1304. A las 15.20, 17.35, 20.10 y 22.25: **¡Me las vas a Pagar, Papá!** -S/R- 15.10, 17.25, 20 y 22.15: Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

Bristol. Av. Santa Fe 1861. 792-1900. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30: **Entrevista con el Vampiro** -P/M/16- 15.20, 17.40, 20 y 22.20: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. $ 3.-

SAN ISIDRO. Soleil 1. Panamericana y Camino del Buen Ayre. 765-4038. A las 14.20, 16.20, 18.25, 20.25 y 22.30: **Mask (La Máscara)** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SOLEIL 2. Panamericana y Camino del Buen Ayre. 765-4038. A las 14.10, 16.10, 18.15, 20.15 y 22.15: **Junior** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 0.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

CICLOS

Auditorio Buenos Aires. Florida 681. 322-2775. Cont. de 10 a 1: **Vírgenes y la Doble Penetración - Competición de Sexo - Chicas Ardientes** -P/M/18- Sólo para adultos.-

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14.10, 17.25 y 20.40: **América al Desnudo** -P/M/18- 12.30, 15.45, 19 y 22.20: **Mujeres Desesperadas**. Refrigeración.-

Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 14.35, 18.45 y 22.55: **Filadelfia**, con Tom Hanks y Denzel Washington -P/M/13- 12.30, 16.40 y 20.50: **Cuando un Hombre ama a una Mujer**, con Andy García y Meg Ryan. Sáb. trasn.: 1.05 y 3.10. Miér. y Dgo. $ 3.-

Gloria. Avenida de Mayo 1225. 381-6966. Cerrado por Vacaciones.-

Gran Victoria 1. Avenida de Mayo 882. 342-1493. Cont. dde. las 8: **Lujuria en Saint Tropez - Enloquecida - Exigencias Especiales** -P/M/18- Miér. $ 3.-

Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. Cont. dde. las 10.30 (Sáb. y Dgo. y Fer. dde. las 13.30): **Rusia por Detrás - Hollywood por Detrás - La Exorcista** -P/M/18 c/Res.- Filmes Americanos.-

Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. Cont. dde. las 10.30 (Sáb., Dgo. y Fer. dde. las 13.30): **Sexo Salvaje en el Sur - Oferta Indecente - Exciting 565** -P/M/18 c/Res.- Filmes Europeos.-

Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. Cont. dde. las 10.30 (Sáb., Dgo. y Fer. dde. las 13.30): **Skin Art Studs I - Skin Art Studs II - Skin Art Studs III** -P/M/18 c/Res.- Sala Gay.-

Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. Gran Ciclo dedicado a Gian María Volonté: A las 14.45, 17.30, 20.15 y 22.50: **TODO MODO**, con Marcello Mastroianni -P/M/13- 1ª func. 50% desc.-

Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont.: 13, 16.25, 19.50 y 23.15: **Confesiones de dos Jóvenes Modelos** -P/M/18- 14.40, 18.05 y 21.30: **Despertar de Pasiones**. Sáb. trasn.: 1.10 y 2.45. Miér. y Dgo. $ 3.-

TEATRO



MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. INAUGURACION TEMPORADA 1995 en FEBRERO: **BREVE VIDA**, de Daniel Veronese, por el Grupo de Titiriteros. Dirección: Adelaida Mangani; **LOS DIAS FELICES**, de Samuel Beckett. Dirección: Alfredo Alcón. Con Juana Hidalgo; **YO TENIA UN MAR**, de Verónica Oddó, sobre textos de Federico García Lorca. Con Verónica Oddó y Juan Carlos Gené. Dir.: Verónica Oddó; y **LA BALADA DEL GRAN MACABRO**, de Michel de Ghelderode, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. INAUGURACION TEMPORADA 1995 en FEBRERO. El estreno de "LUDIBRIO Y EUTRAPELIA". Autoría y Dirección de Paco Giménez; y "BABILONIA" y "EL ORGANITO", espectáculos reunidos de Discépolo con Dirección de Villanueva Cosse y Hugo Urquijo.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Próximamente: "JUANA DE LORENA", de Maxwell Anderson. Dirección: Alejandra Boero y Onofre Lovero; y "LISISTRATA", de Aristófanes, en versión de Eduardo Riva y Rita Armani.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Estreno 1995: Tan bueno como siempre, pero siempre nuevo: **POR LAS CALLES DE MADRID III**. Lo mejor de la Zarzuela, el baile y el canto de España. Artistas invitados: Jorge Luis y Conchita España. Participación de María Alexandra. Dir. Mus.: Dionisio Riol. 40 artistas en escena. Ballet, Orquesta y Coro. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 19.30. Loc. en vta. Res. telef. Desc. a Jubil. Estacionamiento con descuento.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. Un espectáculo único para ver y escuchar con el corazón! **Estela Raval, Ricardo Romero** y el retorno de **Los 5 Latinos**: en **PORQUE SOMOS GRANDES**. Orquesta en escena. Dir. Gral.: **Ricardo Romero**. Martes a Sábados a las 22. Domingos a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Inaugurando la Temporada 1995: Gala en Ballet presenta a **MAYA PLISETSKAYA**, con el Ballet Nacional de Cámara, de Moscú ("Cascanueces", "La Traviata"-Gopak, "La Muerte del Cisne", "Carmen", "Don Quijote" y "Romeo y Julieta". Tres únicas funciones: Jueves 5, Viernes 6 y Sábado 7 de Enero. Localidades en venta. Descuento a jubilados.- **Desde el 10 de Enero**: BODAS DE CANTE Y BAILE - BODAS FLAMENCAS: **"BODAS DE SANGRE"**, de Federico García Lorca. El Musical Español. 60 Artistas en Escena. Ballet Flamenco, Coro y Orquesta. La actuación de la primera actriz española **Aurora Bautista**. Música original: **Enrique de Córdoba**. Coreografía: **Norma Buontempo**. Escenografía y Vestuario: **René Diviu**. Dirección Musical: **Fernando Alvarez**. Versión y Dirección General: **Jorge Mazzini**. Martes a Viernes a las 21.30. Sábados a las 20 y 22.30. Domingos a las 20. **Descuento a Jubilados**.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vuelve en Marzo '95: **ROJOS GLOBOS ROJOS**, de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Dir.: R. Correa y J. Margulis.-
Vuelve en Marzo '95: **El Periférico de Objetos** pta.: **CAMARA GESELL**, de D. Veronese. Dir.: D. Veronese y E. García Wehbi. Con L. Yusem y el Periférico de Objetos.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2725/2592. De Edward Albee (premios Pulitzer y Prensario 1994): **TRES MUJERES ALTAS**, con María Rosa Gallo, Alejandra Da Passano y Carola Reyna. Dir.: Inda Ledesma. **Vuelve el 6 de Enero '95**. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. Loc. dde. $ 15. Res. telef.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Vier. a las 22: HUMOR ANGELICAL con LOS ANGELITOS. A las 23: NADIE ME QUIERE. A las 0: EL SALVABACHE (CHARANGUITO) EN CONCIERTO. A la 1: TANGOSAURIOS. A las 2: Grupo Los Uruguayos en: LOS URUGUAYOS. Sáb. a las 22: El Guacharo en A MI MANERA. A las 23: HACIENDOSE LA DEL MONOLOGO. A las 0: EL SALVABACHE (CHARANGUITO) EN CONCIERTO. A la 1: CUATRO AL HILO. A la 1.45: LOS KIJOTES en HUMORDAZADOS. A las 2.30: DOS MARGINADAS DE "M.....".-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Sáb. 7 y Dgo. 8 a las 21: Obra de Danza en un acto **"ANTIKOS"** - FABULA APOCRIFA. Coproducción del TMGSM. Con Viviana Iasparra, Daniel Vulliez, Violeta Buchbinder y Javier Radrizzani. Coreog. y Dir.: **Miguel Robles**. Loc. $ 6.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. A las 9 y 14: LAS DE BARRANCO, UNA VIUDA DIFICIL, M'HIJO EL DOTOR y EL CENTROFORWARD MURIO AL AMANECER; A las 10.30 y 14: LOS ARBOLES MUEREN DE PIE, FUENTEOVEJUNA, LA BARCA SIN PESCADOR y BODAS DE SANGRE.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Vier. y Sáb. a las 0.15: LOS MACOCOS en: **GUISO DE MACOCOS**. Pl. $ 8. Refrigeración.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Próximamente: Verónica Llinás en "SHEILA LEVINE MURIO Y VIVE EN NUEVA YORK", con adaptación de Osvaldo Tesser, Jorge Schussheim y Verónica Llinás del best seller de Gail Parent. Dirección: Lía Jelín.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-8741. Todos los Sábados de enero a las 22: **CACHO TIRAO EN FIESTA DE CUERDAS**, el eximio concertista interpretando distintos instrumentos: buzuky, balalaika, cavaquinho, charango, laud, banjo y guitarra española. Todas las funciones con artistas invitados. Pl. $ 15.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 372-9919. 8º año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: El Genial Humor de PABLO MISACANTANO en **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** ¡El fenómeno cómico de Bs.As! Casi 1.000 funciones y 80.000 espectadores lo garantizan. Prec. popul. Refrigeración.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Próximamente: "TANGO VARSOVIANO", "LA PASAJERA" y "EL MARINERO", todas de Alberto Félix Alberto.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **GALAS DE ZARZUELA**, con R. Donofrio, M. Dacal, C. Burello y elenco. Baile y Coreog.: E. Montes y J. Terceiro. Dir.: **Sofía de Rey**. Tarj. de Créd. Jubil. 50% desc. Vtas. y res. antic.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Presenta la Comedia Brillante: **MASCULINO SINGULAR**, de Bricaire y Lasaygues. Con Beatriz Taibo, Jorge Rivera López, Jorge Barreiro, Gustavo Rey y Cecilia Milone. Adapt. y Dir.: Santiago Doria. Juev. (populares) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. Desc. a grupos. Refrigeración.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Dir.: Federico Herrero: Vier. a las 23.30 Sáb. a las 22.30 y trasn. 1.30. Dgo. a las 21.30: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**, de Graciela Villalba. Vier. trasn. a la 1.30. Sáb. trasn. a las 2.30. Dgos. a las 22.30: **"Charly y la P..."**, de Pier Heller. Vier. a las 0.30. Sáb. trasn. a la 1.30. Dgos. a las 21.30: **"Psico Psexion"**, de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 21.30: **"La Dixputa"**, de Graciela Villalba. Sáb. a las 23.30: **"Rifar el Corazón"**, de Jorge García Alonso. Loc. en vta. dde. las 15.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. TEMPORADA '95 (desde el 11 de enero).-
TERCER PISO: Desde el 11/1 Miércoles a las 21.30: **FRANKLIN CAICEDO** en **"Tangos... para Amigos"**, acompañado en piano por Siorna Winter.-
Desde el 13/1: Viernes y Sábados a las 0: **LOS MELLI** en **"La Factura Maldita"**, estreno con textos y dirección de ellos mismos.-
Desde el 19/1: Jueves a Sábados a las 21.30: **GEORGINA BARBAROSSA** en **"Georgina está re**

ta", s/idea de Georgina Barosa y Víctor García Peralta, os de Javier Morellos, arreglos Oscar Cardozo Ocampo y ección de Víctor García Peralta.- XTO PISO: Desde el 16/1: ves a Sábados a las 22: **KATJA EMANN** estrena **"Canto de enas"**, con textos y dirección de ana Torres Molina.- de el 18/1: Martes y Miércoles 21: el **TRIO LAUREL** (Aldy estra, Carlos Escobar y jandro Sanz) estrena **"Más ica que Locos"**.-

PLAZA. Corrientes 1660. 49-1. Sala Pablo Neruda. Desde el ado 7: **Mabel Manzotti** y udio **Gallardou** en: **VOLVIO A NOCHE**, de Eduardo Rov-Con Andrea Politti, Osvaldo coro, Mario Alarcón, Paulino rada, Max Berliner, Isaac novici y Sara Solnik. Escenoía y Vestuario: Jorge Ferrari. Julio Baccaro. Sábado a las 0. Domingo a las 21.- **Pablo Picasso.** Desde el es 12: **Gerardo Romano** en: **O, DROGA Y ROCK'N L**, de Eric Boghossián. Dirección: Emilio Alfaro, Marcelo Alfa-Julio Ordano, Rubén Szchuner y Susana Torres Molina. rdinación: Emilio Alfaro. ño de Luces: Roberto Traferri. es a Sábados a las 21.30.- le el Viernes 6: Presenta a **RIAMARTHA SERRA LIMA IMBOLO DE AMOR**. Vier-Sábados a las 23.15. Domin-las 21.30.- **Roberto Arlt.** Desde el nes 6: Grupo **Los Casi Tres** entan: **NOCHE MAGICA**, Marduk, Rey Ben y **Adrián** erra, campeón mundial de ia. Jueves y Domingos a las 0. Viernes y Sábados a las 22.- le el Martes 10: Grupo mesis en **JAQUE A LA DA-(La Mujer en el Poder)**, de na Freire. Escenografía: B. Luces: A. Duarte. Música: F. ang. Mar. y Miér. a las 21.30.- **Julio Cortázar.** Desde el nes 13: Osvaldo Papaleo preel unipersonal de **Favio ta: EL PERRO QUE LOS IO.** Viernes y Sábados a las

le el Jueves 12: Presenta a tavo **Belatti y Pablo Brichta NO NUNCA SABE**, de Fontaosa. Dirección: Marcelo Alfaro. es y Domingos a las 21.30. nes y Sábados a las 22.- **Homero en La Plaza.** Viernes as 23.30: TANGO-SHOW: LLERMO FERNANDEZ le a Buenos Aires; con Silvia lin, Cuarteto Homero y Tango en Dúo. Bailan: Juan y Karina.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 21. Dgo. a las 22: **CINCO HOMBRES PARA UN CRIMEN**, de Carlos Bottini. Dir.: Omar Ottomani.- Vier. y Sáb. a las 22: **SIRENAS**, de Máximo Salas. Con M. Fraile, S. Farrel y elenco. Dir.: Máximo Salas.- Sáb. a las 0: **LOS KELONIOS** en **HICE DURITO**, nuevo espectáculo de Nacho Rossetti y Néstor Caniglia.- Sáb. a la 1.30: **LIBERARTE VARIETE** presenta el **SHOW DE MERPIN** (Magia Pura y Humor Negro).- Dgo. a las 20: **LOS TANGOS DEL EDIPO Y LA YOCASTA**, de Germán González Arquati. Act. y canto: Clara Bullrich y Gabriel Virtuoso. Refrigeración.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Un Show con todo el humor de **CECILIA ROSSETTO** en: **BUENOS AIRES ME MATA**, de Oscar Balducci. Música: Pablo Ziegler y Oscar Cardozo Ocampo. En piano: Emilio Solla. Dirección: Cecilia Rossetto. Martes a Sábados a las 22. Domingos a las 21.-

LUNA PARK. Corrientes y Bouchard. 311-5100. Debut: Miércoles 11 de Enero: 1945-1995: 50 AÑOS presentando el Mejor Espectáculo sobre Hielo del Mundo:
HOLIDAY ON ICE
Sensacionales representaciones que incluyen "CARMEN" y "ROBIN HOOD". **Funciones**: Martes a Viernes a las 21.15. Sábados y Domingos a las 18.30 y 21.30. Estacionamiento propio en Corrientes 161.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Sáb. a las 21.30: el unipersonal de **Ana María Bovo** en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, basado en "MUJERES DE OJOS GRANDES", de Angeles Mastretta. Champagne de bienvenida, espectáculo y cena $ 28.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Vuelve en Enero '95: **RAYUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Desde el 6 de Enero: Juev. a Dgo. a las 23: **PIZZAMAN**, de Darlene Craviotto. Con Patricia Echegoyen, Pablo Novak y Mariana Briski. Dir.: Ricardo Darín. Reservas telefónicas.-

Desde el 10 de Enero: Miércoles a Domingos a las 21: el unipersonal de **Ana Acosta**: "COMO RELLENAR UN BIKINI SALVAJE". Libro: Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Reservas telefónicas.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. ¡Acontecimiento Teatral! Solo en el teatro se la puede ver: **Inda Ledesma** y **Norma Pons** en **LA MUJER INVISIBLE**, de Sonia Gómez Paratcha. Con Vanina Fabiak. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección General: China Zorrilla. Martes a Sábados a las 22. Domingos a las 21.-

TEATRO SOBRE RUEDAS. Esmeralda 425. 322-3600. H. Bango, S. Bosco, J. Calvo, S. Da Bove, S. Fabrizzi, G. Ferdman, D. Gallardo, G. Marcos y L. Odierna en: **INTRIGA A BORDO**. Salidas: Juev., Vier. y Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. c/antic.-

TEATROS INFANTILES

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Juguemos con Pinocho y Caperucita"**. Títeres, canciones y juegos. Pl. $ 5.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Desde el Viernes 6: **"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico"**, con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dirección: Claudio Hochman.



Jueves a Domingos a las 19.- **Sala Roberto Arlt.** Desde el Viernes 6: Grupo Los Casi Tres en **"Humor y Magia '95"**, con Adrián Guerra (campeón mundial de magia). Jueves a Domingos a las 19.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días de 21 a 5: Nueva Temporada 1995: TANGO-DANZA-SHOW-CANTO. **Ricardo Montesino** invita a firmar su libro de oro. Hágase socio. Refrigeración. Tarjetas de Crédito. Reservas telefónicas.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Cerrado por vacaciones hasta el 12 de enero de 1995.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. a las 23.30: **TANGO**: Angel "Paya" Díaz, Alberto "Chino" Hidalgo, Silvia Gaudin y el Cuarteto Homero. Bailan: Juan y Karina. Refrigeración. Loc. $ 20.-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con JUAN CARLOS COPES y MARIA NIEVES, ENRIQUE DUMAS, QUINTETO DE REYES, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, JOHANA COPES y PATRICIO TOUCEDA, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín**. Lun. a Vier. dde. las 22. Sáb. a las 21 y 23. Loc. $ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

CASAJUANA. Emilio Mitre 1036. 924-6325. Frente al Parque Chacabuco: Sábado a las 23: **JAVIER NUÑEZ**. Baladas y Canciones Populares. Cócteles, lunch. Derecho al Espectáculo $ 5.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Juev. y Vier. de enero a las 21: CONTAR JUNTOS ES MUY BUENO. Narraciones con **Marta Lorente** y **José Campanari**.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE. Cena-Copas-Baile-Show. Con **Los Montiel, Héctor Blotta, Lila Malbrán, Osvaldo Peredo, Rosa Alcaraz, Ricardo Rosas y Ricardo Aguilar. Baile: E. Carlos. Dir. Mus.: E. Ríos y T. Godoy. Presenta: Marta Aguilar.**-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 375-2341. Miér. a las 22: CICLO DE JAZZ con **SERGIO PETRAVICH CUARTETO**. Juev. a las 22.30: **GRUPO INKARI**, folklore latinoamericano. Vier. a la 1: **LA ORGANIZACION DEL FANTASMA**. Músicas fuera de rubro. Dir.: R. Capellano. Dgo. a las 22: **POLVO COSMICO** en recital de Rock.-

OLIVERIO. Paraná 328. 40-6877. Sábados de Enero: **Mississippi Blues Band**.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Juev. y Vier. a las 20.30: "ANA CUENTA CUENTOS", espectáculo de narración oral a cargo de **Ana María Bovo**. Entrada al espectáculo y lunch: $ 10.-

VARIEDADES

DISNEY ANIMATION FESTIVAL. LA RURAL. PREDIO FERIAL DE PALERMO. El Arte y la Magia de DISNEY. Juegos Interactivos, shows en vivo, sus personajes famosos, las grandes películas (Hoy: **"El Libro de la Selva"**. Mañana: "Aladdin". Sábado: "La Sirenita". Domingo: "Peter Pan").- **Horarios**: Lunes a Jueves de 17 a 0. Viernes a Domingos de 17 a 2.- **Precios**: Mayores de 10 años, $ 15. Menores (de 3 a 10 años), $ 10. Menores de 3 años, **gratis**.-

SHOPPYLANDIA PARK. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia recién llegados de Europa desde $ 1. Todos los días de 15 a 22. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22. Magos, payasos y shows gratuitos.-

TEATROS DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

AUDITORIUM. Boulevard Marítimo 2280. 3-6001. Mar. a Dgos. a las 22: Desde Mar del Plata para el mundo la primer comedia musical de tango: **Susana Rinaldi** en: "GOTAN", de Julio Tahierer. Con Raúl Lavié, Juan Carlos Copes y María Nieves. Cantantes, músicos y bailarines. Dir.: Manuel González Gil. Dir. Musical: Juan C. Cuacci.-

CENTRO CULTURAL GRAL PUEYRREDON. Catamarca y 25 de Mayo. Todos los días teatro, comedias musicales, recitales música popular, folclore, jazz, unipersonales, tango, baile flamenco y teatro clásico.-

CONFITERIA JOCKEY CLUB. Corrientes y Rivadavia. Diariamente a las 22 y 24: GRAN TABLAO FLAMENCO, con **Juan José** (ex niño prodigio), **Maricruz Utrera y Manolo Yglesias**. Gran elenco.-

INDEPENDENCIA. Av. Independencia 1462. Mar. a Dgos. a las 22: "NOCHE FLAMENCA", con Ballet Andalucía, Estrella Rivera, Alejandro Cuesta y elenco. Dir.: Adrián Di Stéfano. Auspicia Embajada de España.-

LIDO. Santa Fe 1751. 4-3302. Nito Artaza y Miguel Angel Cerutti en LOS BELLOS Y LAS BESTIAS, con Marixa Balli, Isabel Salomón, Sandra Smith y Guillermo Gil (humor). Mar. a Dgos. a las 22.-

NEPTUNO. Santa Fe 1751. 4-3301. Mar. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.50. Dgos. a las 21.30: **Gustavo Bermúdez, Mara Bestelli, Fernanda Mistral y Perla Santalla** en: "ROMEO Y JULIETA, Romance de El Amor y la Muerte", con Dora Baret, Ulises Dumont y gran elenco (40 actores en escena). Dir.: Héctor Berra.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Mar. a Dgo. a las 21.30: **Mercedes Carreras, Violeta Rivas y Marty Cosens** en "BUENAS NOCHES AUNQUE LLUEVA", de Tita Merello. Con María Carreras, el tango con Néstor Fabián, Canela y Miel y Rodolfo Barone. Invitada de honor: **Eva Franco**. Libro y Dir.: Enrique Carreras. Desc. a Jubil.-

OLYMPIA. Santa Fe y Rivadavia. Mar. a Dgos. a las 22: Los X 3 en "¡HAY QUE COLA!", con Los Angeles de Smith. Prec. pop. Desc. a Jubil.-

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2550. 3-5200. Mar. a Dgos. a las 21.30: **Rodolfo Bebán, Claudio García Satur y Patricia Palmer** en: "TAXI X 2", con Fabián Gianola, Roberto Catarineu, Carlos Moreno y Adriana Castro. Dir.: Carlos Moreno. Juev. desc. a jubil.- **Salón Dauphine**: Mar. a Dgos. a las 22: José Luis en: "ENTREN DE JODA", con Sandra Callejón y la salsa de Michael. Loc. dde. $ 10. Juev. desc. a jubil.-

REGINA. Peatonal San Martín 2426. 3-0699. Mar. a Dgos. a las 21.30: **Analía Gadé y Marta González** en: "¡POBRES ANGELITAS!", de Juan J. Alonso Millán. Con Patricia Sarán, Adriana Parets y Gisella Barreto. Dir.: Enrique Carreras. Bolet. c/3 d. de antic. Desc. a Jubil. Refrig.-

TRONADOR. Santiago del Estero 1752. 3-6513. Todos los lunes a las 22 (en su 11º año): la TROUPE MEDICA presenta: "EL REGRESO". Con todo el humor de siempre, música y canciones originales. Apto para todo público.-

VERSAILLES. Av. Luro 2426. 3-2612. Mar. a Dgos. a las 21.30: "TAXI A BAGDAD", de María C. Verrier. Con **Dorys del Valle y Orlando Carrió**. Desc. a Jubil. y Sindicatos.-

INFANTILES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

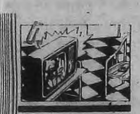
LA CASA ENCANTADA. Moreno 2227. Diariamente de 18 a 1: Entretenimiento para todas las edades. Recorrido guiado, asombroso y divertido, donde la ley de gravedad no se cumple. Loc. $ 4. Men. de 5 años gratis.-

VARIEDADES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ANAMORA YATE FIESTA. Dársena B (Puerto). 89-0310. Mar del Plata desde el mar. Excursiones diarias de 1 hora, a las 11.30, 14, 16 y 18.-

AQUARIUM. Martínez de Hoz 5600 (Faro). 67-0700/1. Disfrute con su familia un día inolvidable. Delfines, Lobos Marinos, Show de Sky Acuático Internacional, Acuario de Peces, Juegos. Diariamente de 10 a 24 (Boletería cierra a las 21.30).-



00
-AVISOS A LA MADRUGA-
00
-ATC 24. Noticiero.
00
-HORA SIETE.
00
-VIVIR MEJOR CON EL CTOR CORMILLOT.
00
-LA MAÑANA.
.55
ATC-MICRO DE SALUD.
11.00
ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
11.30
ATC-TOP KIDS.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS. Informativo.
ATC-REINA EN COLORES EN EL MAR. Conduce: Reina Reech.
9-NUEVEDIARIO. Noticiero. Conduce: Alejandro Romay.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-RIN-TIN-TIN. Serie infantil.
12.30
13-LAS AVENTURAS DE HIJITUS. Dibujos animados.
13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
ATC-ATC 24. Noticiero.
11-NICO. Entretenimientos. Conduce: Nicolás Repetto.
13-360 EN VERANO. Conduce: Gonzalo Bonadeo.
14.00
2-VACACIONES EN AMERICA. Dibujos animados.
ATC-EL EXILIADO. Miniserie.
9-INDISCRECIONES DE VERANO. Conduce Lucho Avilés desde Mar del Plata.
15.00
ATC-CAMILLE CLAUDEL. Miniserie.
11-EL CHAVO.
13-EL DIA QUE ME QUIERAS. Telenovela.
15.55
ATC-VIDEO MODA. Conduce: Roberto Giordano.
16.00
2-DONNA.
ATC-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara.
9-YO ME QUIERO CASAR ...Y USTED?. Conduce: Roberto Galán.
11-CARRUSEL. Infantil.
13-APASIONADA. Telenovela con Darío Grandinetti y Susú Pecoraro. (Versión compacta.)
17.00
2-TARDE A TARDE EN VERANO. Conducen: Cecilia Laratro y Chiche Almozny.
ATC-DIBUJITOS BAÑADOS EN... CHOCOLATE.
9-EL ROSTRO DEL AMOR. Telenovela.
11-CARA BONITA. Telenovela.
13-MELROSE PLACE.
18.00
7-LOS CAZAFANTASMAS. Dibujos animados.
9-INCONQUISTABLE CORAZON. Telenovela.
11-LA BELLA Y LA BESTIA.
13-NANO. Telenovela.
19.00
2-SIN VUELTAS. Periodístico. Conduce: Lía Salgado.
ATC-ATC 24. Noticiero.
9-REGALO DEL CIELO. Comedia.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-AMIGOVIOS. Comedia infantil.
20.00
2-MURPHY BROWN. Serie.
ATC-ANOCHECER CON MAURO VIALE.
9-NUEVEDIARIO. Noticiero.
11-GRANDE PA! Comedia protagonizada por Arturo Puig y María Leal. (Reposición).
13-TELENOCHE. Noticiero.
20.30
2-ROSEANNE. Serie.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
ATC-CINE. Hoy: **Una vida ejemplar.** Con Marlo Thomas y Ray Baker.
9-CON ALMA DE TANGO. Telenovela.
11-PERLA NEGRA. Telenovela.
13-WALKER TEXAS RANGER. Serie con Chuck Norris. Hoy: **Recompensa.**
22.00
2-CHA-CHA-CHA-. Humorístico con Alfredo Casero. (Reposición.)
9-CINE ARGENTINO. (Film a designar.)
11-CINE. Hoy: **Pelotón**. Dirección: Oliver Stone. Con T. Berenger, J. Depp y C. Sheen.
13-CINE ATP. Hoy: **D.A.R.Y.L.** Con Barret Oliver y Mary Beth Hurt. Dirección: Simon Wincer.
23.00
2-EL RAYO. Interés general. Conduce: Débora del Corral.
24.00
2-AMERICA NOTICIAS.
ATC-ATC 24. Noticiero.
9-BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS. Informativo.
13-EN SINTESIS. Noticiero.
0.10
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.15
13-TRASNOCHE DE CINE. Hoy: **Generación.**
1.00
ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: **Hombre sin rumbo.** Con Kirk Douglas.
2.30
ATC-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: **Los poseídos.** Con Isabelle Hupert y Omar Shariff.
4.00
ATC-POR EL MUNDO. Documentales.

uiniela matutina
(Letras H-J-Q-Y)

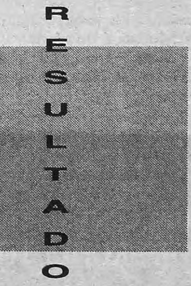
3285	11	1196	
1662	12	1086	
7831	13	8823	
9885	14	8335	
0670	15	7084	
5346	16	6003	
0253	17	1660	
4996	18	3025	
8178	19	3684	
9352	20	5619	

Quiniela
(Vespertina-Letras K-K-T-X)

1	4101	11	8825
2	6197	12	1983
3	0236	13	2871
4	5967	14	6307
5	1814	15	3008
6	5889	16	2519
7	6679	17	8726
8	3326	18	0586
9	8793	19	9487
10	0986	20	2273

Provincia
(Vespertina)

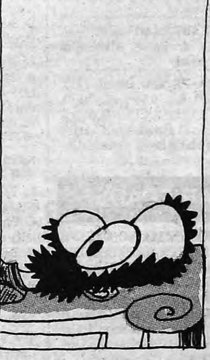
1	969	11	880
2	082	12	165
3	040	13	845
4	335	14	148
5	243	15	506
6	764	16	606
7	072	17	465
8	783	18	046
9	238	19	263
10	925	20	110

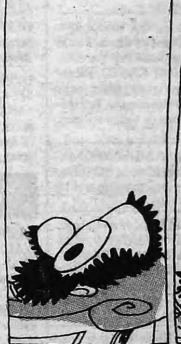


ESCOLASO

RESULTADOS













C O N T R A T A P A

HOY

Tiempo pronosticado: Cálido y húmedo. Nubosidad variable, 70 por ciento de probabilidad de chaparrones y tormentas. Vientos del Nordeste rotando al Sudeste. Mínima: 23°. Máxima: 32°.

□□□

15.00: Está abierta la inscripción para el curso intensivo de *Técnica del Clown* a cargo de Daniel Miranda (Loreto, ex integrante del "Clú del Claun". Informes en 541-2408 y 781-3809.

19.00: *Cuatro vientos y el saxo mágico.* Espectáculo para toda la familia, a cargo del grupo Cuatro Vientos. Dirigido por Claudio Hochman sobre libro de Marcelo Birmajer, y con locución de Lalo Mir. Sala Pablo Neruda de La Plaza, Corrientes 1660.

20.30: *Relato incierto.* Espectáculo de narración oral de cuentos, sobre textos de Ricardo Piglia, Saki, Roberto Fontanarrosa, Jorge Luis Borges, Ray Bradbury y otros. Foro 2000, Santa Fe 2923. Entrada libre y gratuita.

21.00: *Pizzaman.* Reposición de la obra dirigida por Ricardo Darín, con Patricia Echegoyen, Pablo Novak y Mariana Briski. Teatro Picadully, Corrientes 1524.

• *Por las calles de Madrid III.* La zarzuela, el baile y el canto de España, interpretados por Jorge Luis, Conchita España, María Alexandra, acompañados por otros 40 artistas dirigidos por Dionisio Riol. Teatro Astral, Corrientes 1639.

• *Video Blob*, espectáculo de imágenes. Marcelo T. de Alvear al 1500.

21.30: *Gala de Ballet.* Estreno de la puesta encabezada por la primera Maya Plissetskaya, quien ofrecerá *La muerte del cisne*. Estará acompañada por el Ballet Nacional de Cámara de Moscú, dirigido por Stanislav Vlasco. Teatro Avenida, Avenida de Mayo 1222.

22.00: *Buenos Aires me mata.* Unipersonal de Cecilia Rossetto, con mucho humor, ironía y canciones, acompañada en el piano por Emilio Solla. Teatro Liceo, Rivadavia y Paraná.

24.00: Potrero y La Callejera hacen blues en Tabaco. Estados Unidos al 200.

ESPACIOS

(Por Juan Gelman) ¿Hay que estar "enfermo" para ser un gran artista o, al menos, un artista? Enfermo entre comillas, seguramente diferente. Dostoievski expresó en una página memorable su horror por ser diferente. Y conviene explicarse: lo diferente, en este caso, no consiste en la diferencia con respecto a los demás –nos parecemos en que todos somos diferentes–, sino en la diferencia consigo mismo. No se trata de esquizofrenia. Se trata del espacio que el otro ocupa en uno, un espacio quizás más vulnerable en los artistas que puede conducir a la locura, que sobre todo azotó a alemanes (Trakl, Hölderlin, Nietzsche), o al silencio que eligió Rimbaud. Eso, en el siglo XIX.

El espacio del otro es cuestionador de la propia identidad, pero ha originado o alimentado obras de arte estupendas. Suele ser un espacio de dolor. Podemos imaginar los dolores de los que nació Jean Genet, el escritor, aunque nunca sabremos cuáles fueron. Por lo demás, el dolor no basta: la inmensa mayoría de ladrones y pederastas no son Jean Genet. Digo dolor y no sufrimiento porque el sufrimiento es pasivo. El dolor es un campo a recorrer, un campo del que se habla sólo por sí mismo. En diciembre de 1959, en la última entrevista que concedió antes de morir en un accidente de automóvil, Albert Camus confesaba: "No hablo en nombre de nadie: ya bastante difícil me resulta hablar por mí. No soy el guía de nadie. No sé, o sé mal, hacia dónde me dirijo".

Tal vez ocurra que el espacio del otro es tan abismante que el lugar para sí mismo en uno nunca deja de ser una interrogación. Se puede, claro, elegir la respuesta de Narciso, inclinado sobre su propio rostro como mundo cerrado sobre el agua que pasa. En caso contrario, las puertas están abiertas a la perversión y advertirla no significa necesariamente perversidad, sino una forma de percepción del mundo. Ya lo decía Omar Khayam: "Nunca escribirán buenos versos los bebedores de agua". O, según Rodolfo Walsh: "Hay escritores buenas personas más sonsos que un banquito".

Graham Greene.

No hace falta ser caballo para entender de carreras y ningún cocinero necesita meterse personalmente en la olla para hacer un guiso. Graham Greene, obsedido por la existencia del mal, pintaba humanistas "buenos" totalmente desagradables y criminales muy simpáticos. Se convirtió del anglicismo al catolicismo y su cura preferido fue un alcohólico, padre de lo que llaman un "hijo natural". Greene creía más en la fe que en las obras y, al decir de Michel Selden, se dedicaba con fervor al adulterio con su amante lady Walston –esposa de un magnate británico, judío y laborista– "detrás de cada altar suficientemente alto que encontraban en las iglesias de Roma". Greene hizo más: ser el espía 59200 del British Intelligence Service durante la Segunda Guerra Mundial, y su colaborador hasta comienzos de los años 80, no le impidió hacer amistad con el general Torrijos y servirle en una ocasión de correo con Fidel Castro. Orwell lo había dicho: "Greene es nuestro primer camarada de ruta católico". En realidad, era un inspector de infiernos que había dejado de creer en el infierno. Pese a todo lo que escribió sobre los conflictos entre religión y ética, o salvación y conducta, no fue un escritor religioso, sino un escritor interesado en la religión. Era, para Douglas Jerrold, "el Harry Lime (Orson Welles en la película *El Tercer Hombre*) de la mafia literaria".

Greene sufría crisis de depresión de las que no lo salvaba el litro de whisky que ingería diariamente y que no le impidió llegar a los 86 de edad. Adolescente, escapó del rígido colegio provinciano donde estudiaba y los padres lo enviaron a un psicoanalista de Londres en cuya casa vivió durante el tratamiento. Allí pasó algunos de los días más felices de su vida, dijo después. Como buen espía, le atrajo la doble lealtad o doble deslealtad de los agentes dobles y defendió a su amigo y superior Kim Philby cuando se descubrió que trabajaba para la URSS. Preguntaron a Greene qué pensaba, por ejemplo, del hecho de que Philby había mandado agentes a Albania para entregarlos luego a los soviéticos. Greene replicó: "Iban a ese país armados para hacer daño. Fueron muertos en vez de matar". Imposible no pensar en el código Bloomsbury de los británicos, que privilegia la lealtad al amigo frente a la lealtad a la nación.

El padre Durán, compinche del escritor, lo retrató así en *La crisis del sacerdote en Graham Greene*, probablemente apoyado en el viejo concepto alquímico del orden de elementos que es propio de cada ser humano: "Greene reconocía que su temperamento era inestable; no gozaba de un equilibrio perfecto. Nunca se curaría de eso; hay cosas que nunca se curan. Algunos preferirán llamar enfermedad a esa suerte de desequilibrio psicológico, pero esas condiciones son maneras de ser".

Tal "manera de ser" no impidió a Graham Greene apoyar con su nombre la campaña que en 1984 lanzaron los periodistas argentinos exigiendo el enjuiciamiento y castigo a los asesinos de Rodolfo Walsh. Así de mezclada era la persona Graham Greene, quien siempre prefirió que escribieran sobre su obra y no sobre su vida, como quien sabe que entre una y otra –o entre perversión y creación– hay espacios cabalmente misteriosos.

CARTAS

"Técnica"

Soy argentina radicada en el extranjero hace 40 años. Quiero hacerle saber de mi reciente asalto por dos taxistas y un cómplice para advertir a otros acerca de una nueva "técnica" en uso. Tomé un taxi hace unos días y el conductor me informó que sólo podía aceptar billetes de una cierta serie porque recientemente habían asaltado un banco: circulaba plata robada y sólo una cierta serie era legítima. Controlé mis billetes y como no eran de la serie legal, el conductor declaró que no podía aceptarlos y que tomara otro taxi, por ejemplo, el de atrás, que a lo mejor aceptaría mi dinero. El nuevo taxi contó la misma historia y tomó los billetes en sus manos para mostrarme bien dónde estaban los números requeridos. De pronto se paró en una esquina y un hombre en la calle abrió repentinamente la puerta del coche y empezó a gritar: "Señora, me estoy muriendo, por favor, que me lleve al hospital". Y prácticamente me sacó del coche. El taxista me devolvió la plata diciendo: "Señora, acá está su dinero" y escapó a toda velocidad. Quedé aturdida, en medio de una calle poco frecuentada y me di cuenta de que la plata había sido cambiada: en lugar de 4 billetes de 50 pesos, tenía 4 billetes de 1 peso. Me impresionó la habilidad de este grupo. Puede que esto no le pase a uno que vive acá, porque hubiera sabido que la historia del asalto al banco no era cierta. Pero considero que esta nueva "técnica" debe ser conocida para advertir a otros ingenuos como yo, residentes en el extranjero, o turistas de otros países.

Rita Arditti



Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
818	Bahía Blanca	06.30	836	Mar del Plata	18.30
800	Bahía Blanca	19.50	840	Mar del Plata	20.00
850	Bariloche	10.30	410	Mendoza	11.30
818	C. Rivadavia	06.30	418	Mendoza	18.00
812	C. Rivadavia	13.30	860	Neuquén	14.15
400	Córdoba	07.00	862	Neuquén	18.20
414	Córdoba	08.00	050	Posadas	07.20
404	Córdoba	13.10	052	Posadas	18.35
406	Córdoba	15.25	040	Resistencia	13.50
408	Córdoba	19.15	816	Río Gallegos	08.20
060	Corrientes	06.40	818	Río Grande	06.30
080	Formosa	06.50	010	Rosario	07.10
066	Iguazú	08.10	014	Rosario	18.10
948	Jujuy	07.40	948	S. del Estero	07.50
940	Jujuy	17.00	940	Salta	17.00
824	Mar del Plata	07.40	874	Santa Rosa	17.10
826	Mar del Plata	11.40	814	Trelew	12.30
832	Mar del Plata	15.00	902	Tucumán	07.30
			874	Viedma	17.10

Aeroparque

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
819	Bahía Blanca	18.50	837	Mar del Plata	20.35
801	Bahía Blanca	22.50	841	Mar del Plata	22.05
851	Bariloche	15.15	411	Mendoza	15.25
819	C. Rivadavia	18.50	419	Mendoza	21.55
813	C. Rivadavia	18.35	861	Neuquén	18.15
401	Córdoba	09.55	863	Neuquén	22.20
415	Córdoba	10.55	051	Posadas	10.35
405	Córdoba	16.05	053	Posadas	21.50
407	Córdoba	18.15	041	Resistencia	17.05
409	Córdoba	22.10	819	Río Gallegos	18.50
061	Corrientes	09.45	819	Río Grande	18.50
081	Formosa	10.35	011	Rosario	09.15
067	Iguazú	12.25	015	Rosario	20.15
949	Jujuy	13.50	949	S. del Estero	13.50
940	Jujuy	22.20	940	Salta	22.20
825	Mar del Plata	09.45	874	Santa Rosa	21.20
827	Mar del Plata	13.45	815	Trelew	16.35
833	Mar del Plata	17.05	903	Tucumán	11.35
			874	Viedma	21.20

